

VIVIR



WEB. José Antonio Fernández con el premio entregado por Rubén Guirado. / SEVILLA



ACCIÓN SOCIAL. Begoña Longoria, emocionada, entre Faustino García (derecha) y Andrés Presedo. / SEVILLA



INICIATIVA EMPRESARIAL. Daniel Alonso, a la derecha con José María Urbano. / SEVILLA

EL COMERCIO ensalza «el esfuerzo y el tesón» en la noche de sus premios

Julia Otero guió con éxito una velada en la que fueron aplaudidas las trayectorias de **Pelayo Ortega, Daniel Alonso, el Módulo Terapéutico de Villabona, Central Lechera Asturiana, el Descenso del Sella y la web de Air Asturias**

PACHÉ MERAYO GILJÓN

Un éxito rotundo. Con esta determinación se definía en todos los rincones del Palacio de Congresos de Gijón la velada de entrega de los Premios EL COMERCIO. Un resultado feliz, por tanto, para una fies-

ta que fue compartida por más de mil trescientas personas, unidas para celebrar, con quienes hacen a diario este periódico, la excelencia de los premiados en esta novena edición, sus méritos y su arrojo, que son los propios de la grandeza humana. Y todos, quienes seguían la velada como espectadores y aquellos a los que la noche rendía homenaje, contaron en el escenario con la perfecta maestra de ceremonias, la periodista Julia Otero, que supo arrancar las sonrisas justas, las emociones necesarias y los aplausos más sinceros.

Se llevó casi tantas demostraciones de afecto la presentadora gallega como los galardonados este año: el pintor Pelayo Ortega, destacado con el premio de la Cultura; el Descenso de Sella, premio de los Deportes, que recogió «orgullosísimo» su presidente Emilio Llamedo; Central Lechera Asturiana, premio de Proyección de Asturias, que agradeció en el escenario Pedro Astals, su director general; Daniel Alonso, fundador y presidente del grupo industrial que lleva su nombre, premio a la Iniciativa Empresarial; Faustino García Zapico y Begoña Longoria, de la Unidad Terapéutica y Educativa de la prisión de Villabona, que emocionados recibieron el premio Acción Social, y Antonio Fernández, presidente de Air Asturias, encargado de tomar en sus manos el premio a la mejor web asturiana.

Sus personalidades, trayectorias y triunfos fueron recorridos, a lo largo y ancho de una noche en la



HIMNO REGIONAL. Los premiados y el público escuchan 'Asturias, patria querida' al finalizar el acto. / SEVILLA

ARTES

Covadonga

GRAFICAS

DE IMPRESIÓN

Pol. de Somonte - Nave 8

33393 SOTIELLO (Gijón)

Teléfono 985 301 540

Fax 985 301 549

graficascovadonga@telefonica.net

LIBROS, CATÁLOGOS,
REVISTAS,
IMPRESOS EN GENERAL

mccgraphics

impresión sin límites

IMPRESIÓN EN
ROTATIVAS COMERCIALES
Y MÁQUINAS PLANAS
DE ÚLTIMA GENERACIÓN

www.mccgraphics.com



►► Tina Gutiérrez posa junto a algunos de los internos de Villabona donde entregó su disco.

PABLO LORENZANA

Música para liberarse

LUIS ORDÓÑEZ
lordonez@lavoz.elperiodico.com
OVIEDO

Todo comenzó con un concierto el pasado 7 de noviembre. De la mano de la Fundación Cultural Don Pelayo, la cantante Tina Gutiérrez (que es directora artística de la institución) ofreció un concierto en la cárcel de Villabona que resultó ser un éxito.

«Fue uno de los mejores conciertos que recuerdo, algo impresionante porque todos estaban superemocionados», explicaba ayer Gutiérrez. Y lo decía ayer, casi dos meses después de la actuación porque el epílogo de ese concierto fue la entrega de 350 ejemplares del último disco de

la artista, *Mujeres*, a otros tantos internos del módulo terapéutico, libre de drogas.

Mujeres, que se presentó en el último día contra los malos tratos, es un álbum que cuenta con el patrocinio de LA VOZ DE ASTURIAS (que regaló un ejemplar a sus lectores en su lanzamiento) y que fue presentado en directo en el teatro Filarmónica. De entre el resto de las copias del disco con que contaba LA VOZ, se recuperó la cifra que fue regalada ayer, de manos de la propia Tina, a los internos de Villabona.

«Estaban tan emocionados que se me ocurrió regalarlos y LA VOZ pudo recopilarlos. Luego me pidieron que fuera yo a hacerles una visita del año nuevo y así fue» explicó la

artista quien añadió que, a través de la Fundación Cultural Don Pelayo, continuará trabajando con los internos del módulo terapéutico.

«Vamos a dar más conciertos benéficos, dando clases... todo para que puedan tener un hilo de alegría

regalo

Tina Gutiérrez entregó ayer de mano de LA VOZ ejemplares de su disco '*Mujeres*' a internos de la cárcel de Villabona

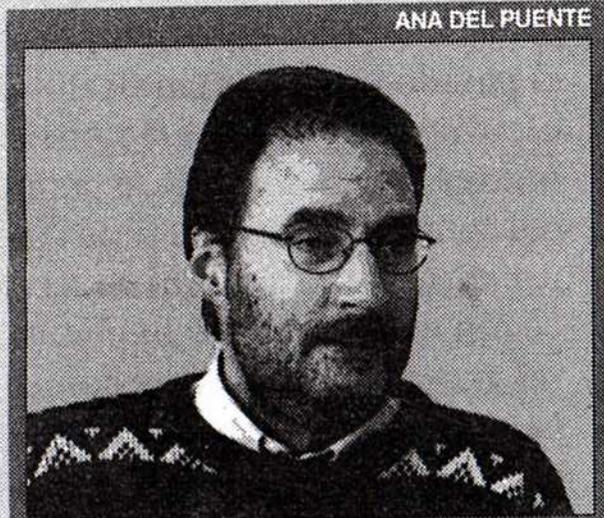
y entusiasmo porque la música es muy importante para liberarte con optimismo», destacó Tina Gutiérrez.

Mujeres es un álbum editado junto a la Consejería de Cultura en el que, por primera vez, Tina Gutiérrez se aleja de los cánones melódicos en los que suele cantar y se ha atrevido con el pop o, incluso el tango.

Se trata de 15 historias de mujeres con letras compuestas por Alfredo Gutiérrez, cantautor, que según la cantante logró melodías alegres pero con historias que «son tristes, porque son reales». Con este trabajo musical, la artista da un vuelco profesional, ya que anteriormente había interpretado lírica. Gutiérrez empezará en mayo a girar su trabajo por toda Asturias. ■

RETRATO

POR PILAR CAMPO

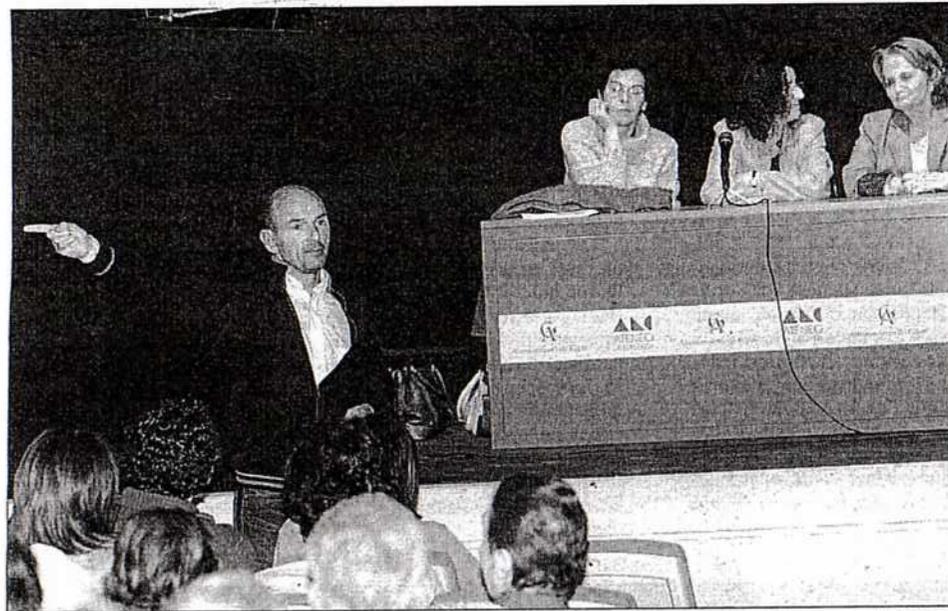


ANA DEL PUENTE

JOSÉ CARLOS
DÍEZ DE LA VARGA

La Unidad Terapéutica y Educativa (UTE) Espacio Libre de Drogas de la prisión de Villabona era la gran apuesta del equipo que encabeza **José Carlos Díez de la Varga** (León, 1955) cuando, en octubre de 2004, asumió la dirección del centro penitenciario asturiano. La actuación de la UTE ha sido siempre un referente nacional indiscutible como supieron visionar desde sus inicios algunos de sus verdaderos artífices como los educadores **Faustino Zapico** y **Begoña Longoria**, pero en los últimos años esta iniciativa pionera en nuestro país ha traspasado las fronteras nacio-

nales y expertos internacionales en materia penitenciaria han tratado de emular la experiencia exportando la idea a otras prisiones -como Italia o Rumanía- ante el éxito logrado en materia de reinserción con la aplicación de una nueva concepción de tratamiento y rehabilitación de los internos. El elevado porcentaje de reclusos que ha logrado superar sus adicciones y no reincidir demuestra el acierto de esta actuación. Villabona está de enhorabuena porque el futuro de los programas de intervención dentro de la macroprisión están en la línea que ha marcado la UTE.



Asistentes a la asamblea en el Ateneo de La Calzada.

ISAAC RUBIO

La unidad terapéutica de Villabona pide colaboración a familias y amigos de internos

La Alcaldesa participa en La Calzada en una asamblea de familiares de reclusos

Nadia HEVIA

La participación del entorno. Ése es el objetivo que persigue la Asociación de Familiares y Amigos de los Internos en la unidad terapéutica y educativa (UTE) de la prisión de Villabona. Por ello, ayer celebraron en el Ateneo de La Calzada su segunda —y más importante— asamblea, en la que estuvo presente la alcaldesa de Gijón, Paz Fernández Felgueroso.

Begoña Longoria, coordinadora de la UTE, resaltó la importancia de que los responsables del programa y familiares y amigos «caminemos en la misma dirección porque todos vamos en el mismo carro». Así, insta al entorno de los internos a que «hagan lo mismo que hacemos nosotros» en materia de prevención, motivación y concienciación. En definitiva, «en el proceso educativo integral para que el interno vaya modificando su estilo de vida y sus conductas». Una vez fuera de la prisión, los internos son derivados a recursos sociales externos para su integración. Longoria destacó que «el recurso importante es la familia y los amigos».

Desde la asociación, que nació hace dos años y cuenta con unos 40 miembros, se informa a las familias de todo lo que se realiza en la UTE, así como de los avances del interno. Para ello, se ha creado la «Escuela de Padres». Rosa Fernández, presidenta de la asociación, explica que se trata de un programa en el que, «según se va ayudando a los internos, nosotros hacemos la misma labor fuera». A través de ese programa, la asociación aporta dinero de subvenciones procedentes de las distintas administraciones para que los internos realicen salidas terapéuticas, así como para organizar el día de las familias o comprar regalos para Reyes. El año pasado obtuvieron 7.000 euros en subvenciones. La asociación pretende facilitar a la familia su labor de ayuda al interno.

El Ayuntamiento cederá un local a entidad que agrupa a familiares y amigos de presos

P. R. G. GIJÓN

La Asociación de Amigos de la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE) de la cárcel de Villabona, colectivo que ayer celebró su segunda asamblea en el salón de actos del Ateneo Obrero de La Calzada, contará con un nuevo local en los bajos de las viviendas sociales de la calle de los Hermanos Felgueroso cedido por el Ayuntamiento en este primer semestre del año. En el evento tomó parte Paz Fernández Felgueroso, quien acudió al acto acompañada de Esperanza Fernández, concejala de Servicios Sociales y Salud.

Felgueroso, secretaria de Estado de Asuntos Penitenciarios entre 1993 y 1996, aseguró sentirse muy cercana a los familiares y amigos de los internos en Villabona debido al cargo que ocupó durante tres años y destacó el papel de la Unidad Terapéutica y Educativa, «conocida y respetada en toda España». La alcaldesa hizo referencia al premio que EL COMERCIO, «diario decano, otorgó a los miembros de la UTE como reconocimiento a su labor. Fue un acto emotivo para las personas que forman parte de la Unidad Terapéutica y para los que allí estábamos».

También quiso destacar su «apoyo y reconocimiento a la contribución que las familias hacen a las personas internadas» en Villabona y solicitó el apoyo «de la sociedad» cuando, una vez cumplidas sus condenas, los presos salgan a la calle. Asimismo, ofreció al colectivo todo el apoyo del Ayuntamiento y de la Fundación de Servicios Sociales.

Durante la asamblea, Rosa Fernández, presidenta de la asociación, explicó a los más de cien asistentes los objetivos del colectivo y solicitó la participación de los familiares y amigos de reclusos en el proyecto.



LA CALZADA. Familiares de presos, en el acto del Ateneo. / SEVILLA

UNIDAD TERAPÉUTICA

Gijón garantiza el apoyo para la reinserción en Villabona

EFE
GIJÓN

Implicar a los familiares en el proceso de reinserción de los presos. Éste fue el principal objetivo de la asamblea de la unidad terapéutica y educativa de la prisión de Villabona celebrada ayer en Gijón y en la que participaron más de un centenar de familiares de internos. La alcaldesa, Paz Fernández Felgueroso, fue la encargada de inaugurar este acto, en el que recordó su etapa como secretaria de Estado de Asuntos Penitenciarios entre los años 1993 y 1996 y donde garantizó además el apoyo municipal a las actuaciones de la unidad.

Sus trabajadores creen conveniente concienciar a las familias sobre la importancia de que participen activamente en el proceso de cambio personal y reinserción de las personas que se encuentran en el centro. Según la coordinadora de la unidad, Begoña Longoria, este encuentro persigue vincular a los más allegados con el trabajo que ellos hacen día a

Familiares y reclusos trabajan fomentando la motivación y prevención

día, para que sean conscientes de la gran aportación que pueden suponer en la recuperación de los internos.

Asimismo, invitó a participar a todos en la asociación de familiares y amigos, ya que «compartir el problema ayuda a evitar situaciones de angustia», apuntó Longoria. Una de las metas es que los reclusos aprendan técnicas de comportamiento ante situaciones difíciles. La directora calificó como «vital» para los internos este apoyo: «Sin su comprensión es difícil que se vuelva a integrar en la sociedad», aclaró.

El procedimiento de la unidad terapéutica pasa por un proceso educativo integral en el que, primeramente, se conciencian a los internos de su problema, para luego remitirles a un segundo procedimiento de forma previa a la reinserción. Los principales aspectos a trabajar, según los profesionales, son la motivación, la prevención y la socialización. ≡

EL SUEÑO DE ICARO'

▶ **Autor:** Baltasar Díaz Querejeta.
 ▶ **Actores:** 28 internos de la Unidad Terapéutica de la prisión de Villabona.
 ▶ **Dirigida:** a chavales de la ESO. La obra pretende concienciar de la importancia de ser uno mismo y no intentar aparentar ser otro.

También hablan de problemas como el 'bullying' y la anorexia

Ninguno de los chavales dijo no haber probado nunca el alcohol

maestro de la Unidad Terapéutica, Julio Fernández.

Antes de los diálogos, las coreografías y las risas, un actor hizo de unión entre la generación de los internos y los chavales. Recordó sus «tiempos de instituto, profesores, exámenes sorpresa, ligues y cervezas», hasta que le sonó el móvil. «Nada, era Rafael Amargo, que ahora me pide ayuda», soltó, para provocar la primera carcajada de la sala, que dio paso a más durante la obra.

Ni votar ni conducir

Tras los aplausos del final, nadie se levantó de su silla ni habló salvo el conductor de la tertulia. «Si alguno de vosotros no ha probado nunca el alcohol que levante la mano», dijo el público. Nadie alzó. Ante la impasibilidad lanzó una pregunta sin respuesta: «Por qué si ninguno puede votar ni conducir un coche porque no tiene edad, si creéis que la tenéis para beber?», les preguntó.

Y para dar aún más veracidad a la importancia de prevenir en edades tempranas, varios internos, con edades de entre 18 y 40 años, contaron su experiencia. «No venimos a dar pena sino a dar a conocer de una manera muy veraz», recordaron. Ninguno explicó qué delito le llevó a prisión, pero sí coincidieron en relacionar con el consumo de estas sustancias nocivas.

Ahora, desde la Unidad Terapéutica de Villabona, a la que pertenecen un total de 300 presos, trabajan para concienciar a los chavales más jóvenes para que no sigan sus pasos. Ya han acudido a Villabona a ver la obra más de 1.000 chavales de diferentes centros de toda Asturias. Los internos han salido en tres ocasiones a representarla fuera de su centro.



TEATRO. Parte de los actores, ayer en el instituto Alfonso II. / J. D.

28 internos de la Unidad Terapéutica de la cárcel actúan ante alumnos del IES Alfonso II para prevenir el consumo de alcohol y drogas en edades tempranas

La escuela de Villabona

SUSANA NEIRA OVIEDO

La pandilla de chulos del instituto se burla de la de 'frikis'. Cansado de aguantar los insultos de los «guais», uno de los empollones decide pasarse al grupo contrario, pensando que así gustará a los demás. Sólo consigue asemejarse al personaje mitológico Icaro, que quiso volar tan alto con sus alas de cera como para llegar al Paraíso, pero el sol se las derretió y cayó a las profundidades del mar. En este caso, más actual, el salto a las drogas, el alcohol y las peleas también le costó caro al 'friki': no consiguió más que meterse en líos y perder a sus amigos.

Con este símil actuaron ayer 28 internos de la Unidad Terapéutica Educativa de la prisión de Villabona en el IES Alfonso II.



OBRA. Un momento de la representación. / J. D.

Con parte de la 'generación del botellón' como público, los presos consiguieron una tarea nada fácil: meterse en el bolsillo a los chavales de 4º de la ESO con la representación de 'El sueño de Icaro', y advertirles del peligro de jugar con las drogas y el alcohol a edades muy tempranas.

Escrita por Baltasar Díaz Querejeta durante su paso por la prisión hace unos meses, el texto pretende concienciar a los chavales de que cada uno tiene sus virtudes y defectos así como de los problemas, la farsa y el consumo en que caen muchos chicos por aparentar.

Díaz optó por enfrentar a pandillas opuestas en un instituto, los «chulos» y los «frikis», para conducir la obra. «Aborda temas como el 'bullying', las drogas, el alcohol o la anorexia», explicó el

Teatro para servir de ejemplo

Internos de Villabona escenifican una obra en el Alfonso II para concienciar a los jóvenes sobre el consumo de drogas

Aitana CASTAÑO

Los internos de la unidad terapéutica de Villabona pueden enseñar con el ejemplo y lo demostraron ayer a los alumnos de cuarto de la ESO del Instituto de Enseñanza Secundaria Alfonso II de la ciudad. Veintiocho internos de la cárcel asturiana representaron en el salón de actos del centro educativo la obra «El sueño de Ícaro», escrita por el ex presidiario Baltasar Díaz Querejeta. Los jóvenes convictos charlaron después con los jóvenes. El objetivo de ambas cosas —representación y debate— fue concienciar a los estudiantes y «prevenir el consumo de drogas y alcohol entre los jóvenes», tal y como apuntó Nacho Noriega uno de los profesores de la UTE de Villabona.

«El sueño de Ícaro» cuenta la historia de un estudiante de

Secundaria que no está conforme con lo que es y para cambiar recurre a una pócima química. Con la pócima logra transformar su apariencia, pero no su interior y al final se convierte en un ser dependiente de la droga. En el texto creado por Díaz Querejeta no sólo se habla de las drogas, también del racismo, de la violencia escolar o de la anorexia. «Todos son temas que afectan muy de cerca a los jóvenes de hoy», señala Noriega.

La obra de teatro logra llegar a los jóvenes, a juzgar por el silencio con que éstos la escuchan. Pero quizás una de las cosas que más impresiona a los adolescentes es la charla posterior con los reclusos, todos ellos también muy jóvenes. Germán Rodríguez, de 25 años, es uno de los chicos internos en la unidad terapéutica de Villabona que participa como



JESÚS FARRÓN

Uno de los actores internos de Villabona, durante la representación a los jóvenes del Instituto Alfonso II.

actor en la obra teatral. Rodríguez, que lleva un año y medio en la cárcel por una condena de tráfico de drogas que asciende a 4 años, explica que «los chicos quedan impactados con lo que les contamos, porque ven que somos gente normal, que no tenemos cuernos ni nada raro y que hemos acabado como hemos acabado».

Este joven ovetense explica que tuvo «una situación típica de instituto, comencé a fumar porros, una cosa me llevó a la otra y acabé en la cárcel». Rodríguez destaca que «lo más importante es la concienciación de los chavales, que vean que tienen que tener cuidado para que no les pase a ellos lo mismo».

LA NUEVA ESPAÑA MARTES 27/02/2007

'El vuelo de Ícaro' llega al instituto Alfonso II

⊕ UN TOTAL de 20 presos del centro penitenciario de Villabona participaron ayer en una jornada de teatro en el IES Alfonso II. Bajo el título *El vuelo de Ícaro*, cuyo guionista es un interno que no pudo participar en la representación, compartieron un día diferente que adornaron con un texto ensayado durante meses, adoptando otras identidades y memorizando el guión. La iniciativa, que se celebra desde hace varios años en el instituto, volvió a ser un éxito.



►► Un momento de la representación.

PABLO LORENZANA

LA VOZ DE ASTURIAS MARTES 27/2/2007

Begoña Longoria y Esteban Álvarez, coordinadores de la UTE en la prisión de Villabona

Profesionales, internos y familias, tres patas para una reinserción

Alfredo Rodríguez Iglesias

buscó "la implicación de los compañeros de vigilancia, para poder seguir avanzando, y poco a poco también se fueron incorporando a este barco", dice Begoña. La cosa fue creciendo y en 1994 se solicitó a la dirección del centro habilitar un módulo específico.

Inicios difíciles

"Los inicios fueron muy duros porque no teníamos la aprobación de la dirección del centro, y tampoco Madrid nos dejaba hacer, y teníamos que trabajar en la sombra en una especie de revolución silenciosa", recuerda Begoña, quien también valora muy positivamente el esfuerzo que tuvieron que hacer los internos, ya que "para ellos supuso romper con esa subcultura carcelaria del silencio, pero también nosotros lo pasamos mal porque éramos bichos raros".

Ya con el módulo libre de drogas, en 1994, se forman los primeros grupos de autoayuda y va surgiendo la figura de los internos de apoyo, personas en una fase más avanzada y que asumen el compromiso de ayudar a sus compañeros.

En 1996 se incorporan las mujeres, a las que se reúne en un módulo específico para, un año después, empezar los grupos terapéuticos en el módulo 2, participen también en algunos talleres y luego regresen al módulo 10. En el 98 se consigue que las mujeres se integren en el módulo terapéutico, el 2 que se convierte así en mixto.



Los coordinadores de la UTE con uno de los grupos de apoyo.

Finalmente, en 1998, se crea la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE).

La unidad

De la UTE forman parte alrededor de 350 internos de tres módulos, de una población que está en 1.400 internos aproximadamente, mientras que el equipo de profesionales es de 60 personas, entre psicólogos, educadores, trabajadores sociales, maestros, monitores ocupacionales y funcionarios de vigilancia, quienes son la primera línea de fuego en el trabajo con los internos.

Esteban Álvarez, psicólogo, explica que la UTE "es un modelo alternativo liberado de la subcultura carcelaria, con un módulo gestionado entre los internos y los funcionarios, quienes también son educadores de hecho". Un espacio que no se cierra a ningún tipo de delincuente, aunque a los delincuentes sexuales se les pide que reconozcan el delito, para ser trasladados a la UTE 2 en la que no hay mujeres, y a los grandes traficantes una colaboración activa con la policía.

Las reglas son claras: ausencia de tráfico de drogas y de violencia física o verbal, tanto hacia los otros internos como hacia los funcionarios, algo a lo que se comprometen en la firma de un contrato terapéutico. Las cifras que ofrecen los coordinadores de

la UTE hablan de un 90% de no reincidencia entre los internos que pasan por esta unidad, mientras que el resto de módulos el porcentaje de reincidencia es del 50%, a lo que se une un 37% de altas terapéuticas, en una población carcelaria en la que alrededor del 75% de la misma es consumidora de drogas.

Modelo valorado

En 2005 se abrió la UTE 2, de tal forma que en la UTE 1 se reúnen los presos jóvenes, y en la 2 hay gente de más edad, y empieza a haber grupos en el módulo 3, que se espera que sea el próximo módulo en incorporarse a este modelo.

Después de unos principios nada cómodos, ahora la forma de trabajo de la UTE ha conseguido el reconocimiento de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias y de la dirección del centro, como reconocen Begoña y Esteban, y se ha convertido en un centro de formación para "compañeros de otras prisiones desde hace casi dos años, y además somos pioneros en ponencias internacionales, y se ha llevado el modelo de intervención a Rumanía".

Ambos profesionales coinciden en señalar que el trabajo con las familias de los internos es la otra pata fundamental, ya que sin el

apoyo familiar "no es posible la reinserción social porque cuando salga de la prisión volverá a su ambiente familiar y modificar comportamientos familiares es muy complicado, y unas familias colaboran y otras no". Grupos familiares que se han organizado en una Asociación de Familiares y Amigos de la UTE.

Desde 2004 se cuenta con atención médica psiquiátrica, en colaboración con la Consejería de Salud, para atender las diversas patologías mentales vinculadas al consumo de drogas como la cocaína o las drogas de diseño, que han venido a sustituir a la heroína de antaño, y que provocan conductas muy violentas y paranoicas.

Los coordinadores de la unidad reconocen que "muy pocos vienen a la UTE por curarse o por motivación, sino que vienen buscando mejores condiciones, y al ver que mejora su autoestima, están en un ambiente en el que son tratados como personas y se sienten apoyados, se va consiguiendo su implicación y así 'pillamos' todos".

La realidad cotidiana que se vive en la UTE de Villabona es absolutamente distinta a la del resto de módulos, tanto que se dice que los que pasan por esos espacios ya no se adaptan a vivir en otro módulo de la misma manera que antes.

Año de fastos olímpicos y de exposiciones universales, 1992 también es un año clave para la Unidad Terapéutica y Educativa del centro penitenciario de Villabona. En ese año se plantea en la antigua prisión de Oviedo una forma diferente de trabajar con los internos con problemas de drogodependencias, en unos años en los que la heroína causaba estragos y "unos problemas que la sociedad no estaba preparada para afrontar, y, por supuesto, la prisión tampoco", explica Begoña Longoria, trabajadora social que fue una de las impulsoras de esa forma diferente de trabajar, junto con Faustino García.

Se fijaron como punto de partida el trabajo con 28 internos jóvenes a los que intentaron convencer de que hicieran algo por su vida "porque de otra manera acabarían muriéndose y sin tratamiento no tenían solución", recuerda Begoña. De ese primer grupo de 28, fueron cinco los que decidieron embarcarse en la aventura, y un año después, ya en Villabona, eran 93 en el módulo 1 entre jóvenes y mayores, y se pudieron formar "5 ó 6 grupos terapéuticos, conseguimos bajar la conflictividad en el módulo y se fue disminuyendo el consumo de drogas".

Pero el trabajo no sólo se circunscribió a los internos, sino que, al mismo tiempo, se

Visita del Centro Penitenciario de Bonxe

El día dos de Octubre nos han visitado un grupo de funcionarios de la prisión de Galicia (BONXE) para conocer las Unidades Terapéuticas y el funcionamiento de las mismas y la realidad que vivimos los internos que estamos en ellas.

Los funcionarios, en su mayoría con más de veinte años de experiencia, curtidos por el trabajo que se realiza dentro de las prisiones tal y como las conocemos con su ordenamiento y su normativa.

Aquí en Villabona y desde los Módulos Terapéuticos estamos cambiando la realidad penitenciaria, conservando unos espacios libres de droga donde la educación y el comportamiento están orientados hacia la verdadera reinserción de todos aquellos que optan por dejar las drogas y recuperar sus vidas, sus familiares, sus trabajos; en definitiva, ser personas con expectativas, proyectos y el planteamiento de un futuro acorde a lo que hoy en día exige una sociedad competitiva y exigente.

El Grupo de funcionarios de la prisión de Bonxe, un total de unos dieciséis a dieciocho aproximadamente, estuvo con nosotros compartiendo una experiencia vivencial.

Les enseñamos todo lo que aquí hacemos: desde los Talleres ocupacionales y la finalidad de los mismos a los talleres de Formación Profesional, presentándoles a los monitores y el personal especializado en los mismos para que tuvieran una idea aproximada de lo que aquí se pretende, con esta línea de trabajo tanto de ocupación como de formación.

También estuvimos con nosotros en los grupos de autoayuda, siendo participes de los mismos y siendo recibidos en ellos con todo nuestro respeto y aceptación. Como siempre, se hicieron comunicaciones, confrontes, se leyeron cartas de presentación o bien reflexiones, todo eso que conforma el alma del grupo. Ellos estuvieron ahí con nosotros, compartiendo todo esto y nadie se sintió mal ni tampoco pensamos que fueran intrusos.

Les enseñamos todas las celdas que se han reformado como salas ocupacionales, culturales, como almacenes, sala de música etc. Todo el tiempo que estuvieron con nosotros pudimos darnos cuenta de los sorprendidos que estaban, de ver cómo se funciona desde una Unidad Terapéutica Educativa, donde reina primordialmente el respeto y el cariño hacia las personas que ocupamos este espacio y que tenemos el problema de las drogas. En el tiempo que estuvieron con nosotros en algunos momentos hubo tensión, en otros seriedad, pero no podemos olvidar los momentos de emoción y mucho menos los de humor. Unido a todo esto estuvo la predisposición de todos para facilitarles su estancia vivencial junto a nosotros, sin poner reparos en ningún momento a hablarles de nuestras dificultades, nuestros problemas y de nuestras carencias afectivas. Qué duda hay que estas unidades están haciendo que muchos de nosotros recuperemos la coherencia y la ciudadanía que un día perdimos.

El jueves día 5 les presentamos una obra de teatro en la que mandamos un mensaje claro de cómo funcionamos en los Talleres de Salud y cómo hemos conseguido desde este espacio autocontrolar los tratamientos antirretrovirales, al igual que la formación de Agentes de Salud encargados de transmitir información preventiva sobre las Enfermedades de transmisión sexual, sin olvidarnos de las enfermedades oportunistas. Todo esto lo lleva a cabo un grupo de referentes, que están concienciados de la importancia que tiene el transmitir la información relacionada con el VIH. Y VHC. Entendemos los Seropositivos la importancia del cuidado de la Salud y qué duda cabe que están ligados a los comportamientos aprendidos. Quiere decirse que si corregimos determinados hábitos y de una vez por todas los cambiamos poniendo en práctica nuevos hábitos saludables para que después se conviertan en comportamientos continuos, todo esto hará de nosotros enfermos cuidados, concienciados y sensibles.

En la reunión que mantuvimos con ellos habló Lázaro, haciendo referencia a los Talleres Informativos y

también Emocionales; no se olvidó de hacer un poco de historia penitenciaria y también sobre el VIH de 1983, donde los comienzos fueron duros y crueles y, sobre todo, de confusión y miedo. De hecho Lázaro es Seropositivo desde ese año y aún es asintomático, por lo que de alguna forma ha roto los pronósticos de los especialistas en el tema del VIH. Todo esto se unió al de otras personas que contaron su experiencia con toda honestidad y crudeza -por que no hay ninguna duda de lo duro que es hablar de la muerte a largo plazo-, del miedo y del dolor que causa sentirse inseguro y limitado.

Por otro lado nuestro referente Quiñonero nos habló de su experiencia con tanta fortaleza mental que nos hizo entender que esta enfermedad es muy psicológica y su proceso patológico es de desgaste; la experiencia de nuestro amigo nos ilustra de cómo en su día cuando se enteró de que era seropositivo no sintió nada que le hiciera pensar en la magnitud del problema, ni siquiera de pensar el lo que conllevaba un inquilino como el que él descalificaba con su fuerza evidentemente positiva. No olvidemos que es una de las formas de combatirlo y que con esto no quiero decir que haya que ignorarlo, si no más bien conocerlo y no temerlo. En su elocución clara y concisa nos hizo participes de su sentimiento y de su forma de pensar respecto a dicha enfermedad. Hubo otros compañeros como Ron, Alejandro, César Pinto, Expósito y también no podemos olvidar a nuestro coordinador José Luis. Sus pasajes sobre el Taller de Salud, cómo tuvo que formarse en este mundo tan complejo del VIH... Tanto él como Goros, Bustamante, Charo, Luis Enrique, una serie de profesionales a los que les estamos seriamente agradecidos por lo que hacen por todos nosotros. Sin ellos no sería posible llevar a cabo esta labor que desarrollamos desde nuestro humilde taller de salud.

Junto a Quiñonero intento darle forma a una idea que ronda mi cabeza: tener muy presente a ese grupo de personas que llegan desde otro lugar a ver y compartir con nosotros nuestra realidad y nuestro día a día. Desde aquí darles las gracias de todo corazón, de parte de la Unidad

Terapéutica de Villabona.

Como despedida mencionar la Asamblea que el viernes, para que cada persona pudiera manifestarse con lo que pensara y quedara patente la libertad de expresión que también se ejerce como parte educativa. Por otra parte, cuando terminamos de hablar tomó la palabra el Equipo diciéndonos que esto existe porque nosotros lo mantenemos y por que nosotros queremos que exista; nos dio ánimos y fuerza para seguir adelante, incluso con todas las irregularidades que con el día a día se producen y se corrigen cuestionando, confrontando y llevándolas a grupo para tratarlas. Es la forma en la que funcionamos y nos sentimos orgullosos de estar en este espacio. También hablaron los invitados de Bonxe en su totalidad, dándonos las gracias por nuestro comportamiento y por el recibimiento que les habíamos hecho desde su llegada. Dijeron que el primer día pensaban que todo esto era como una especie de obra de teatro grande donde cada uno de nosotros teníamos aprendido el papel que íbamos a desempeñar, otros señalaban la diferencia que hay entre los internos de Villabona y los internos de otra prisión, también señalaron lo mucho que les sorprendía el lenguaje que utilizábamos y lo bien que hablábamos; en definitiva, nos daban las gracias por todo y que una vez que llegaran a su tierra hablarían de esto y de lo creíble y viable que es este proyecto, como alternativa a la prisión tradicional.

Esperemos que algún día la prisión tal y como la conocemos deje de serlo. En este espacio tenemos la oportunidad de demostrar que nos merecemos este tipo de trato demostrando que somos capaces de mantener un lugar libre de drogas y también libre de violencia no podemos olvidar el arraigo de toda la subcultura carcelaria que embrutece a las personas que vivimos dentro de las prisiones nada que ver con lo que tenemos aquí en este espacio dentro de la prisión de villabona (Asturias) algo muy excepcional y digno de tener en cuenta ojala todas las cárceles dispusieran de un espacio como este y de esa forma todos tuviéramos la oportunidad del cambio, de ser atendidos por un equipo interesado en nosotros, en nuestras familias y sobre todo en que el día en que salgamos

de aquí estemos preparados con las suficientes herramientas que se necesitan en la sociedad para permanecer en ella y ser parte de ella.

Lázaro.

Viernes 1 Diciembre 2006 Día Mundial del Sida

Manos rojas contra una plaga que se ceba en el medio penitenciario (Burbuja endémica)

VIAJE A MADRID

El viernes día 1 de diciembre amanecía con ilusión para dos compañeros de estas unidades, a las ocho de la mañana iniciarían un viaje en un canguro "de primera"; no iban a un juicio, ni tampoco iban esposados, se trasladaban a Madrid para con su testimonio dar por finalizado un curso impartido por la Escuela Nacional de Salud a profesionales del ámbito penitenciario. Quiñonero y Ron, dos referentes de la Escuela de Salud, y ambos seropositivos, intentaron con su aportación dar a conocer el trabajo que se viene haciendo en estas unidades para la prevención, información y apoyo psicológico de personas enfermas y de todo aquel que requiera de nuestros humildes conocimientos para el bien de la prisión y de toda la humanidad.

A las ocho de la mañana, José Luis el Profesional nos recogía en la entrada de la Unidad, para a continuación trasladarnos al aeropuerto, allí tomamos un desayuno, visitamos algunas tiendas y, a las diez de la mañana, tras pasar los controles pertinentes, accedimos al avión que nos trasladaría a Madrid. Durante el viaje, sabíamos, que en aquel momento, informados por La Nueva España, 300 personas estaban realizando un lazo humano en el campo de fútbol de Villabona, pero desde el avión nos fue imposible divisar "nuestro hogar" como nos hubiera gustado. Una vez hubimos salido del aeropuerto, tomamos un taxi que nos trasladaría al lugar donde estaba prevista nuestra charla; la sensación de libertad era inmensa y en ningún momento pensé que iba acompañado de un profesional sino que lo veía como a un amigo; a las doce y cuarto llegamos al lugar de

encuentro, pasamos a la sala donde íbamos a compartir nuestra experiencia con todos los asistentes al curso de Educación para la Salud, unas 30 personas más o menos, la moderadora inicio el acto haciendo las presentaciones. José Luis abrió el turno haciendo una pequeña introducción y nos dio paso a nosotros, ya que como el apuntó, éramos los protagonistas; me tocó a mí comenzar, Quiñonero, haciendo un pequeño homenaje a todas las personas que día a día viven de una manera directa el problema del VIH/SIDA y, cómo no, a todas las personas que a lo largo de estos últimos veinticinco años se han quedado en el camino, para a continuación compartir con todos los asistentes mi experiencia personal como coinfectado de VIH/VHC, al principio estaba un poco nervioso y me sudaban las manos pero a medida que iba hablando los nervios fueron pasando y cada vez me encontraba mejor; también hicimos un repaso de todo lo que hacemos en la Unidad Terapéutica en materia de salud, talleres informativos en la UTE y en el módulo de mujeres, Talleres de Salud Emocional, Taller de alimentación y nutrición, adhesión al tratamiento antirretroviral, disponibilidad a nivel de patio, para que, cualquier persona con cualquier tipo de dudas relacionadas con la salud, pueda acudir a cualquiera de los referentes a disiparlas, visitas en las celdas a las personas enfermas interesándonos por su estado de salud, taller de teatro con obras en las que tratamos de transmitir la salud de una forma plástica; después de mi intervención, le tocó el turno a Humberto Ron, el cual también aportó su experiencia personal y algo que es muy importante en enfermedades crónicas, la salud mental y una actitud positiva de cara a la vida. Una vez finalizadas todas las intervenciones, salimos a toda prisa ya que teníamos el tiempo justo para coger el avión. Una vez en el avión, ya nos relajamos los tres aunque durante todo el viaje se oía un ruido extraño dentro de mis tripas. Ya en Asturias, nos trasladamos a Gijón donde hicimos acopio de una valentía inusitada para zamparnos "9 tapas", que pudieron ser más, pero la vergüenza nos lo impidió. Para bajar barriga, fuimos a dar un paseo por la playa, pasamos por el ayuntamiento y allí recordé que el Comité

ciudadano Anti-sida había convocado a los habitantes de Gijón a formar una cadena humana en solidaridad con el Día Mundial Del SIDA; no sé que opinarán ellos, pero para mí, fue el momento más emotivo del día, no sólo estábamos en nuestra tierra con los nuestros realizando un acto que antes no le daba importancia, sino que además encontré allí a gente que le tengo mucho aprecio y que hacía mucho tiempo que no veía, desde aquí, quiero mandar un saludo a la Fundación SILOE, a todos



aquellos que se benefician de ella y a todos que con su esfuerzo hacen de esta ONG un camino de esperanza para personas seropositivas. Terminada la cadena nos trasladamos de nuevo a Villabona con la satisfacción del deber cumplido y la autoestima muy alta, y con el pensamiento de que ese día jamás lo olvidaremos.

CELEBRACIÓN EN VILLABONA

Los que no tuvimos la suerte de irnos a Madrid también conmemoramos este día saliendo al campo de fútbol donde hicimos el lazo. Todo esto fue recogido fotográficamente por Julio que estuvo a la altura de el acontecimiento. Israel y Humberto cantaron un rap, después Lázaro leyó un manifiesto. Una vez más los dos unidades demostraron su seriedad haciendo el lazo para que la prensa lo recogieran con sus cámaras. El equipo estuvo con nosotros en este día y lo hicieron hasta el final, Begoña, Faustino, Chema... En el manifiesto Lázaro mandó un mensaje claro: luchar, ser optimistas y positivos con la enfermedad. La prensa hizo una entrevista a Lázaro donde transmite el mensaje de esperanza a todos los portadores saliendo en el canal TPA (Televisión del Principado de Asturias) y cómo no, el lazo humano del campo de fútbol. Dieron una cierta prioridad en el canal a lo que hicimos aquí.

Ese mismo día también tuvimos con nosotros a Isabel

(LULA) la periodista que estuvo presa en Perú por una confusión de la justicia de ese país. Nos contó su experiencia al igual que su madre y su hermano, nos dejó unos libros y, sobre todo, su cariño, ya que resultó ser muy cariñosa y cercana. El medio penitenciario es el lugar desde donde la voz de los que sufren rompe los muros. Todo el día estuvimos pendientes de esta jornada tan especial que, por qué no decirlo, es tan dura por el recuerdo de los que ya no están con nosotros, a los que la enfermedad ha vencido. Los presentes hicimos notar nuestra voz para que esto no ocurra más.

OPINIONES SOBRE LA JORNADA

Miguel Ángel Rodríguez nos dice que este día es muy especial ya que "tengo gente allegada y conocidos que padecen la enfermedad".

Jesús Gómez Álvarez, "este día estuve por la labor, ya que fue por una buena causa, porque hay mucha gente en el mundo infectada por el VIH, participo desde el corazón".

Arturo "fue un día en que, dentro de lo que es una prisión y las limitaciones que tenemos en ella, se pudo conseguir, por un motivo especial como es una enfermedad que afecta a tantas personas en el mundo, hacer ese lazo humano que simbolizaba la solidaridad de todos los presos".

Joaquín Menéndez, "me mandaron que cubriera la fila de dos en dos y lo hice lo mejor que pude aunque me desesperaba porque no me hacían caso, me vi en la tele, y el lazo salió perfecto, eso compenso el rechazo que me llevaba cuando la gente no me hacía caso".

Jesús Romero "para mí es un día especial, pero también un día triste por aquellos que siguen muriendo por la insularidad y por la sinrazón".

Jorge Ortiz Sánchez, "ese día había que salir al campo a hacer un lazo humano con las manos pintadas de rojo, 300 personas con las manos levantadas simbolizando la solidaridad y no manos arriba, alto o disparo".

Ignacio Fernández López, "todo lo que sea para luchar contra el SIDA, o mejor dicho, todo lo que sea para luchar a favor de encontrar una vacuna, remedio y solución para dicha enfermedad".

José Ramón González Martínez, " pienso que esta enfermedad está avanzando por no tomar las medidas adecuadas".

Jose Luis Pastor Durán, "creo que este día, dentro del

módulo, hemos sido muy solidarios, creo que se le dio la importancia suficiente como para concienciar a todo el que estuviera cerca".

Lázaro, Quiñonero y Ron

El hilo que nos une

Mi nombre es Miguel, vivo con VIH hace ya catorce años y considero que soy muy afortunado a pesar de que estoy muy herido en lo mas profundo de mí.

Todo comenzó a mediados del año 91, viví lleno de esa valentía que crece cuando uno tiene tan sólo diecinueve años. Crecí en un barrio obrero, donde cada día se lucha por subsistir. Era un chaval muy echado "p'a lante"(como se suele decir), pensaba que podía cambiar el mundo pero, qué paradoja, el mundo me cambió a mí. Más que cambiarme, me dejó en "jaque", me anuló completamente. ¿Por qué? Pues bien, llegaron las drogas y con la heroína llegó otra forma de vida. Esa forma de vida consiste en delincuencia, cárcel y ser un cero a la izquierda en esta sociedad. Estaba tan ocupado que nunca imaginé que aquello sería lo peor que podía pasarme, me estaba convirtiendo en lo que nunca quise ser: ¡un esclavo!

Mi familia entera se resquebrajaba; se hundían con nosotros en aquel mundo, y digo nosotros por que por esas fecha aun vivía mi hermano gemelo (Rubén), pero la droga le pasó por encima y no le dio la oportunidad de seguir viviendo (pero eso es otro tema). En fin, nadie reparaba en lo que estaba ocurriendo, era la lacra para una sociedad que solo tenía tiempo para las cosas superficiales, materiales, etc...

Con muy pocos años comencé a sufrir mis propias equivocaciones y siendo muy joven perdí la libertad que no recuperé nunca. Intenté en múltiples ocasiones batallar contra la droga por las prisiones que recorrí, pero siempre fue inútil, nunca le gané la batalla y cuando aún no había levantado cabeza, llegó el sida, hace catorce años, ¡"sida"! para mí era igual a muerte. No había información y no sabía a qué atenerme. Creo que a una gran parte de esa generación se la llevó el miedo y la incertidumbre de no saber qué le podía pasar. Empezaron a medicar a la gente con tratamientos retrovirales y

muchos no lo resistieron. Se me han quedado muchos compañeros en el camino, por las enfermerías de diferentes penales.

¡Cuánta gente maravillosa se ha marchado en lo mejor de sus vidas! Personas a las que gran parte de la sociedad recuerda el 1 de Diciembre, sin más; y después de catorce años, casi quince, me pregunto: ¿Por qué los chavales se siguen enganchando a la heroína? ¿Por qué la gente se sigue infectando de VIH?

Como bien decía al principio, me considero una persona muy afortunada al poder estar aquí, en este espacio libre de drogas, vivo y compartiéndolo con vosotros. Y digo vivo, por que me considero un superviviente en todos los aspectos, pues desde el año 91 he pasado por múltiples enfermedades oportunistas por causa del virus: he pasado varias neumonías, tres tuberculosis, un hemiplejía del lado izquierdo de mi cuerpo (parálisis); he llegado a estar en fase terminal de SIDA en el año 2003 con menos de siete defensas en el sistema inmunológico, ya que nunca me he cuidado ni tomé medicación hasta que llegué a este módulo, pues siempre fui muy reactio a la medicación, porque no sabía vivir con esta enfermedad, nunca la supe encajar. En mi estancia en este módulo y mi paso por el taller de Salud, me ayudó mucho a descargar mis inquietudes y emociones con mis compañeros.

Cuando llegué al módulo tan sólo tenía 10 defensas, casi un millón de carga viral y 53 kilos. Estaba en la cuerda floja, pero afortunadamente en este espacio libre de drogas me he encontrado con gente que me ha apoyado y arropado desinteresadamente, lo cual me chocaba muchísimo pues estaba acostumbrado a moverme en otros patios donde todo es un "toma y dame". Llevo es este módulo 14 meses y casi un año tomando retrovirales. Hoy me encuentro muy bien de salud, con 310 defensas, la carga viral negativizada y con 20 kilos más. Pero lo mejor de todo es que gracias al taller de Salud Emocional he empezado aceptarme a mí mismo con la enfermedad que tengo y puedo compartir abiertamente con mis compañeros mis inquietudes.

M. EXPÓSITO

“Ídolos Caidos”

Cuántos errores malcriados,
 Cuántas frustraciones
 Perseveran por el limbo
 De mi ignorancia.
 Cuánto dolor añadido
 Tan gratuitamente
 A mis sentimientos.
 Conexos días,
 Estrepitosos atardeceres
 Sin color ni vida.
 Atípicos momentos insensatos
 de mi forzado recluimiento,
 acabados de matices,
 pero de mi vida exenta.
 Vida vetada, volátil
 Sueños insensatos,
 Despertares inclementes
 Que gritan en cada momento
 ¡LIBERTAD!
 Y esto sólo es parte
 De mi recompensa.
 Recompensa a esa
 dependencia
 Con la que brutalmente
 Me he flagelado, aniquilado
 Mental y físicamente.
 Aquí metida entre estas
 Cuatro paredes,
 Persevero en buscar algún
 culpable
 Por no morir yo misma
 En el intento
 De mi propia necesidad
 Necesidad que me embriaga el
 aire
 Cuando se cierra mi celda
 Y que mi alma se pierde
 Por lamentos azorados.

Carmen González, Módulo 10

Sueños moldeados con pereza
 Maniatados por el tiempo los
 recuerdos
 Un futuro moribundo de
 ilusiones, culpa de...
 Un presente estancado en el
 pasado
 Sonrisas preñadas de tristeza,
 dando a luz...
 Lágrimas sorprendidas por la
 risa
 Peros desnudos de excusas
 Entonces vestidos de carencias
 Desiertas de oscuridad las
 noches, por ser...
 Los días escasos de claridad
 Mentiras que se lleva el
 viento, porque...
 La verdad también miente
 Perdidos sin haber apostado
 Difícil encontrar lo que no se
 es
 Noticias difundidas sin
 seguro, para...
 Una vida llena de vacío y sin
 red
 Esbozos de una identidad
 trastornada, pues...
 La mente no razona lo que
 siente
 Reflejo de un mundo caótico
 El corazón vende
 sentimientos...

Juanjo Fernández

Ídolos son aquellas personas que de algún modo nos gustaría asemejarnos. Personas en las que vemos algo que vas más haya de simples cualidades. Suelen ser personas, fuertes, razonables, comprensibles, translúcidas, competentes...

Un ídolo puede ser tu pareja, tus padres, un amigo, un profesor, o no necesariamente alguien conocido. Si no alguien de la que captamos algo especial. Algo, alguna cualidad o forma de ser o de ver la vida, que nosotros añoramos y nos gustaría tener.

Me atrevo a decir que un ídolo, para nosotros podría ser la imagen de un súper héroe. No necesariamente hablando de superman o el hombre araña. Pero si hablando de alguien que de algún modo es superior y a la vez humilde, llano. Humilde es la palabra.

Yo tengo mas de un ídolo. Mi pareja, mi familia, mis amigos. Después he tenido otros ídolos. Ídolos manchados por gotas de lluvia, que gracias a esa gota, quedan desnudos ante la incertidumbre. Ídolos despojados. Ídolos a los que se les caen las alas a golpes de sonrisa.

De estos por falta de suerte todos hemos tenido alguno. En ocasiones duele al desprenderse de ellos, en otras sin embargo no. Cuando se les caen las alas vuelan a la merced del pensamiento ajeno.

Hay ídolos superfluos e ídolos entregados al esfuerzo. Los superfluos, tarde o temprano, se le ve cojear, pierden el aliento y con ellos todo afán de superación y motivación.

En cambio los buenos son considerados ídolos comunes. Ya que incluso en circunstancias, comparten diversos y distintos pensamientos. Tales como el tuyo y el mío, el de aquel y del otro. Un claro ejemplo. Cualquiera de los dioses existentes sobre la faz de la Tierra. Habrá más de un pensamiento que los iguale al anterior. Más de una opinión compartida por diversos individuos.

Lo difícil realmente es un ídolo entregado a la vida, de alguna manera, de los demás.

Sin embargo en algún momento de nuestras vidas todos hemos sido ídolos de alguien

Algunos, ídolos caídos y

otros, ídolos entregados al esfuerzo de los demás...

Huecco de Lagartija.

El poder de la palabra

La palabra hablada tiene un poder enorme, y muchos de nosotros no nos damos realmente cuenta de su importancia. Todo el tiempo estamos utilizando palabras; sin embargo, a veces no pasan de ser un balbuceo, porque en realidad no pensamos lo que decimos, ni como lo decimos. Prestamos muy poca atención a la elección de nuestras palabras. De hecho, la mayoría de nosotros suele hablar en términos negativos. Si somos negativos o nos sentimos frustrados o insatisfechos, es muy fácil echar la culpa a algo o a alguien. Sin embargo, cuando lo hacemos, nos quedamos atascados en esa situación, en nuestros problemas o frustraciones. Las palabras de culpa no nos proporcionan libertad. El poder que hay en muchas palabras proviene de hacernos responsables de nuestra vida. Esto de ser irresponsables suena un poco intimidante, pero es que en realidad lo somos, tanto si lo aceptamos como si no. Y para ser verdaderamente responsables de ella, tenemos que serlo también de nuestra boca. Las palabras que decimos son una prolongación de nuestros pensamientos. Cada uno de nosotros es lo único que puede pensar en nuestra mente. Nadie nos puede obligar a pensar de forma diferente. Nosotros escogemos nuestros pensamientos, que constituye la base de nuestro “diálogo interno”.

Empieza a prestar atención a lo que dices. Si pronuncias palabras negativas o limitadoras, cámbialas. Cuando escuches alguna historia o anécdota negativa, no vayas por ahí contándola a la gente. En el momento que ha llegado hasta ti, ya ha ido demasiado lejos. En cambio, si escuchas una historia positiva, cuéntala tantas veces como se te presente la ocasión. Es francamente increíble lo rápido que somos para propagar las malas noticias. A la gente le gusta oír chismorreos sobre los demás y tener algo de que hablar, que le ayude a superar su “pequeñez” o aliviar sus frustraciones. Somos demasiadas las personas que

contamos una y otra vez las mismas historias negativas, hasta convencernos de que sólo existe el mal en el mundo. Existen otras formas de conversar, aunque este no sea un hábito fácil de romper. De todas maneras, si tú murmuraras de otras personas, lo más probable es que estas hagan lo mismo contigo, pues lo que damos lo recibimos de vuelta. La mayoría de las veces vemos en los demás sólo aquello que vemos en nosotros mismos. La próxima vez que te sientas tentado a criticar a alguien, pregúntate por qué piensas eso de ti mismo.

Cuando estés con otras personas, presta atención a lo que dicen y cómo lo dicen. Podrás relacionar lo que dicen con lo que están experimentando en su vida. Serás capaz de comprenderlo por su forma de hablar. Sabrás si sus palabras contribuyen o no a agravar su problema. Si al hablar emplea palabras negativas ¿te imaginas como deberá ser su “diálogo interno?” Fíjate en la forma en que se expresan las personas solas, desdichadas, pobres de espíritu... ¿Qué palabras emplean? ¿Qué han aceptado como verdad sobre sí mismas? ¿Cómo se describen a sí mismas? ¿Qué esperan de la vida?... Este tipo de personas no se explican por qué su vida es tan rígida, ni por qué no logran cambiar su situación. Desean controlar cosas que no pueden manejar. Entonces, o bien se culpan a sí mismas, o culpan a otros. Y después se preguntan por qué no lleva una vida en libertad. No cometas nunca el error de decirles directamente que están arruinando su vida con su manera de hablar. Sin duda no te lo agradecerán, no sabrán aceptar ni valorar ese tipo de información. Pero tú si puedes utilizar esa información para iniciar una nueva relación contigo mismo, y llévala a la práctica si deseas que tu vida cambie, por que incluso en el más pequeñísimo plano, si cambia tu forma de hablar, también cambiarás tus experiencias y mejorará tu “diálogo interno”, que es en definitiva lo que te acercará a quererte más.

“Amarnos a nosotros mismos es lo más importante que podemos hacer, por que cuando nos amamos, no nos hacemos daño ni tampoco se lo hacemos a ninguna persona” Si yo no me hago daño y no te hago daño, ¿cómo podemos entrar en guerra? Nuestro mundo es en

realidad un asunto de enfoque y actitud. Comencemos a tomar conciencia de lo que sucede, escuchando las palabras que decimos en nuestro diálogo interno y en el diálogo de los demás. Entonces podremos empezar a realizar los cambios que nos ayudarán a curarnos a nosotros mismos y al resto de la unidad.

P.R.B

El juego de La Oca

En el juego de la oca que la vida es, nos ha tocado pasar una temporada en la casilla de la cárcel; unos escogen el camino más fácil, al que llamamos “el otro lado”, donde viviremos con los mismos esquemas que nos han traído a la cárcel y otros apostamos por la vida, por salir del infierno, por sacar fuera el diablo que todos poseíamos, pero teniendo presente que el pasado hay que darle carpetazo y queremos darle una nueva vida. Esto para muchos de nosotros supone un gran esfuerzo y sacrificio, una lucha cotidiana contra nosotros mismos, contra sentimientos arraigados que habitaban nuestra mente, viviendo muchos pegados a la soledad, frustración, fracaso y desilusión por seguir viviendo y es ahora cuando reflexionamos y nos damos cuenta de todo el daño que nos hacíamos a nosotros mismos, la familia y la sociedad.

Yo, formo parte del lado de la cárcel donde vivimos “libres de drogas” con lo que todo ello conlleva, es decir: aprender a vivir de otra manera, aprender a gestionar los sentimientos que en la calle nos llevaba a drogarnos, (como la rabia, odio, rechazo, miedo) en definitiva, insatisfacción total que nos hizo caer en esta casilla.

Ahora mis sentimientos han cambiado, estando en la misma casilla, esta se hace más llevadera, aunque más difícil por todo lo que implica es carbar en ti mismo y verte vulnerable ante los demás para que dándote a conocer, te conozcas; y así los demás limen las asperezas de tu “yo”. No cabe duda que hay que pagar un precio, pero este precio es irrisorio, porque el valor de lo que podemos conseguir es infinito, nuestra propia felicidad.

Humberto Ron Fernández

Los ciudadanos podrán calcular en internet cuánto cuesta crear una empresa

A. F. A. GIJÓN

El concejal de Economía, José María Pérez, presentó ayer en el Centro Municipal de Empresas una nueva herramienta informática que servirá para que cualquier gijonés calcule cuánto cuesta crear una empresa. «Hemos creado esta página web para que la gente, sin ser una experta en finanzas, sepa las cifras del proyecto que quiere hacer realidad», explicó Luis Díaz, director-gerente del Centro Municipal de Empresas.

A través de la página, los interesados podrán definir la forma jurídica adecuada para concretar su idea, calcular las nóminas, conocer qué subvenciones pueden recibir y los impuestos que han de pagar, crear un balance de ingresos y gastos e, incluso, idear un plan de marketing.

«Estará a disposición de todos los ciudadanos. Para acceder a la página, sólo tendrán que ponerse en contacto con nosotros para que les demos una clave de acceso porque la idea es hacer un seguimiento de todos los casos y estar a su disposición para resolver cualquier duda», señaló Díaz. Durante el acto, Pérez subrayó «la importancia de los emprendedores para la ciudad».

74 proyectos, 3 premios

El concejal recordó que «desde 2004, cuando empezó el programa Gijón Emprende, las empresas de nueva creación han generado 28 millones de euros de ganancias y han creado 1.100 empleos directos». Pérez dijo que «en 2006 hubo 569 solicitudes de asesoramiento en el Centro Muni-

PREMIOS DE 2006

- ▶ **Primero:** Simón García y José Alberto Fernández (Manrique Refrigeración Industrial).
- ▶ **Segundo:** Pablo Alonso y Martín Bosque (Signal Software).
- ▶ **Tercero:** Carlos Gómez y tres socios más (Ecolojar).

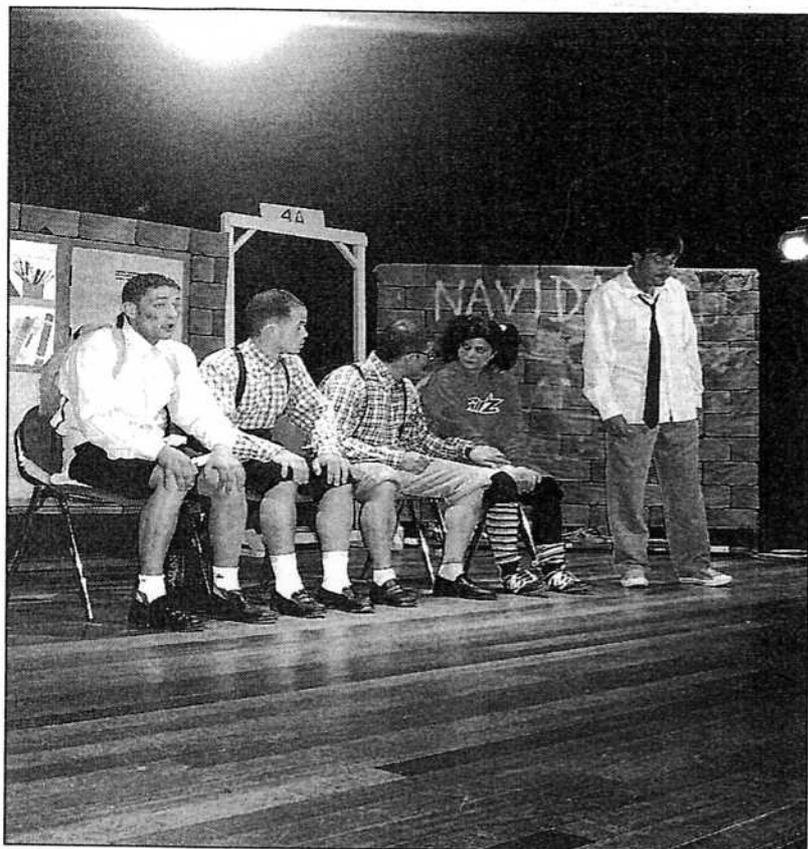
cipal de Empresas y hoy en día el 40% están en activo».

El año pasado, fueron 74 los proyectos desarrollados a través del Taller de Iniciativas Empresariales impartido en las instalaciones municipales de La Calzada. Los tres mejores vieron premiado su trabajo ayer. Simón García y José Alberto Fernández, los dos socios de Manrique Refrigeración Industrial, obtuvieron el primer premio, 1.800 euros. Su compañía empezó a funcionar el pasado mes de febrero. «Nos dedicamos a la climatización y refrigeración industrial, y tenemos buenas perspectivas», comentó Simón, de 33 años, que llevaba cinco años trabajando por cuenta ajena. «Era ahora o nunca», añadió su socio.

No hay edad límite para ser emprendedor. El segundo premio fue para dos ingenieros licenciados en Gijón, Pablo Alonso y Martín Bosque, de 34 y 30 años, creadores de Signal Software, «una empresa de gráficos en 3-D en tiempo real». Y el tercero, para Carlos Gómez, de 46 años, quien junto a tres amigos ha decidido poner en marcha Ecolojar, «una empresa para la recogida de vertederos pirata». «Abrirán' el negocio dentro de un mes y ya han hablado con Cogersa, «para colaborar con ellos».



PREMIADOS. Martín Bosque, Pablo Alonso, Carlos Gómez, Simón García y José Alberto Fernández. / P. CITOUA



LUJÁN PALACIOS

Un momento de la representación teatral.

Integración sobre las tablas

Alumnos del Instituto Juan de Villanueva asisten a una representación teatral de los presos de Villabona

Pola de Siero,
Luján PALACIOS

Los jóvenes del Instituto Juan de Villanueva de la Pola compartieron ayer una jornada muy especial con un grupo de reclusos del módulo terapéutico de Villabona.

Los chavales asistieron, como vienen haciendo en los últimos años, a una representación teatral por parte de los presos, 33 reclusos, en ocasiones poco mayores que los alumnos del Instituto, que cumplen condenas relacionadas con las drogas. Cada año se repite el intercambio, que los estudiantes y profesores califican como muy positivo y que los propios reclusos consideran fundamen-

tal. Porque la obra de teatro, en esta ocasión «El sueño de Ícaro», tiene mensaje.

Se trata de una llamada a la esperanza y un canto a las segundas oportunidades, con mucho de advertencia formulada desde la experiencia personal, como se pudo comprobar en el debate posterior entre los alumnos y los actores.

Además, la experiencia se completa con una visita al módulo penitenciario, donde los internos muestran a los jóvenes sierenses cómo es la vida en una unidad terapéutica que trabaja por la integración y la normalización de los reclusos. Un intercambio que, como todos reconocían, «te marca».

«Entrar en la droga es fácil; salir, muy difícil»

Presos de Villabona representaron una obra teatral para los alumnos del Carreño Miranda y dieron sus testimonios

E. CAMPO

«Mirad bien lo que hacéis, porque entrar en las drogas y en la delincuencia es muy fácil, pero salir muy difícil». Estas palabras son de uno de los presos de Villabona que visitaron ayer a los alumnos del Carreño Miranda, a quienes expusieron en primera persona los riesgos de la droga. Los reclusos interpretaron una obra de teatro, antes de abrir un coloquio con los estudiantes y exponer sus testimonios.

El gijonés que abrió el diálogo contó su historia, de una infancia entre libros y estudios para aislarse del ambiente de alcoholismo de sus padres. Luego, con 12 años, sufrió un cambio radical. «Pasé de ser el que pegaba a pegar yo a todo el mundo, dejé de estudiar, empecé a beber los fines de semana y pronto tenía que beber todos los días», relató. Ese camino le llevó a ser «un desastre», y a vivir «tirado en la calle, durmiendo quién sabe dónde», con la depresión y la bebida como compañeras, sin que el hijo que tuvo hiciera más que profundizar esa depresión. Las ayudas que intentaron prestarle sus familiares y amigos no tuvieron éxito: «Lo único que hacía era estar a mi bola y pasar de todo».

A los 21 años entró preso, y ahora, dos años después, comienza a ver la luz en la unidad terapéutica. «Ahora tengo la oportunidad de salir de la cárcel todos los días a un cursillo», relató. Además volvió a retomar los estudios, que había abandonado

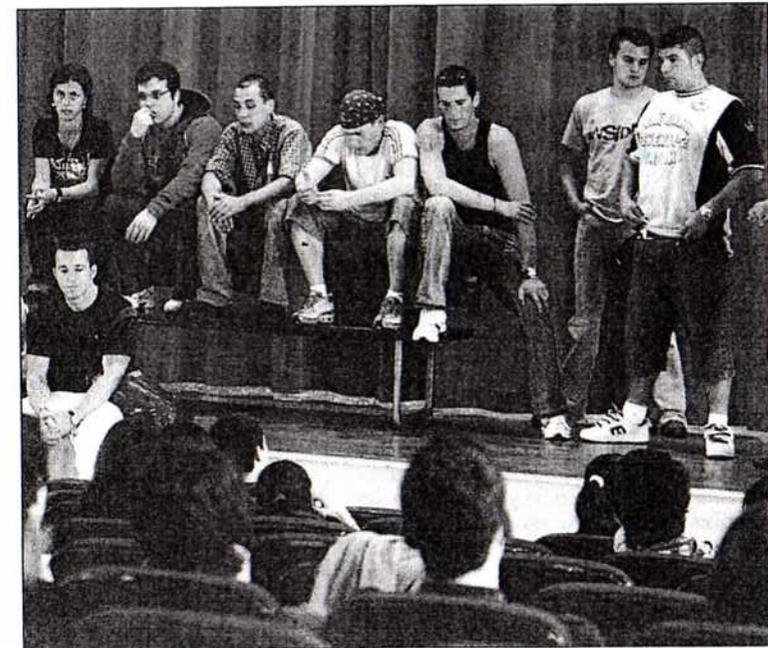
durante sus años oscuros. «Las drogas te quitan la capacidad de estudiar, ni si quiera entiendes lo que lees».

El grupo de reclusos conectó con los estudiantes desde el primer momento, y los aplausos fueron continuos durante la representación teatral. En ella contaron el periplo de Zalacaín, un muchacho frustrado, inseguro de sí mismo y centro de las burlas de sus compañeros, que decide utilizar una «máscara» para dar un giro a su vida. Esa máscara es una metáfora de la droga, que lo transforma de ser «un patoso sin amigos que no existe para nadie» en lo que él piensa «un verdadero líder» que dirige a los camorristas del instituto. Sin embargo, de la mano de una amiga, descubre que ha perdido hasta su identidad, y cuando piensa que ya no hay marcha atrás en el camino que eligió, ella le recomienda mirar hacia delante. «Ya no se quién soy», dice él. «Somos el tiempo que nos queda por vivir», responde ella. Y la música de «Sobreviviré» llena el escenario de mensaje positivo, mientras salen a saludar todos los actores.

Una de las escenas más aclamadas por los alumnos fue aquella en la que Zalacaín se transforma en Caín, como consecuencia del consumo de estupefacientes. Siete bailarines tomaron el escenario al ritmo de «No se qué me das que me hace volar», de Fania. Al final, coloquio y camaradería para que los alumnos no tropiecen en la misma piedra.



MARA VILLAMUZA



En la foto superior, un momento de la representación del grupo de teatro de Villabona. A la izquierda, coloquio de los presos con los estudiantes del Carreño Miranda, en el salón de actos del instituto avilesino, en el que varios contaron sus experiencias y contestaron las preguntas de los alumnos.

ALLER

Adsis ultima el campo de trabajo en Caborana

REDACCIÓN

ALLER

La Fundación Adsis, financiada por el Principado de Asturias, organiza por octavo año consecutivo un nuevo campo de trabajo, en el que en esta ocasión participarán 18 personas de la Unidad Terapéutica del Centro Penitenciario de Villabona.

El campo de trabajo, que se realizará del 2 al 9 de julio con la colaboración del Ayuntamiento de Aller, pretende ofrecer a los internos una experiencia que beneficie su proceso de inserción.

Durante los ocho días, los participantes saldrán diariamente del centro penitenciario, para desarrollar junto a los profesionales de la fundación y los voluntarios -que formarán un grupo de 9 personas- diferentes actividades. Por la mañana dirigidas a la limpieza y la recuperación medioambiental del pueblo de Caborana (Aller); y por la tarde dedicadas a talleres y actividades educativas y didácticas, que se realizarán en el albergue de Bustiello.

En esta actividad será importante «la experiencia de trabajo, el tiempo de reflexión y el trabajo en grupo».

Según los miembros de la propia fundación, este tipo de experiencias «es una llamada a todos a tender puentes e intentar nuevas vías para hacer efectiva la inserción social de las personas privadas de libertad». ≡



REPORTAJE

Reencuentro en libertad

Dieciocho reos de Villabona efectúan tareas de limpieza de zonas comunitarias en Caborana

ABIGAIL GÓMEZ
cuencas@lavoz.elperiodico.com
ALLER

La prisión de Villabona ha abierto sus puertas para 18 de sus reos, que disfrutan estos días de unos momentos de libertad y mucho trabajo. Caborana es, por segundo año consecutivo, la localidad escogida por la Fundación Adsis para llevar a cabo un campo de trabajo en el que un grupo de ocho voluntarios colaborarán codo con codo con los reclusos durante una semana.

Este proyecto consiste en campos de trabajo en los que los reos llevan a cabo tareas relacionadas con la limpieza y el cuidado de las zonas verdes del pueblo allerano por las mañanas. Durante las tardes, realizan una serie de actividades lúdicas y de reflexión. Con esta iniciativa Adsis pretende mostrar a los presos la vida cotidiana, ayudándoles a socializarse, a encontrar un oficio, a trabajar y a que tengan su primer contacto con la sociedad.

Estas personas privadas de libertad afirman estar encantadas con la experiencia y que **«el primer día nos sorprendió ver cómo salíamos de la cárcel completamente solos, sin vigilancia, sin estar esposados. Esto es como volver a nacer»**, sostenía ayer uno de ellos. A pesar del trabajo duro, tienen tiempo para alguna que otra bro-

ma, **«nunca me lo había pasado tan bien trabajando»**, afirma una reclusa, entre risas.

Para la mayoría, es su primer trabajo, y disfrutan realizando una labor comunitaria, sobre todo con el apoyo que les muestran los vecinos. **«Nos traen refrescos, bocadillos, chocolate, tabaco e incluso nos quieren pagar, aunque no queremos aceptarles dinero, somos voluntarios»**, sostienen los presos y los miembros de la organización, que destacan que **«lo que más nos llena es llegar temprano para empezar la faena y ver a las señoras en las ventanas dándonos los buenos días y animándonos en nuestras labores»**.

Los presos recalcan, además, la comida, de la que no tienen ni la más mínima queja. **«La sensación de poder mojar el pan en la yema de un huevo es increíble, o poder comer las patatas fritas con mayonesa y ketchup»**, aseguraba uno de ellos.

Al final del día tienen un tiempo determinado, unos quince minutos, para reflexionar acerca de cómo han pasado la jornada. Durante este tiempo pueden ir a donde quieran, sin vigilancia, para ver el pueblo y disfrutar del aire libre. **«Quiero ir a ver el río, tengo esa ilusión, y espero poder bajar antes de irme»**, aseguraba uno de los reos.

Los vecinos, repetidores en esta experiencia, alaban el trabajo de los



►► Dos presos trabajando, ayer, en Caborana.

NACHO ARIAS

► LA CONFIANZA

«Lo que más nos llena es ver cómo los vecinos nos animan cada día»

presos. Para ellos es el segundo año consecutivo que un grupo como éste efectúa estas labores en el pueblo y han puesto mucha confianza en ellos. Los reclusos estarán en Caborana hasta el próximo lunes, día en que se celebrará un acto de clausura al que asistirán miembros del Principado y del consistorio allerano, además del director del Centro Penitenciario de Villabona. Los vecinos los echarán entonces de menos. **«Trabajan muy duro y se esfuerzan. No queremos que se vayan»**, afirma una vecina. ▬

Libertad trabajada

EL COMERCIO

VIERNES 6 DE JULIO DE 2007

M. V. CABORANA (ALLER)

Han decidido retomar con fuerza y determinación las riendas de su futuro. Hasta el próximo lunes, 17 reclusos del centro penitenciario de Villabona realizarán labores de jardinería y recuperación medioambiental en la localidad de Caborana, en el concejo de Aller. Con el rastrillo o la desbrozadora en la mano, luchan por controlar un sinfín de sensaciones que algunos ya hace cinco años que no experimentaban, debido a su privación de libertad.

Disfrutan del aire libre, de olores, nuevos paisajes, sonidos... Hasta que hacia las nueve y media de la noche vuelven a la cruda realidad en su celda de la prisión de Villabona. Los 17 presos participan en un campo de trabajo denominado 'Momentos de libertad', que por segundo año consecutivo desarrolla la fundación Adsis en el municipio de Aller. El objetivo: que los reos sean conscientes de que pueden tener una nueva oportunidad para su integración social.

El programa se desarrollará durante ocho días y les permitirá disfrutar de libertad al menos 18 horas al día. Los vecinos de Caborana son los principales valedores de esta integración social y lo demuestran recibiendo a los presos con todo su cariño. Llegan incluso a «mimarles», como reconocen los voluntarios que participan en las labores de jardinería junto a los reos. Cada día, les llevan un tentempié a media mañana, chocolate y alguna bebida fría. «Trabajan mucho y hemos de reconocerlo», explicaba ayer uno de los vecinos.

Estos cuidados dejaron a los presos impresionados en su primer día de trabajo. «No sabíamos como iban a tratarnos, pero nunca imaginamos que sería de una forma tan buena; estamos desorientados», comentaba uno de los reclusos mientras se afanaba en su tra-



ACOGIDA. Una vecina sube por las escaleras mientras que dos presos retiran la maleza. / J. C. ROMÁN

bajo. Los alleranos guardaban buen recuerdo de la experiencia del año pasado y decidieron apoyar en todo momento a estas personas con problemas de toxicomanías que están dispuestas a luchar por su futuro.

En busca de un futuro

Y es que los alleranos han sido capaces de lograr en un sólo día uno de los objetivos del programa: sensibilizar a la población sobre el problema de los presos drogodependientes. Ellos han sido los primeros en darles una oportunidad a estas personas que luchan cada día por labrarse una inserción social. «Les han acogido desde el principio», puntualiza Javier Ilarramendi, uno de los responsables de programa.

Tras las duras labores de la mañana, los participantes en el campo de trabajo disfrutaron a lo largo de la tarde de talleres educativos en el albergue de Bustiello.



ESFUERZO. Un miembro de la cuadrilla apafia hierba. / J. C. R.

Entre todos, reflexionan sobre las posibilidades reales que tienen de alejarse del mundo de las drogas y de tener un futuro, en el que

entra un trabajo, una familia, disfrutar del ocio y de nuevas amistades. Algo por lo que estas 17 personas ya han comenzado a luchar.

Caborana acoge esta semana un taller de trabajo en el que participa un grupo de internos de la penitenciaría de Villabona. En total dieciocho presos realizan labores de recuperación medioambiental bajo la coordinación de la Fundación ADSIS. Los alleranos les han acogido con afecto.

Libertad a media jornada

Un grupo de presos de Villabona participa en un taller de trabajo en Caborana

Caborana (Aller),
L. CAMPORRO

Lo que comenzó como una experiencia de fin de semana bajando en sextaferia en el alto Aller por parte de un colectivo de jóvenes reclusos pertenecientes a la unidad terapéutica del centro penitenciario de Villabona ha logrado tener una continuidad en el tiempo. Bajo el lema «Momen-

tos de libertad», un grupo de dieciocho jóvenes acogidos al programa de inserción social de personas drogodependientes privadas de libertad participa estos días en un campo de trabajo, siendo la localidad elegida para acoger la iniciativa el pueblo de Caborana. Los presos realizan desbroces, limpieza de calles y otras actividades en favor de la comunidad. La propuesta parte de la Fundación ADSIS y cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Aller.

El campo de trabajo comenzó a funcionar el pasado lunes y se prolongará durante toda la semana. Colabora un colectivo de nueve personas en función de apoyo, entre monitores y voluntarios, coordinados todos ellos por Javier Illarramendi, de la Fundación ADSIS.

Durante estos ocho días los internos tienen un programa claramente estructurado. El grupo parte a primera hora de la mañana de Villabona hacia Caborana, donde realiza los trabajos de colaboración ciudadana, para dedicar la tarde a actividades como talleres y propuestas educativas en el albergue juvenil de

Bustiello. Al final del día retornan a la penitenciaría.

Esta experiencia es valorada muy positivamente por los dieciocho jóvenes participantes. Les permite un contacto real con la calle, lo que asumen como un paso hacia su reinserción, ya que les ofrece, según explican, un tiempo de reflexión. Los terapeutas puntualizan que el trabajo en

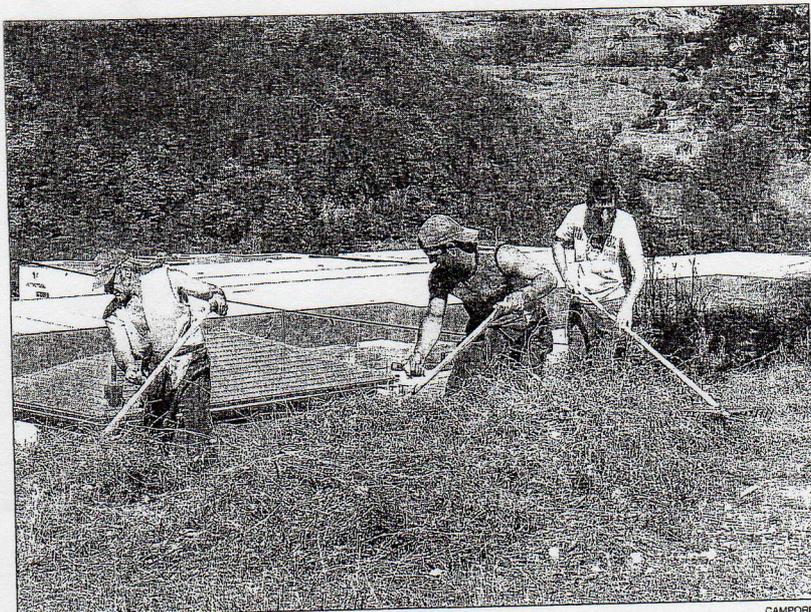
Dieciocho reclusos pasan el día en el concejo de Aller desarrollando labores de limpieza

un grupo fomenta la solidaridad, «tanto con sus compañeros como con el pueblo en general, algo que desemboca en un fortalecimiento de las relaciones

interpersonales constructivas y gratificantes».

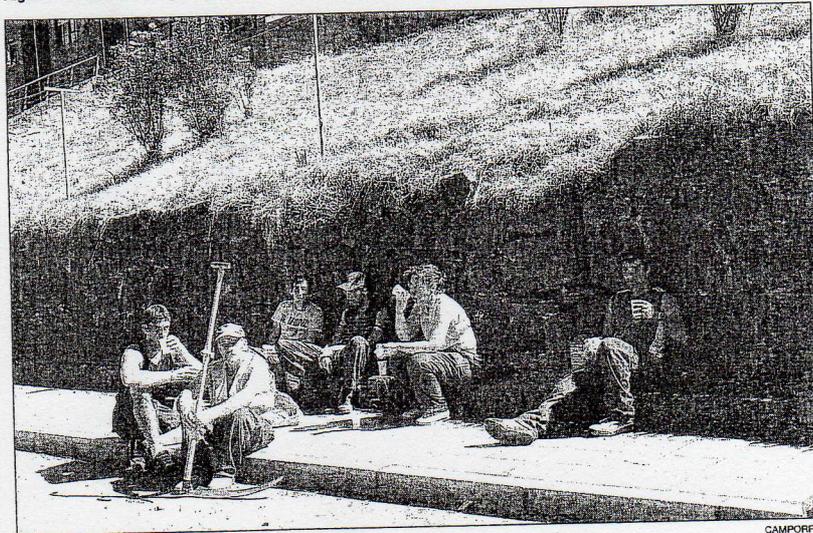
Una de las cosas que más valoran estos jóvenes, inicialmente temerosos del contacto con la libertad, es la excelente acogida que les han dispensado los alleranos, con algunos de los cuales comparten el descanso del bocadillo y el refresco. Las conversaciones están cargadas de ánimo y buenas intenciones.

Cuando los presos retornen definitivamente a sus celdas para cumplir el resto de la condena, en Caborana quedará, a buen seguro, su sello positivo de colaboración y buen hacer en el mantenimiento medioambiental, que, a golpe de herramientas y de manera altruista, han desarrollado durante esta semana. El Ayuntamiento de Aller ya ha manifestado su intención de seguir colaborando en años venideros con la penitenciaría de Villabona para seguir acogiendo esta singular iniciativa de marcado carácter social.



CAMPORRO

Algunos de los reclusos que participan en el campo de trabajo, limpiando un solar en Caborana.



CAMPORRO

Los internos de Villabona, reponiendo fuerzas a la hora del bocadillo.

Libertad a media jornada

Un grupo de presos de Villabona participa en un taller de trabajo en Caborana

Caborana (Aller),
L. CAMPORRO

Lo que comenzó como una experiencia de fin de semana trabajando en sextaferia en el alto Aller por parte de un colectivo de jóvenes reclusos pertenecientes a la unidad terapéutica del centro penitenciario de Villabona ha logrado tener una continuidad en el tiempo. Bajo el lema «Momentos de libertad», un grupo de dieciocho jóvenes acogidos al programa de inserción social de personas drogodependientes privadas de libertad participa estos días en un campo de trabajo, siendo la localidad elegida para acoger la iniciativa el pueblo de Caborana. Los presos realizan desbroces, limpieza de calles y otras activi-

dades en favor de la comunidad. La propuesta parte de la Fundación ADSIS y cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Aller. El campo de trabajo comenzó a funcionar el pasado lunes y se prolongará durante toda la semana. Colabora un colectivo de nueve personas en función de apoyo, entre monitores y voluntarios, coordinados todos ellos por Javier Illarramendi, de la Fundación ADSIS.

Durante estos ocho días los internos tienen un programa claramente estructurado. El grupo parte a primera hora de la mañana de Villabona hacia Caborana, donde realiza los trabajos de colaboración ciudadana, para dedicar la tarde a actividades como talle-



CAMPORRO

Algunos de los reclusos que participan en el campo de trabajo, limpiando un solar en Caborana.

res y propuestas educativas en el albergue juvenil de Bustiello. Al final del día retornan a la penitenciaría. Esta experiencia es valorada muy positivamente por los dieciocho jóvenes participantes. Les

permite un contacto real con la calle, lo que asumen como un paso hacia su reinserción, ya que les ofrece, según explican, un tiempo de reflexión. Los terapeutas puntualizan que el trabajo en

un grupo fomenta la solidaridad, «tanto con sus compañeros como con el pueblo, algo que desemboca en un fortalecimiento de las relaciones interpersonales constructivas y gratificantes».

LA NUEVA ESPAÑA

Viernes, 6 de julio de 2007

La conciencia de clase entre rejas

La preocupación familiar, los apoyos sociales y la camaradería con otros presos marcaron los 19 días en prisión de Carnero y Morala



Por la izquierda, Morala y González Carnero, ayer, ante una pancarta con una imagen del día en que acudieron a juicio.

La juez sustituta suspende la condena en previsión de que llegue el indulto

M.C. La juez que se encarga de la sustitución del titular del Juzgado de lo penal número uno de Gijón dictó ayer un auto por el que suspende la ejecución de la condena a tres años de cárcel para Cándido González Carnero y Juan Manuel Martínez Morala, al considerar que es probable la concesión del indulto, cuya tramitación será larga. El cumpli-

miento de la condena de tres años de cárcel haría «ilusoria» la finalidad del indulto, si el mismo llegara cuando ha concluido la pena, argumenta la magistrada Asunción Domínguez, titular del Juzgado penal número 3 de Gijón. La juez añade que la suspensión no perjudica al interés general ni puede producir alarma social, visto el apoyo social que han recibido los penados.

La suspensión de la sentencia supondrá que Carnero y Morala no tengan que ir una vez por semana a firmar al penal de Villabona, como deberían hacer tras haberles concedido el tercer grado. También podrán salir de Asturias sin el permiso del centro penitenciario.

El gobierno del Ayuntamiento de Gijón difundió ayer

un comunicado en el que se congratula de la puesta en libertad de los líderes de CSI y afirma que el Ayuntamiento nada ha tenido que ver con su caso, en contra de lo que manifiesta la Plataforma Contra la Represión y Por las Libertades, para cuyos representantes es «de un cinismo atroz» el comunicado del Ayuntamiento.

el exterior para apoyarles, también pudieron conocer la realidad de un mundo marginal como es el de la cárcel. «Lo más duro fue ver a chavales muy jóvenes cumpliendo condenas larguísimas, de hasta 27 años. ¿Cómo se puede vivir veintipico años en la cárcel? Muchos de ellos habían pasado por módulos mucho más duros que en el que estábamos. La mayoría era gente necesitada de cariño y amistad. Cuando caen en la cárcel sufren un abandono y el rechazo social y muchas veces también el rechazo familiar», explica González Carnero. Algunos de ellos pidieron a los sindicalistas al salir que intercedieran ante sus familiares para que vayan a visitarlos. Ése es el caso del «atraccador del traje», que en la cárcel de Villabona tiene el sobrenombre de «el auténtico». Este preso con sida en fase terminal «nos pidió que le transmitiéramos a su hijo (una persona conocida por su cargo de responsabilidad en Gijón) que le perdone y que le vaya a ver» antes de que muera, explica Morala.

Su compañero de sindicato y de celda durante 19 días destaca que los restantes presos «han tenido con nosotros un comportamiento exquisito, porque entendían que éramos presos políticos».

Cándido González Carnero tuvo la oportunidad de dar algunas clases de soldadura a otros internos. Junto a Morala escucharon los lamentos de los apartados de la sociedad, un camino al que muchos llegaron a través de las drogas. Cerca de un tercio de la población penitenciaria es portadora del sida, que adquirieron en las propias prisiones. «A mí me llamó la atención ver como algunos se «chinan» (se hacen cortes en los antebrazos) para ir a la enfermería cuando quieren protestar por algo; son viejos luchadores de las cárceles», relata Morala, quien tuvo la oportunidad de hacer un cursillo de punto de cruz en esos 19 días entre rejas.

A todos los presos que se les acercaron los informaron sobre derechos sociales, como el cobro de un subsidio al salir de prisión o la posibilidad de acceder a alguna pensión no contributiva o de invalidez: Carnero y Morala ejercieron de sindicalistas hasta en Villabona, como dos presos con conciencia de clase.

se entrevistaron con ellos en Villabona están dirigentes de IU, como Francisco Javier García Valledor (que acudió dos veces, escuchando los reproches de los presos hacia IU), y del PCA, como Roberto Sánchez Ramos, Celso Miranda y Francisco de Asís. También lo intentaron Fran-

cisco Álvarez-Cascos y los diputados nacionales del PP Alicia Castro Masaveu y Leopoldo Bertrand de la Riera. Instituciones y sindicatos se posicionaron públicamente contra el encarcelamiento. También notaron silencios y ausencias relevantes: «Quien no dijo ni pío sobre nuestro encar-

celamiento fue Tini Areces, a pesar de que fue compañero de Cándido en el PCE», reprocha Morala. Carnero hace extensiva esa crítica a la, a su juicio, tibia posición de CC OO «y, sobre todo, UGT» en el proceso.

Con la mente en sus familias y en la movilización organizada en



Jeep

CHRYSLER

Jalosa

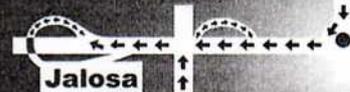
Concesionario Oficial Chrysler, Jeep y Dodge

Cumplimos 12 años contigo

ven a visitarnos y prueba todos nuestros modelos

Autopista
Gijón - Oviedo

Avda.
Constitución



Avda. Príncipe de Asturias
esquina Avda. de los Campones
Tremanes. GIJÓN.



El llamado «espacio libre de drogas» de Villabona amplía sus objetivos. El módulo tres de la cárcel asturiana acaba de incorporarse oficialmente a la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE), en la que actualmente ya hay

430 presos, repartidos en dos departamentos, la UTE-1 y la UTE-2. La unidad se extiende por cuatro de los diez módulos del centro penitenciario, atendiendo a tres de cada diez presos que hay entre sus

muros. La prisión celebró una inauguración de carácter interno, aunque confía en organizar una de carácter institucional. El proyecto fue ideado en 1992, aunque hasta 1996 no tomó su verdadera forma.

La unidad terapéutica de Villabona se amplía a un módulo más y alberga ya a 430 internos

■ El departamento tres se incorpora oficialmente al «espacio libre de drogas», con 102 nuevos presos

■ Tres de cada diez reclusos de la prisión asturiana se acogen al proyecto, imitado por varias cárceles españolas

Oviedo, Idoia RONZÓN

La Unidad Terapéutica y Educativa de Villabona (UTE), el llamado «espacio libre de drogas», ya cuenta con cuatro módulos de los diez que componen la cárcel asturiana. Tras un año de trabajo por parte del equipo multidisciplinar que la desarrolla, el departamento tres de la prisión asturiana se ha incorporado oficialmente al proyecto, considerado un referente en el sistema penitenciario español, tal y como reconoce la propia directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo.

De esta forma, la UTE, coordinada por el educador Faustino García Zapico, se extiende ya por los módulos uno a cuatro del centro penitenciario. Los números uno y dos están fusionados en un único departamento, componiendo la UTE-1, de carácter mixto (en ella conviven hombres y mujeres). Junto a ella, en el mismo pasillo, se encuentran los módulos tres y cuatro, que integran la UTE-2, en la que sólo residen presos varones, ya que entre ellos se encuentran condenados por delitos sexuales. Recientemente finalizaron las obras de derribe de los muros que separaban ambos departamentos y en la actualidad ya forman un único espacio. A mediados de junio, la prisión celebró una inauguración a nivel interno de la nueva UTE-2, aunque podría celebrarse otra de carácter institucional en una fecha que aún no ha sido concretada.

Un total de 430 reclusos integran en la actualidad la Unidad Terapéutica y Educativa, 235 internados en la UTE-1 y 195 en la UTE-2. Villabona cuenta en total con unos 1.470, dependiendo de la semana que se compute. La incorporación del módulo 3 ha supuesto la suma de 102 presos al proyecto, en el que desarrollan su labor unos sesenta profesionales, en su mayoría del sector de vigilancia actuando como tutores. Otros miembros del equipo multidisciplinar son trabajadores sociales, maestros, educadores, médicos, ATS, psicólogos y monitores ocupacionales.

Un proyecto ideado en 1992

El embrión de la unidad terapéutica y educativa comenzó a gestarse en 1992, en la antigua cárcel de Oviedo, aunque no fue hasta 1996 cuando se formó el verdadero «espacio libre de drogas», entonces sólo con el módulo dos. El proyecto, del que sus precursores aún recuerdan sus difíciles comienzos —con escasos o incluso nulos apoyos institucionales—, no paró de crecer. El 20 de marzo de 1998 —siendo direc-



Presos de la unidad terapéutica y educativa trabajan en uno de los patios de la UTE-1.

tor de Villabona Ricardo Carranza— se incorporó el módulo uno y, el 22 de marzo de 2005, la unidad se amplió también al cuatro. De este modo, el conocido como «espacio libre de drogas» pasó a extenderse por tres departamentos de la prisión, a los que acaba de incorporarse el módulo tres. Los módulos tres y cuatro (toda la UTE-2) de la cárcel fueron «liberados» (terminología que se emplea en Villabona para definir la integración de un departamento en la UTE) tras la llegada del

actual director del centro, José Carlos Díez de la Varga, quien asumió el cargo con la intención de potenciar la unidad.

La forma de trabajo de la Unidad Terapéutica, reconocido a nivel europeo, ha sido imitada por diferentes cárceles españolas. Su objetivo es superar la «rivalidad histórica existente entre internos y profesionales» y la «subcultura carcelaria». La UTE, según los profesionales que trabajan en ella, «es un espacio libre de drogas, de violencia, sin grupos de presión,

apartados de la «ley del silencio»». En él tienen cabida hombres y mujeres, jóvenes y adultos, toxicómanos o no, primarios y reincidentes, preventivos y penados, segundos y primeros grados, excepto los condenados por delitos sexuales en la unidad en la que viven internas.

Uno de sus maestros, Julio Fernández Rubio, coordina además un proyecto europeo encaminado a crear «espacios educativos» en prisiones de Alemania, Austria y Reino Unido.

LAS CARACTERÍSTICAS DEL «ESPACIO SIN DROGAS»

Un «contrato» en el que el preso se muestra conforme con las normas

Oviedo, I. R.

El tratamiento en la UTE es voluntario, de manera que los internos que no desean pasar a formar parte de este proyecto no se integran en él, del mismo modo que son expulsados aquellos reclusos que no se comprometen con el programa.

A su ingreso en la unidad, los presos deben firmar una especie de «contrato» en el que muestran su disposición a acatar las normas y las decisiones de los funcionarios, que en ocasiones conllevan incluso que los internos no vean ni se relacionen con su entorno familiar si éste se considera perjudicial.

Una reincidencia del 9,09%, frente al 60% de media nacional

Oviedo, I. R.

La reincidencia de los internos de la UTE que son derivados a centros terapéuticos extrapenitenciarios (como Proyecto Hombre o Adsis, entre otros) es del 9,09%. La media en España es del 60%.

Asturias deriva a estas comunidades —donde los presos continúan cumpliendo sus penas, aunque fuera de la cárcel— el triple de reclusos que la media nacional. La importancia de cifra, según la UTE, radica en la convicción de que «dentro de la cárcel se trabaja para que el interno adquiera conciencia de su problema, pero su reinserción ha de hacerla en la calle».

Mil estudiantes al año que aprenden de la experiencia de los reclusos

Oviedo, I. R.

La UTE recibe cada curso escolar a unos mil alumnos de Enseñanza Secundaria de institutos y colegios de Asturias para trabajar con ellos la prevención en el consumo de alcohol y otras drogas. Son chicos y chicas de entre 15 y 17 años que comparten toda una mañana con los internos de la unidad. Éstos les ofrecen sus testimonios personales y les cuentan qué buscaban en las drogas y lo que de verdad encontraron en ellas.

Según la prisión, estos encuentros «hacen reflexionar a los alumnos sobre el consumo de las drogas que ellos tienen al alcance de la mano».

La unidad terapéutica de Villabona, el «espacio libre de drogas», medalla de plata del Principado

El proyecto, reconocido a nivel europeo e imitado por prisiones de toda España, se extiende por cuatro módulos de la cárcel y acoge a 440 presos

Oviedo, Idoia RONZÓN

La unidad terapéutica y educativa de Villabona (UTE), conocida como «módulo 2» o «espacio libre de drogas» de la prisión asturiana, ha sido galardonada con una de las medallas de plata del Principado —junto con la de oro, la máxima distinción que concede anualmente el Ejecutivo regional—. La UTE completa así la lista de condecoraciones anunciadas ya por el Gobierno de Vicente Álvarez Areces, que se entregarán el 8 de septiembre, durante la celebración del Día de Asturias: en su categoría de oro, al abogado Rodrigo Uría (concedida a título póstumo), y en la de plata, a la librería Conchita Quirós, el grupo empresarial Daniel Alonso, el comité organizador del Descenso del Sella, la Asociación de Mujeres Campesinas y la Filarmónica de Oviedo.

El educador Faustino García Zapico y la trabajadora Begoña Longoria, coordinadores de la UTE y fundadores del proyecto, mostraban ayer su alegría y satisfacción. «Es un paso adelante en nuestro objetivo de darle la vuelta a la prisión de Villabona, de lograr una mayoría de módulos orientados de verdad a la reinserción», apuntó Zapico. Begoña Longoria, que no pudo reprimir las lágrimas al conocer la noticia, asegura que «es el reconocimiento al trabajo de los chavales y sus familias, que son los verdaderos protagonistas».

Ambos recordaron los comienzos difíciles de la unidad, que comenzó a gestarse en 1992. «Sufrimos un desplante absoluto por parte de la dirección penitenciaria», sostiene Longoria. «Como todo en la vida, fue complicado», añadió Faustino García Zapico. «Cualquier innovación genera desconfianza y tensiones. Ahora es justo decir que hemos sentido el apoyo de la clase política». Por su parte, el director del centro, José Carlos Díez de la Varga, gran defensor del proyecto, que asumió el cargo con la intención de potenciar la unidad, expresó ayer su orgullo por el reconocimiento.

La UTE ya cuenta con cuatro módulos de los diez que componen la cárcel asturiana, el último, incorporado a finales del pasado mes de junio. Así, la unidad se extiende ya por los módulos 1 a 4 del centro penitenciario. Los números 1 y 2 están fusionados en la UTE-1, de carácter mixto. Los módulos 3 y 4 integran la UTE-2 y en ella sólo residen presos varones. En total son unos 440 reclusos.

Su embrión comenzó a gestarse en 1992, en la antigua cárcel de Oviedo, aunque no fue hasta 1996 cuando se formó el verdadero «espacio libre de drogas», entonces sólo con el módulo 2. Ahora su forma de trabajo está reconocida a nivel europeo y ha sido imitada por diferentes cárceles españolas. Uno de sus maes-

tros, Julio Fernández Rubio, coordina además un proyecto encaminado a crear espacios educativos en prisiones de Alemania, Austria y el Reino Unido.



José Carlos Díez de la Varga, director de la prisión de Villabona.

La Unidad Terapéutica de Villabona y la Filarmónica de Oviedo, Medallas de Asturias

El Consejo de Gobierno también aprobó ayer la distinción a las Mujeres Campesinas



FILARMÓNICA DE OVIEDO.
Jaime Álvarez-Buylla. / J. D.



MUJERES CAMPESINAS.
Carmen Rodríguez. / J. D.



VILLABONA. Faustino García Zapico y Begoña Longoria. / PAÑEDA

GALARDONADOS

- **Medalla de Oro:** Rodrigo Uría, a título póstumo.
- **Medallas de Plata:** Grupo Empresarial Daniel Alonso, Comité Organizador del Descenso del Sella, Asociación de Mujeres Campesinas, Sociedad Filarmónica de Oviedo, Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona y Conchita Quirós, de la Librería Cervantes de Oviedo.

M. S. GIJÓN

El Principado cerró ayer su relación oficial de galardonados con las Medallas de Asturias 2007. La aprobación por el Consejo de Gobierno de las tres distinciones de plata pendientes —que recayeron en la Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona, en la Sociedad Filarmónica de Oviedo y en la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias— ha completado la relación de reconocimientos anuales.

Con la Medalla de Plata, el Principado ha querido unirse a la celebración del primer centenario de la Sociedad Filarmónica de Oviedo, que la entidad musical presidida por Jaime Álvarez-Buylla conmemoró el pasado uno de junio con un concierto en el Auditorio Príncipe Felipe, en el que participó la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias y el Coro de la Fundación Príncipe.

La Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona, cuya labor ya ha sido reconocida el pasado diciembre con los Premios EL COMERCIO, figura entre los diez proyectos europeos más importantes en el tratamiento de la rehabilitación y reinserción de la población reclusa. El módulo, además de ser rehabilitador y educativo, es, sobre todo, un espacio libre de drogas y los buenos resultados obtenidos por sus coordinadores Faustino García Zapico y Begoña Longoria han catapultado el proyecto a otras seis cárceles españolas.

Finalmente, la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias ha sido galardonada por su joven trayectoria de 18 años en defensa de la dignificación de las actividades empresariales de la zona rural y por ser la voz de las mujeres campesinas, presididas por Carmen Rodríguez, ante las instituciones.

También han sido reconocidos la propietaria de la Librería Cervantes, Conchita Quirós, la única a título individual, así como el Grupo Empresarial Daniel Alonso y el Comité Organizador del Descenso del Sella, ambos galardonados también el pasado diciembre con los Premios EL COMERCIO. La Medalla de Oro será para Rodrigo Uría a título póstumo.

Distinciones del Principado

<<<

Las medallas de Asturias en esta edición del 2007 tocan todos los palos. Abogacía, deporte, cultura, medio rural, pujanza empresarial o reinserción social son los ámbitos en los que destacan las figuras o

instituciones premiadas. Además, la máxima distinción, la de oro, se la lleva a título póstumo el abogado Rodrigo Uría, recientemente fallecido en Croacia.

Asturianos de medalla

La Filarmónica, la Asociación de Mujeres Campesinas y la UTE de Villabona se unen a los galardonados

REPORTAJE



C. GARCÍA / J. SANTAMARTA
asturias@lavoz.es/periodico.com
OVIEDO

Medalla de plata

Deporte

COMITÉ ORGANIZATIVO
DEL SELLA«El reconocimiento
a un trabajo duro»

«Es el reconocimiento a nuestro trabajo, un trabajo que demuestra que cuando se hacen las cosas con cariño salen bien». Son palabras de Emilio Llamedo, presidente del Comité Organizativo del Descenso del Sella, en referencia a la distinción de la Medalla de Plata que les ha concedido el Gobierno regional.

El Principado otorga una de las medallas de plata al Comité Organizativo del Descenso del Sella en el año de su 75 aniversario. Llamedo, a pesar de este hecho, se muestra muy sorprendido. «Para nosotros ha sido una sorpresa, una gran satisfacción. Es verdad que es nuestro 75 aniversario, pero a otros, que ya han cumplido 100 años no se lo han dado».

Llamedo resaltó el orgullo que supone «recibir el premio más importante del gobierno». «Nos satisface a todos, no nos lo esperamos y es una gran alegría», dijo, pero añadió que «es un reconocimiento a un trabajo muy duro, de una veintena de personas que dedicamos a esto todo el año».

Medalla de oro

Abogado

RODRIGO
URÍAUn reconocimiento
a título póstumo

Empresas

GRUPO EMPRESARIAL
DANIEL ALONSOUn referente en la
industria asturiana

El grupo Daniel Alonso Daniel es un conglomerado de empresas que nació en 1958. Con una implantación nacional y proyección internacional, aporta soluciones globales y comprometiéndose con las necesidades y de la actividad productiva. Su actividad alcanza diferentes sectores como el metalmeccánico, la ingeniería medioambiental, las energías renovables y la automoción. Emplean a más de 1.600 personas y suponen un referente de la industria asturiana.

El Gobierno del Principado decidió otorgarle la medalla de oro al abogado Rodrigo Uría pocos días después de su fallecimiento. Un reconocimiento a título póstumo avalado por una trayectoria brillante que llevó a Uría a ser presidente del Real Patronato del Museo del Prado y a ser el socio director del bufete Uría Menéndez durante 30 años.

De Uría dicen que era un hombre de una fuerte personalidad y de un sentido del humor inconfundible. Nació en Madrid el 12 de enero de 1941, tras licenciarse en Derecho se incorporó al bufete familiar. Desde 1973, fecha en la que entró en el despacho, se involucró junto a su padre y Aurelio Menéndez en la reforma del despacho y en desarrollar su labor como especialista en Derecho Societario y en fusiones y adquisiciones.

Reinserción

UNIDAD TERAPÉUTICA
DE VILLABONAUn ejemplo de
reinserción social

En la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE) Espacio Libre de Drogas del centro penitenciario de Villabona los presos luchan día a día por salir adelante apoyados por funcionarios voluntarios. Todos los reclusos buscan salir adelante, cambiar de vida y dar un primer paso hacia la reinserción. Hace dos años, ante el éxito logrado en materia de reinserción con la aplicación de una nueva concepción de tratamiento y rehabilitación, se exportó a otras cárceles.

Librería Cervantes

CONCHITA
QUIRÓS«Es el premio
por excelencia»

Conchita Quirós (Castrillón, 1935) tiene muy claro que el mérito no es solo suyo y no duda en compartir el homenaje con todo su equipo. «Es un trabajo de muchos y así es como yo lo interpreto». A sus 72 años no duda en asegurar que éste es el «premio por excelencia, la máxima distinción que ha recibido hasta ahora». Y aunque le cogió totalmente por sorpresa promete que va a estar allí para recibir la medalla. De momento se tomará unos días de descanso.

Campo

ASOC. DE MUJERES
CAMPESINAS«Esto anima a
seguir trabajando»

Música

SOCIEDAD FILARMÓNICA
DE OVIEDOUn siglo por y para
la música

Desde que un grupo de aficionados, no mayor de media docena, se propuso volver por los fueros musicales de los ovetenses, logrando organizar una serie de cuatro conciertos, que se celebraron los días 25, 26, 28 y 30 de mayo de 1906, ha pasado ya más de un siglo. Ahora toda esa labor se ha visto gratificada con la Medalla de Asturias a la Sociedad Filarmónica de Oviedo. Tres años antes, la Corporación Municipal de Oviedo le concedió la Medalla de Oro de la ciudad.

Otra medalla de plata fue a parar a la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias. Su presidenta, María del Carmen Rodríguez explicó ayer que esta distinción «es una inyección para poder seguir trabajando y luchando las mujeres del medio rural». María del Carmen Rodríguez explicó que «no es un premio que esperábamos» y contó como este reconocimiento llega cuando la asociación tiene ya 18 años. «Cuando comenzamos no era nada fácil movilizar a las mujeres del medio rural, éramos un pequeño grupo de Cangas del Narcea y Allande que ni en hora ni en trabajo... ahora, la situación de la mujer en el medio rural cambió mucho pero aún tiene que cambiar mucho más», concluyó. ■

Un lugar de ensueño para hacer inolvidable cualquier celebración

**BODAS
BANQUETES
EVENTOS**

www.palaciodecasaestrada.com Tlf: 985 700 165

LIMPieza INTEGRAL DE VEHÍCULOS

• Cabina de Secado

ENTREGA EN EL DÍA

985 26 41 93 - 669 48 13 44

www.itmasal.com • E-mail: itma@itmasal.com

INFORMACIÓN PÚBLICA

La Alcaldía abre información pública por espacio de DIEZ DÍAS HÁBILES a la petición de Alimerka S.A. de licencia de construcción y apertura de supermercado en el Plan Especial Coloto-Centro. Expte Nº 1203-07/0006 de conformidad con lo previsto en el art. 30.2.a) del Real decreto 2414/1961. Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas. Oviedo, a 31 de Julio de 2007

EL CONCEJAL DELEGADO DE LICENCIAS
Fdo.: Alberto Mortera Fernández

RESIDENCIA DE DÍA
PARA MAYORES

ANGÉLES

Rehabilitación Podología Transporte
Trabajos de recuperación y mantenimiento de la memoria

Local de 400 m² más 200 m² al aire libre

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

Padra Suárez 23, Bajo
Telf. 984 28 03 29 y 653 68 88 41
33009 OVIEDO



PARTE DE UN EQUIPO. De izquierda a derecha, Faustino García Zapico, Begoña Longoria, José Luis Martín, Juanjo Álvarez, con gafas, y José Ramón Rodríguez. / PALOMA UCHA

La Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona ha sido galardonada con la Medalla de Plata de Asturias por su decidida apuesta por la reinserción

EVA MONTES GIJÓN

Cuando José Ramón Rodríguez habla de «la otra prisión» se refiere, sin parpaqueo ni reparo, al viejo modelo, al tradicional, al que refleja cualquier libro, cualquier película, cualquier narración o recuerdo. Habla de la mayoritaria, de la generalista, de la que, sin embargo, es, desde su punto de vista como funcionario de vigilancia del equipo multidisciplinar de la Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona, la otra. Hasta ese extremo llega la comunión de los trabajadores con el proyecto, hasta el punto, ya irreversible, de verse como norma y no como excepción.

Es la consolidación de los 15 años de trabajo de aquel «par de locos» que en 1992 soñaron con una cárcel libre de drogas y de mafias, con un recinto de castigo, pero también de reeducación, que pudiera ser capaz de devolver a la sociedad a unos individuos enmendados. «Somos servidores públicos y en la medida en que vamos avanzando en la Unidad Terapéutica vamos consiguiendo mayores niveles de

no reincidencia, que son, en definitiva, los que le interesan a la sociedad, porque es la que sufre los errores y conductas de estos internos. Para ella, nuestra existencia es necesaria, porque no es lo mismo que uno salga a la calle con una actitud constructiva a que lo haga amargado y resentido, haciéndose, además, más delincuente de lo que era. Eso, los ciudadanos lo van a pagar inmediatamente. A las dos horas de salir, esa persona ya va a estar haciendo pagar a alguien lo que ha sufrido dentro de la prisión».

La gráfica descripción pertenece a Faustino García Zapico, hoy coordinador; junto con Begoña Longoria, de la Unidad Terapéutica y Educativa que ambos imaginaron en los primeros años 90, en un momento en que la reinserción no era un término a tener en cuenta. Y es precisamente el resultado de

ese trabajo, que ha colocado el Principado a la cabeza de la innovación penitenciaria en el mundo, lo que le ha hecho merecedora de la Medalla de Plata de Asturias.

La crisis de 1997

Es un elemento más de la cascada de reconocimientos que salpica su corta historia, tras el recibido en diciembre de 2006 por este periódico, que le hizo entrega del Premio EL COMERCIO de Acción Social, y las ocho cárceles españolas que han puesto en marcha una unidad terapéutica como la asturiana. «Siempre nos hemos sentido respaldados, porque si algún mérito tiene la unidad es haber involucrado a todo tipo de instituciones», explica García Zapico, quien recuerda con especial orgullo la crisis de 1997, superada «gracias a que los tres grupos parlamentarios asturianos -PSOE, PP

e IU- se volcaron y consiguieron del director general de entonces el respaldo que no nos quería dar».

Aún así, la concesión de la Medalla de Plata fue una sorpresa para todo el equipo, una inyección de moral para seguir adelante. «Tanto para nosotros como para los chavales», afirma Beatriz Longoria, en una continua referencia a los

internos, de cualquier edad, de los módulos 1, 2, 3 y 4 que tienen bajo su protección. Incluso cuentan entre sus satisfacciones personales con el éxito recabado por el Centro de Menores de Tabares, en Tenerife, el único de España que se ha sumado a la iniciativa asturiana. «Era el centro más conflictivo de España, llevan año y pico con este proyecto, y de los 90 internos que tienen, con una estructura que es más que una cárcel, el 50% está en unidades terapéuticas. Y ese centro, que estaba a la cola, se va a convertir en referencia a nacional», dice, orgulloso, García Zapico.

El caso de Sograndio

Sin embargo, Asturias, madre del proyecto, no lo ha trasladado a su Centro de Menores de Sograndio. «La única pena que nos da es que teniendo Sograndio la infraestructura que tiene, siga reproduciendo, como todos los centros de menores, los sistemas culturales que se ven en las prisiones, con movimiento de drogas, trapicheos...», se lamenta el coordinador de la unidad terapéutica, quien añade, dolido, que «es una pena que seamos una referencia para Tenerife y no para el centro de aquí al lado. Yo le he dicho al consejero anterior que nos dan Sograndio, y en seis meses le damos la vuelta absolutamente».

Pero esa vuelta a la que se refiere García Zapico es para todos, internos y funcionarios. Todos tienen que cambiar. Como lo hicieron los 59 miembros del equipo multidisciplinar, entre los que se encuentran José Luis Martín, Juan José Álvarez y José Ramón Rodríguez, tres funcionarios de vigilancia, que en la unidad no vigilan. Todos se sienten mejores, más útiles y más realizados. «Es que no es una prisión, es mi prisión, es mi casa», resume José Ramón Rodríguez.

La otra prisión

La FP, para después del verano

E. M. GIJÓN

«La cárcel de Villabona es un muro de incomunicación y es como si de la noche a la mañana se convirtiera en un barrio más. Y por primera vez hay flujo de personas y de comunicación entre los internos y la sociedad asturiana». Así ve José Luis Martín la Unidad Terapéutica y Educativa de la que forma parte y que el equipo, formado por 59 perso-

nas, de las que 43 son vigilantes, tiene el objetivo de ampliar hasta ocupar seis de los diez módulos existentes. «Eso supondría el 60% de los internos y es una cifra asumible, tanto por internos como por plantilla. Lo que sería inviable es alcanzar el 100% porque, ¿qué haces con la gente que no quiere hacer nada?», se pregunta Juan José Álvarez.

Otro objetivo, más inmediato, es convertir la zona de los viejos

talleres de producción en un centro de Formación Profesional. «La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo se ha comprometido a que después del verano esté en marcha. Es algo fundamental, porque no se puede hablar de reinserción si no hay inserción laboral. El futuro pasa por la cualificación profesional de los internos», dice Zapico, quien reparte la Medalla de Plata de Asturias con todo el colectivo de Villabona. «Porque sin ellos nosotros no podríamos hacerlo».

RECORDATORIO

- ▶ **Pasado:** en 1992 Faustino García Zapico y Begoña Longoria ponen en marcha la Unidad Terapéutica y Educativa en Oviedo.
- ▶ **Presente:** en la actualidad el sistema se aplica a los módulos 1, 2, 3 y 4, que afectan al 33% de los internos de la cárcel de Villabona.
- ▶ **Futuro:** el objetivo es alcanzar los seis módulos, que supondrían el 60% de los reclusos.
- ▶ **Equipo:** lo componen 59 personas, de las que 43 son funcionarios de vigilancia y los 16 restantes psicólogos, educadores y trabajadores sociales.

«Nuestra existencia es necesaria para evitar la reincidencia»

«Si nos dan Sograndio, le damos la vuelta en seis meses»

LA SITUACIÓN DE LA CÁRCEL DEL PRINCIPADO

Cada funcionario de Villabona tiene que atender hasta 78 presos

● Acaip denuncia que la prisión está desbordada con 1.441 internos

C. G.
asturias@lavoz.elperiodico.com
OVIEDO

Un funcionario de Villabona tiene que atender al día entre 52 y 78 presos. La saturación de la prisión (hay 1.441 reclusos repartidos en 840 celdas) ha provocado que haya módulos de 157 internos que son atendidos solo por dos o tres trabajadores.

La denuncia la hace la Agrupación de los Cuerpos de la Administración de Instituciones Penitenciarias (ACAIP), sindicato mayoritario en el sector de prisiones, que suma a la masificación de la prisión la situación laboral de los funcionarios. Según el colectivo «no han tenido ningún aumento en los últimos diez años». Además de ser una plantilla «insuficiente», casi la cuarta parte de los trabajadores tiene entre 40 y 50 años, un 21% supera los 50 y solo el 8% tiene menos de 40. Tal y como denuncia el sindicato, la dirección general no cubre las bajas de los funcionarios cuando se trata de enfermedad o porque van a desempeñar cargos políticos o sindicales los que provoca «que haya plazas vacantes desde hace nueve o diez años».

DESBORDAMIENTO // La cárcel de Villabona está desbordada desde hace ocho meses. El 31 de diciembre de 2000, la prisión asturiana contaba con 1.043 internos; en 2001, había 1.136; en 2002, esta cifra se elevó de nuevo llegando a los 1.295; el 31 de diciembre de 2003 había 1.308 pre-



►► Imagen de la cárcel de Villabona.

ARCHIVO

Felicitaciones sindicales a la unidad terapéutica por la Medalla de Plata

►► El sindicato CSI-CSIF felicitó ayer a la unidad terapéutica del centro de Villabona por la distinción con la Medalla de Plata de Asturias 2007, que les ha otorgado el Principado de Asturias por ser un espacio libre de drogas y por la labor de rehabilitación y inserción de la población reclusa. Galardón que comparte con la Sociedad Filarmónica de Oviedo (entidad musical presidida por Jaime Álvarez-Buylla) y con la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias que ha sido premiada por

su joven trayectoria de 18 años en defensa de la dignificación de las actividades empresariales de la zona rural y por ser la voz de las mujeres campesinas, presididas por Carmen Rodríguez, ante las instituciones. También han sido reconocidos la propietaria de la Librería Cervantes, Conchita Quirós, la única a título individual, así como el Grupo Empresarial Daniel Alonso y el Comité Organizador del Descenso del Sella. La Medalla de Oro será para Rodrigo Uría a título póstumo.

sos, y en 2004 descendió hasta los 1.278, pero cambió pronto porque en 2005 aumentaron a 1.353. Actualmente hay 1.441 internos. Fue en esa fecha cuando se rebasó la capacidad. La saturación de la prisión se comenzó a volver «insostenible», subrayan desde ACAIP, desde comienzos de 2007: «Tan sólo en los ocho primeros meses de este año el incremento de los presos ha sido del 2,6%».

Villabona cuenta con diez módulos: nueve de hombres, uno de mujeres. En cada uno de ellos hay 84 celdas, lo que suma 840 plazas. Pero la inmensa mayoría de las celdas están ocupadas por dos internos, una situación que, según el sindicato ACAIP, «no es coyuntural, sino estructural». ■

Aurelio Menéndez destaca el «liderazgo público y privado» del fallecido Rodrigo Uría que hoy recibe la Medalla de Oro

El Auditorio de Oviedo acoge esta tarde la entrega de los galardones del Principado

E. MONTES / L. F. GIJÓN

«Un asturiano de todas las Asturias». Así define Aurelio Menéndez, ex ministro de Educación y preceptor del Príncipe de Asturias, al fallecido Rodrigo Uría, que hoy será distinguido, a título póstumo, con la Medalla de Oro de Asturias. Por petición expresa de la familia del galardonado, Aurelio Menéndez será el encargado de glosar la figura del que fuera, entre otras muchas cosas, presidente del patronato del Museo del Prado, y que falleciera el pasado 17 de julio a la edad de 66 años.

Rodrigo Uría era admirado y respetado por su labor al frente de uno de los bufetes más prestigiosos de España, donde formó tándem asociativo con Aurelio Menéndez, quien ayer destacó de su «socio y amigo, su pasión por el derecho y la cultura y su afán por un mayor desarrollo de la solidaridad social».

El ex ministro de Educación habla de Rodrigo Uría de manera muy cercana, y asegura que fue una persona que «vivió mucha vida y que ha sido siempre un asturiano de todas las Asturias» que profesaba «amor por la región».

No quiere olvidar Aurelio Menéndez «su clara inteligencia, su sentido del humor y su devoción por la universalidad», lo que convertía a Rodrigo Uría en una persona «con un gran liderazgo público y privado». Atribuye el también abogado gran parte de las cualidades del galardonado a la herencia cultural recibida de niño y de joven en su hogar «con el gran maestro Rodrigo Uría González y la gran cultivadora del arte pictórico Blanca Meruéndano Cantalapiedra, muy vinculados a Oviedo y al Principado». Aunque «de nacieron en Madrid», apunta, «siempre fue uno de los Uría, tan vinculados al hacer y al humor de la grandes

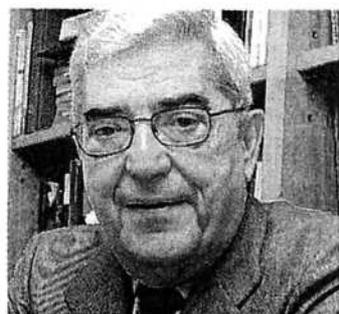
familias asturianas».

Junto a la distinción a título póstumo a Rodrigo Uría, también será reconocida con la medalla de plata la labor del Comité Organizador del Descenso del Sella, la Asociación de Mujeres Campesinas, la Sociedad Filarmónica de Oviedo, la Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona, de Conchita Quirós, de la Librería Cervantes de Oviedo y del Grupo Empresarial Daniel Alonso.

Pleno institucional

La entrega de medallas tendrá lugar a las siete de la tarde, en el Auditorio Príncipe Felipe, en Oviedo. Durante la misma se proyectará un audiovisual de cada uno de los premiados. El acto finalizará con la interpretación del Himno de Asturias a cargo de Anabel Santiago. Previamente, a las cinco y media de la tarde, la Junta General del Principado ofrecerá una recepción a los galardonados con las medallas, acto al que le seguirá el pleno institucional para conmemorar el Día de Asturias.

RODRIGO URÍA



A título póstumo. Recibe la máxima distinción por su trayectoria personal y profesional como jurista de prestigio internacional, impulsor de las artes, humanista y defensor de los derechos humanos.

MEDALLA DE ORO

UNIDAD DE VILLABONA



Faustino García Zapico. Coordinador de la Unidad Terapéutica de la prisión.

CONCHITA QUIRÓS



Librería Cervantes. Su establecimiento está entre las diez primeras de España.

MEDALLAS DE PLATA

MEDALLAS DE PLATA

SOCIEDAD FILARMÓNICA



Jaime Álvarez-Buylla. Presidente de la Sociedad Filarmónica de Oviedo.

DESCENSO DEL SELLA



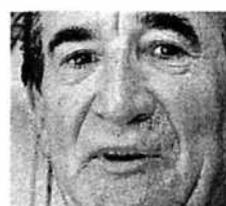
Emilio Llamedo. Presidente del Comité Organizador del Descenso del Sella.

MUJERES CAMPESINAS



Carmen Rodríguez. Presidenta de la Asociación de Mujeres Campesinas.

DANIEL ALONSO



Grupo empresarial. Su entidad agrupa a más de 1.600 trabajadores.

el Periódico

La Voz de Asturias



Día de Asturias ▶ Los galardonados

Páginas 2 a 9 ▶▶▶

Todo por la patria querida

REPORTAJE

B. GARCÍA / A. PALACIO
asturias@lavoz.es/periodico.com
OVIEDO

Letras cargadas de sabiduría, de esa que solo se consigue después de haber dedicado toda la vida a un propósito concreto. Es el común denominador de todos los homenajeados de los premios Medalla de Asturias que uno por uno, han contribuido en beneficio de los intereses del Principado. Su apuesta, algunas veces arriesgada, por proyectos personales que han cambiado el rumbo de la comunidad autónoma, obtuvo ayer el mayor reconocimiento regional a quienes apuestan por el futuro.

RODRIGO URÍA

«Es un galardón lleno de asturianía»

El reconocimiento más sentido fue a parar para la labor de Rodrigo Uría Meruéndano, abogado de profesión y enamorado de las bellas artes de vocación. Fueron sus tres hijos los encargados de dejar la impronta familiar en el libro de honor de la Junta del Principado de Asturias. Por su trabajo y dedicación se le ha concedido la Medalla de Asturias en su categoría de oro, un premio que, como reconoció el mayor de sus hijos, Dionisio, «es un orgullo y honor» ya que «está cargado de asturianía». Un emotivo día para la celebración tan solo empañado por «la triste ausencia» del homenajeados, fallecido el pasado 17 de julio.

Dos veces esta familia fue reconocida con este galardón. En el 2004, la Medalla de Asturias iría a parar a manos de «nuestra abuela», Blanca Meruéndano, reconocida pintora asturiana y que jugó un gran papel en la pasión artística heredada por Uría. Precisamente esta faceta sería la que le llevó, por citar sólo alguna de sus hazañas, a presidir el Patronato del Museo del Prado y bajo su tutela, una institución que se decidió a afrontar el principal y más ambicioso reto desde su fundación como pinacoteca: la actual ampliación.



▶▶ Los premiados atienden a la actuación de Anabel Santiago.

JOSE VALLINA

COMITÉ ORGANIZADOR DEL DESCENSO DEL SELLA

«Es lo más grande que se puede recibir»

El 9 de julio de 1907 el catalán Dionisio de la Huerta comenzó una travesía en Coya que ayer recibió una medalla de plata. En su nombre, y en el de todo el comité organizador del Descenso Internacional del Sella, su presidente Emilio Llamedo la recogió para ratificar que lejos de quedar segundo, el comité ha obtenido «el reconocimiento más grande que se puede recibir del Principado».

El presidente asturiano, Vicente Álvarez Areces, recordó que desde los comienzos Dionisio de la Huerta «trató de aunar deporte, disfrute de la naturaleza y fiesta» que se acompañaron desde la primera edición de «asturianía y universalidad». Por eso Emilio Llamedo subió al escenario del auditorio a recibir una medalla que significa además un triunfo deportivo, humano e internacional que ha conseguido traspasar barreras y aduanas. Con la medalla en la mano recibió una ovación quienes alguna vez subieron al tren fluvial —otra iniciativa de De la Huerta— o bajaron el río en piragua. La travesía recibió el regalo más importante en su 75 cumpleaños.

El empresario Daniel Alonso ha visto recompensada una labor que comenzó hace 50 años, cuando decidió dejar su trabajo en Cristalería Española para arriesgar su futuro, acertar, y convertir a su grupo empresarial en una referencia del sector industrial asturiano. Con la medalla en la mano aseguraba sentirse «muy halagado» y recordaba que to-

GRUPO DANIEL ALONSO

«Los reconocimientos te ayudan a seguir»

do empezó «con ilusión», sin pensar que nadie premiaría sus esfuerzos con una distinción tan importante. «Después de 50 años, nos llena de alegría», admitió al tiempo que recordaba otros galardones que ha recibido durante estos años, como la Sardina de oro de Avilés, que no quiso comparar pero que «se agradece» después de todos los esfuerzos. Los premios «animan a seguir en el futuro» y ponen de manifiesto el interés del Principado por los nuevos retos. Según Alonso «este galardón debería ser un punto para animar a los jóvenes empresarios y nos hacen sentirnos más responsables para seguir haciendo las cosas bien». Su trabajo comenzó con un pequeño grupo de personas al que ahora se han sumado casi 2.000 más, y por eso el empresario señalaba que «los aplausos, los reconocimientos e incluso alguna palmada te ayudan a seguir» en la senda marcada por el éxito desde hace 50 años.

UNIDAD TERAPÉUTICA Y PEDAGÓGICA DE VILLABONA

«El objetivo es llegar a todos los módulos»

La unidad terapéutica y educativa del centro penitenciario de Villabona lleva tras de sí, en palabras de su responsable, Faustino Zapico, un bagaje forjado en la «confianza» en los internos a los que atiende. La experiencia labrada a lo largo de los últimos 15 años con este programa ha servido para «bajar la reincidencia de los internos a niveles casi anecdóticos». Por este motivo la unidad recibió la Medalla de Asturias, en la categoría de plata, «con una gran ilusión». Zapico destacó que la distinción engloba «al colectivo penitenciario» y anima a afrontar el futuro «con ambición».

Pasa a la página siguiente

Grupo Daniel Alonso, Medalla de Plata de Asturias 2007

Gracias

«Tras 50 años de esfuerzo, es un orgullo mirar ahora y ver lo que hemos logrado.»

Daniel Alonso Rodríguez,
Presidente del Grupo Daniel Alonso



danielalonso
GRUPO

Medio siglo creando
Futuro

www.grupo-danielalonso.es

Día de Asturias ▶ Los galardonados

Páginas 2 a 9 ▶▶▶

Viene de la página anterior

El objetivo marcado para la nueva etapa pasa por conseguir que este programa **«se extienda al resto de los módulos»**. El responsable del programa desarrollado en Villabona recordó que este trabajo no deja de ser **«un servicio público»** que persiga la reeducación de los presos para regresar a la sociedad por lo que en durante el día a día, **«la implicación de los internos»** es fundamental para poder recoger los frutos.

CONCHITA QUIRÓS SUÁREZ

«Es un premio para el colectivo de librerías»

La Librería Cervantes de Oviedo se ha convertido, con sus cuatro décadas de dedicación a la difusión de la literatura en Asturias, en una referencia de categoría nacional. Su regente, Conchita Quirós, recogió ayer la Medalla de Asturias en su categoría de plata, por su papel a la hora de divulgar la cultura y hacer llegar Asturias a todos los rincones.

Quirós, mujer adelantada de su época, marcó un antes y un después en el mundo que ayer quiso representar mientras recogía el galardón y aseguró que **«es un premio que representa a un colectivo muy amplio, el de los librerías»**. Recordó a su padre, Alfredo Quirós, con quien

mantuvo un fuerte vínculo y que pondría las bases para que siguiera sus pasos al frente del negocio a partir de 1957. Recordaba, con cariño, que para él **«era hija pero además compañera de trabajo»**. El futuro del negocio familiar lo afronta con tranquilidad porque todo queda en casa y cuando decida dejar el bastón de mando, sabe que podrá confiar en su sobrino.

MUJERES CAMPESINAS

«En el campo se ha ganado la igualdad»

La Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias (AMCA) en manos de su presidenta, Carmina Rodríguez, ve en este galardón **«una inyección de fuerza»** para continuar hacia adelante. Todos los comienzos son duros, especialmente aquellos que pasan por romper la hegemonía de la presencia masculina en un sector profesional (el agrícola) para reivindicar las iniciativas y el peso de la mujer en ese campo de actuación. Por ello para Rodríguez esta medalla tiene un sabor especial. Y es que, como la presidenta recuerda, **«los inicios fueron muy duros»**. Con optimismo asegura que los tiempos futuros serán más fáciles de llevar porque **«la igualdad entre hombres y mujeres ha sido un paso importante»** que ha sentado unas buenas bases sobre las que trabajar.



▶▶ Carmina Rodríguez celebra su galardón.

JOSÉ VALLINA



▶▶ Llamedo recoge la distinción para el Sella.

JOSÉ VALLINA

SOCIEDAD FILARMÓNICA

«Los socios fueron la clave en estos años»

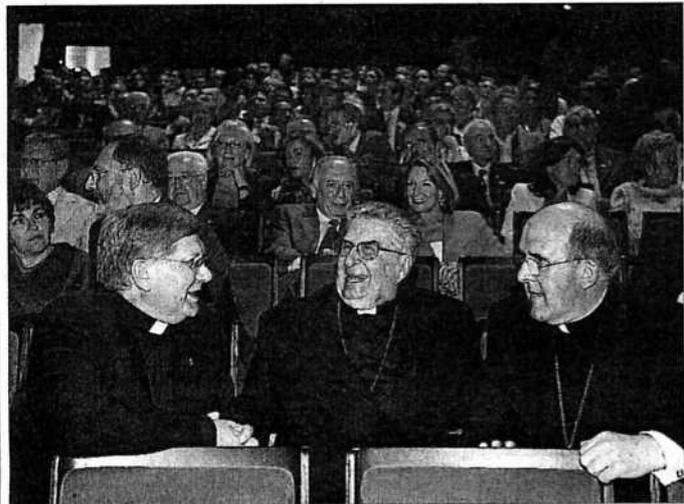
Cien años dan para mucho. La Sociedad Filarmónica de Oviedo lleva sobre sus espaldas todo un siglo de dilatada trayectoria atrayendo a los artistas de primera línea mundial a la capital de la región. Su presidente, Jaime Álvarez-Buylla, tiene muy claro cual ha sido la fórmula mágica para que esta institución haya llegado hasta estos días y no es otro que el trabajo incondicional de sus socios durante todos estos años.

«Sin ellos no hubiéramos podido mantener 100 años de historia», asegura. Y es que esta sociedad tuvo que enfrentarse, y sobrevivir, a los momentos más duros de la historia reciente de España y Asturias como fueron la guerra civil o la revolución del 34, cosa que solo fue posible **«gracias a la implicación de los socios»** en opinión de su responsable. Un trabajo que se vió recompensado en el **«gran acervo musical y cultural de la ciudad de Oviedo»**.

La Medalla de Asturias es un aliciente **«que representa muchísimo»** para una institución que ha conseguido involucrar en su labor cotidiana **«hasta cinco generaciones de ovetenses»** como destaca el responsable. ≡

Día de Asturias ▶ La contracrónica

Páginas 2 a 9 ▶▶▶



▶▶ Arriba Osoro y Díaz Merchan; Vázquez y Sariego hacen las paces. Abajo, el himno de Asturias; y la coincidencia de Quirós y Rodríguez.



Coruña acoge este año el Día de Asturias en el Exterior

HELIA G. RIVERO
OVIEDO

El Gobierno del Principado de Asturias celebrará este año en La Coruña el Día de Asturias en el Exterior, participando en los actos que tiene programados el Centro Asturiano de la ciudad gallega. Entre las actividades previstas, se celebrará una misa solemne en honor a la Virgen de Covadonga hoy a la una de la tarde. En ella, cantará la Coral Polifónica El Eco y, tras esto, el Grupo Folclórico Blimea tocará el himno asturiano. Por último, tendrá lugar el acto de entrega de insignias de plata y oro que anualmente concede el Centro a los socios que llevan más de 25 años como tales. En esta ocasión serán para Guillermo Álvarez González, José Luis Fernández Arias, José Ramón Díaz Pérez y Andrés Beiras Iglesias. La insignia de oro es para el teniente de alcalde de A Coruña, Carlos González Garvés-Santiso, en reconocimiento a su colaboración con el Centro Asturiano.

Por otra parte, los responsables de la Consejería de Presidencia, Justicia e Igualdad quieren aprovechar su es-

A la 1 de la tarde se celebra una misa en honor a la Santina

tancia en Galicia para mantener un encuentro de trabajo con los responsables de emigración de la Xunta en el que abordarán temas de interés para ambas comunidades. Una de las cuestiones a tratar será la de la posible modificación de las leyes de Galeguidade y Asturiania.

Por otro lado, con motivo de la festividad de Covadonga el Centro Asturiano de Alicante ha programado una serie de actos para que se realicen el sábado, en los jardines de la Diputación Provincial de Alicante. A las seis de la tarde la Santa Misa de campaña en los jardines, con Procesión hasta la Iglesia de María Auxiliadora, situada detrás de la Diputación.

Después de la misa está prevista la recepción para las autoridades e invitados donde no faltará la sidra y los productos asturianos, además de un concurso de escanciadores de sidra y la actuación del grupo de gaitas L'Estruendo del Centro Asturiano.

Todos estos actos estarán amenizados por un grupo musical hasta las doce de la noche, cuando se cerrará la celebración con una danza típica de nuestra tierra y por supuesto cantando el himno de la región, el *Asturias patria querida*. ■

Para la morena

Los actos de entrega de las medallas de Asturias se repartieron entre la Junta General del Principado y el Auditorio de Oviedo junto a un pleno institucional

LUIS ORDÓÑEZ
lordonez@lavoz.es/periodico.com
OVIEDO

Había un aire de *vuelta al cole* en los actos institucionales de la entrega de las Medallas de Asturias en la Junta General del Principado; algo de volver a empezar otra vez, de reencontrarse con los amigos, aunque sin pizarra ni pupitres.

Con mayor o menor síndrome postvacacional, y con mucho calor porque el sol de agosto en Asturias se guardó para septiembre, fueron llegando los invitados a la entrega de cruces en la sede del parlamento asturiano. Madrugador Carlos

Osoro, el arzobispo de Oviedo, que se encontró con el secretario general de la FSA, Javier Fernández, al cabo de la escalera. Al poco las autoridades civiles y militares y los miembros del Gobierno que fueron buscando y haciéndose su sitio en una sala abarrotada. Tanto que la sena-

▶ CEREMONIA

Alguno se llevó prismáticos al auditorio para no perderse ningún detalle del acto

dora popular Pilar Fernández Pardo prefirió seguir la ceremonia desde el pasillo.

El lado derecho de la sala se quedó para los premiados. Azares del destino y de los armarios hicieron coincidir casi del todo las chaquetas de Conchita Quirós, librera de Cervantes, y María del Carmen Rodríguez, presidenta de las mujeres campesinas, aunque las mangas de esta última tenían dos rayas blancas por una de Quirós, como si tuviera más galones. Ambas flanqueaban a Emilio Llamedo y la coincidencia de uniformes hacía parecer que lo tuvieran custodiado, no fuera a marchar al Sella.

El comienzo de curso político arrancó con un pleno institucional en el que se apuntaron maneras. Si la Junta fuera el Hogwarts de *Harry Potter*, el sombrero que reparte casas mandó este año un grupo al gobierno y dos a la oposición, serán tres en

discordia para la reforma del Estatuto y el PP ya avanzó que teme que les cambien la bandera, el himno y la capital. Todos se lamentaron de que se mentara demasiado la nación o la patria, aunque hoy se celebra el día de la querida.

Unos a pie y otros en Audi, las autoridades se trasladaron al auditorio Príncipe Felipe para la ceremonia, esta sí, de entrega de medallas. Amplio aforo, algunos de entre el público se llevaron prismáticos para no perderse detalle. Como en la ópera, que también era el día en que se premiaba a la Sociedad Filarmónica de Oviedo.

Pero el acto del auditorio y su escenografía de luces estaban pensados más bien para la televisión. Allí se encontraron el rector Juan Vázquez y Rafael Sariego que, fuera rencores, se dieron la mano. Había muchas rubias, pero la flor es para dársela a una morena. ■

Feliz Día de Asturias



AYUNTAMIENTO
DE AMIEVA



El Ayuntamiento de Piloña
felicit a todos los asturianos
con motivo del Día de Asturias

LIMPIEZA Y
REPARACIÓN
DE PERSIANAS
A DOMICILIO
ITMA
985 26 41 93 - 669 48 13 44
www.itmasal.com • E-mail: itma@itmasal.com

La Nueva España de Gijón

EDITORIAL PRENSA ASTURIANA

Director: Isidoro Nicieza

SÁBADO, 8 DE SEPTIEMBRE DE 2007 / PRECIO: 1 EURO

Director de La Nueva España de Gijón: Julio Punte

AÑO LXXI - N.º 23.254 • EDICIÓN DIGITAL: www.lne.es

Este periódico utiliza papel reciclado en un 80,5%



La memoria de Rodrigo Uría llena de emoción el Día de Asturias

La memoria del jurista Rodrigo Uría, fallecido hace poco más de un mes y que recibió ayer a título póstumo la medalla de oro de la región, llenó de emoción los actos institucionales previos a la celebración festiva, hoy, del Día de Asturias. Dos de sus hijos recogieron la condecoración, embargados «por la emoción y el orgullo», junto a otras seis personalidades galardonadas con las medallas de plata. En la foto, todos los distinguidos posan con el presidente asturiano en el acto celebrado en el Auditorio de Oviedo. De izquierda a derecha, Emilio Llamedo, Carmen Rodríguez, Faustino García Zapico, Begoña Longoria, Vicente Álvarez Areces, Conchita Quirós, Aurelio Menéndez, Daniel Alonso, Ángela, Blanca y Dionisio Uría y Jaime Álvarez-Buylla. / Páginas 24 a 36

Aunque a la chiquilla le quedan años para exponerse a esa tóxica influencia que las hordas bolcheviques están a punto de diseminar entre nuestra muy cívica y religiosa juventud bajo el beatífico rótulo «Educación para la ciudadanía», estoy deseando, por razones personales, echarme a los ojos cualquiera de los libros que van a difundir la semilla de la disolu-

ción espiritual y moral por las aulas de España. Dados los espantables adelantos que me van llegando, esas razones tienen que ver con aquel irresistible prurito de transgresión que nos llevaba a hojear a hurtadillas revistas sicalpíticas y políticamente turbias antes de que la historia cerrase a la vez el «Ancien Régime» y el «Index», o a declamar con los amigos las

cochinonas versiones del señor de Sade a cargo de García Calvo. Claro que, aunque sea legal y hasta reglado, no me expondré a leer abiertamente, visto el aluvión de objeciones que van a interponerse entre los bachilleres y la plaga. Igual forro a Marina con la portada del «Mein Kampf» para que nadie me dé la tabarra en el bus por mis subversivos hábitos lectores.

Asturias

Día de Asturias: la entrega de las medallas



JESUS FARRÓN

Carmen Rodríguez, Emilio Llamedo, Conchita Quirós, Begoña Longoria, Faustino García Zapico, Jaime Álvarez-Buylla, Daniel Alonso, Blanca y Dionisio Uria y Aurelio Menéndez, ayer, en el Auditorio de Oviedo, durante la entrega de las medallas de Asturias.

Asturianos de medalla

■ El Principado entrega sus distinciones en la víspera de la fiesta de la comunidad

Oviedo, Luján PALACIOS
Asturias rezumó ayer asturiana. Los actos oficiales para conmemorar el día de la comunidad, hoy 8 de septiembre, se iniciaron ya en la tarde de ayer con el tradicional acto de entrega de las medallas de Asturias, en una ceremonia emotiva y solemne en

el auditorio Príncipe Felipe de Oviedo. Previamente, la reforma del Estatuto de Autonomía protagonizó el Pleno institucional celebrado en la Junta. Hoy tendrá lugar la celebración religiosa en el santuario de Covadonga, mientras que la fiesta popular se trasladará a la localidad de Navia.

■ Los hijos de Rodrigo Uría recogieron la medalla de oro otorgada a título póstumo

El acto de entrega de las distinciones del Principado estuvo marcado por la emoción, toda vez que la medalla de oro, la máxima distinción del Principado, recayó a título póstumo en el jurista Rodrigo Uría, último presidente del Patronato del Museo del Prado, fallecido el pasado 17 de

■ La reforma del Estatuto protagoniza los discursos del Pleno institucional de la Junta

julio. Sus hijos recogieron la medalla y su figura fue glosada por Aurelio Menéndez, compañero, amigo y socio de Uría. Fue también Aurelio Menéndez el encargado de expresar el agradecimiento de los homenajeados con las medallas de plata: la Asociación de Mujeres Campesinas

de Asturias, la unidad terapéutica de la cárcel de Villabona, la librería Conchita Quirós, el grupo empresarial Daniel Alonso, la Sociedad Filarmónica de Oviedo y el comité organizador del Descenso del Sella.

Pasa a la página siguiente

DÍA DE ASTURIAS

Navia - Puerto de Vega, 7 - 8 septiembre 2007

Programa 8 de septiembre

- CONCIERTOS: Tonada, JOSPA, Felpeyu, Tejedor
- BANDAS DE GAITAS
- GRUPOS DE BAILES
- TEATRO INFANTIL
- DEPORTES TRADICIONALES
- EXPOSICIONES
- FERIA DEL LIBRO Y DEL DISCO
- DEGUSTACIONES DE SIDRA
- FERIA DE PRODUCTOS ASTURIANOS
- MERCÁU ASTUR
- FUEGOS ARTIFICIALES



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS

Día de Asturias: la entrega de las medallas

Un reconocimiento al trabajo para el beneficio común de la región

Viene de la página anterior

Las medallas del Principado, en sus modalidades de oro y plata, constituyen un reconocimiento del «alto valor y el sentido comunitario de esfuerzos y méritos singulares» de asturianos de diversos sectores. Ayer quedó de nuevo patente en la entrega de galardones a un grupo de personas que destacan por su labor en beneficio general de la región.

El multitudinario acto celebrado en el Auditorio sirvió ya de por sí como homenaje a los premiados, que recogieron sus medallas tras una introducción audiovisual de afectos y méritos que les han hecho merecedores de la distinción. Especialmente emotivo fue el momento de recordar a Rodrigo Uría, de la mano de su socio y amigo Aurelio Menéndez. Un hombre «asturiano de sangre y de corazón», a pesar de haber nacido en Madrid.

Menéndez recordó al galardonado como «un excelente abogado con una claridad mental poco común», y con una clara influencia en su riqueza personal de sus padres, Rodrigo Uría, premio «Príncipe de Asturias» de Ciencias Sociales, y Blanca Meruéndano, también reconocida con una medalla del Principado. A lo largo de su vida destacó, tal y como enumeró Aurelio Menéndez, por su reconocido amor al arte, que le llevó a ser presidente del Real Patronato del Museo del Prado, y como promotor de la cultura y el arte a nivel nacional, humanista y defensor de la justicia, la tolerancia y los valores democráticos.

Junto a Rodrigo Uría, también brillaron ayer con luz propia los galardonados con las medallas de plata, como la librera Conchita Quirós, de la histórica librería Cervantes, por una dedicación profesional prolongada durante cuarenta años en favor de la divulgación de la lectura. La unidad terapéutica y educativa del centro penitenciario de Villabona recibió el mismo galardón por ser un modelo de intervención innovador en la inserción social de los presos con problemas de toxicomanías.

El grupo industrial de Daniel Alonso, un conglomerado diversificado de actividades industriales, medioambientales y de servicios recibió igualmente una cálida ovación, junto con la Asociación de Mujeres Campesinas, impulsoras de la diversificación del medio rural; la Sociedad Filarmónica, por haber colocado a Oviedo en primera línea del panorama musical, y el Descenso del Sella, por llevar Asturias a todo el planeta.

Son todos ellos ejemplos de asturianía y labor ardua para el beneficio común, que ayer recibieron el reconocimiento de toda la región en un acto en el que estuvieron presentes, entre otros, desde el arzobispo Carlos Osoro hasta el rector de la Universidad, Juan Vázquez, el presidente de la Fundación Príncipe, Graciano García, numerosos empresarios asturianos, miembros de las fuerzas de seguridad y el Gobierno regional en pleno. Todo un plantel de asturianía que cerró el acto con el «Asturias, patria querida» cantado por Anabel Santiago.



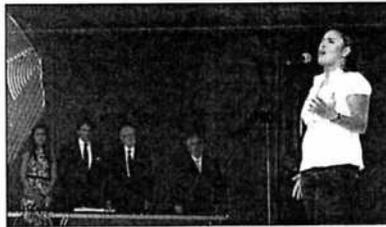
JESUS FARPÓN

Dionisio y Blanca Uría, hijos de Rodrigo Uría, reciben la medalla de oro concedida a su padre a título póstumo de manos de Vicente Álvarez Areces.

«Un altísimo honor que nos colma de orgullo», subrayan los Uría

Oviedo, Luján PALACIOS
Pocas veces una medalla de oro de Asturias había despertado tanta emoción contenida. Hace poco más de un mes que falleció de manera inesperada el jurista y experto en arte Rodrigo Uría Meruéndano, y sus hijos fueron ayer los sentidos protagonistas del homenaje que le tributó el Principado con su máxima distinción.

«Es un altísimo honor que nos colma de orgullo», resumió su hijo mayor, Dionisio Uría, tras la recepción oficial a los premiados en la Junta General del Principado. Junto a él, sus hermanas Blanca y Ángela agradecían un



JESUS FARPÓN

Anabel Santiago cerró el acto con el himno de Asturias.

galardón que ya recibió en su día su abuela Blanca Meruéndano, y que ahora viene a cerrar un círculo de asturianía que los Uría siempre han tenido muy presente.

Tal y como recordaba Dionisio, los sentimientos de cariño hacia Asturias siempre han estado

a flor de piel en la familia, culminados ahora en un acto «precioso y emotivo», según el hijo mayor de Rodrigo Uría, quien aseguró que tanto él como de sus hermanas están «muy, muy satisfechos» con la distinción de la fiesta regional.

Los hijos de Uría continúan sus pasos de distintas maneras. Dionisio es jurista, aunque en la actualidad no ejerce.

Blanca está estudiando Historia del Arte, mientras que Ángela comenzará a dirigir sus pasos hacia el Derecho y la Política, con la esperanza de «poder dedicarme a estas materias y hacer que mi padre se sintiera orgulloso de ello».

Día de Asturias: la entrega de las medallas

CONCEPCIÓN QUIRÓS

Propietaria de la librería Cervantes



JESUS FARPÓN

Conchita Quirós, tras la entrega de la medalla de Asturias.

«Es un orgullo y un estímulo para seguir trabajando por la cultura»

Oviedo, L. Á. V.

Conchita Quirós, propietaria de la librería Cervantes de Oviedo, acogió su medalla de plata con lógica satisfacción. «Esta medalla, aparte de un orgullo, es un estímulo para seguir trabajando por la cultura», señaló. La librería insistió en que la medalla «no es nominal». No quiso olvidar a su padre, que abrió el negocio —ella se incorporó hace 50 años, «pero ya gateaba por ella», según dijo—, a su sobrino y «al equipo de personas» que trabaja en el establecimiento, uno de los más señeros de Asturias. Conchita Quirós no manifestó muchas dudas sobre la labor de una vida. «Si volviera a nacer, sería otra vez librería. Realmente compensa», aseguró. Y se manifestó una defensora acérrima del libro: «Ahora tiene mucha competencia por los medios audiovisuales, pero recuperará su lugar». Palabra de librería.

EMILIO LLAMEDO

Presidente del comité del Descenso del Sella



JESUS FARPÓN

Emilio Llamedo.

«Es el galardón más importante que podía otorgarnos el Principado»

Oviedo, L. PALACIOS

«Es un orgullo y un honor recibir tan importante premio». Emilio Llamedo, presidente del comité organizador del Descenso del Sella, expresaba ayer emocionado la importancia de la distinción de la medalla de plata de Asturias para la prueba deportiva más internacional del verano de la región. Tal y como resaltaba Llamedo, «es el galardón más importante que puede concedernos el Principado, y por ello estamos muy satisfechos». La medalla que recibió ayer Emilio Llamedo simboliza el reconocimiento a una competición que cumple 75 años de existencia, con amplio prestigio internacional y la participación cada año de piragüistas de los cinco continentes. El Principado ha otorgado la medalla al comité organizador del Descenso por «la promoción de una prueba que aúna deporte y ocio».

DANIEL ALONSO

Empresario



JESUS FARPÓN

Daniel Alonso.

«Algo así le eleva a uno la autoestima y le anima a ser aún más responsable»

Oviedo, L. Á. V.

Daniel Alonso, líder del grupo empresarial del mismo nombre, ejemplo de la internacionalización de la empresa asturiana, se mostraba un tanto azorado por la medalla recibida de manos del presidente asturiano, Vicente Álvarez Areces. «Todos los premios son bonitos porque suponen un aplauso y una palmada, pero éste especialmente porque es un premio a cincuenta años de trabajo. Estoy muy agradecido», aseguró. Entre esos premios que le concedieron en su día no quiso olvidarse de la «Sardina de Oro» que le concedió la Fundación avilesina Sabugo ¡Tente Firme! Natural de Arijia (Burgos), lleva sesenta años en Asturias, donde comenzó en una simple calderería. «Una medalla así le eleva a uno la autoestima y le anima a seguir adelante y a ser aún más responsable si cabe», indicó el empresario.

CARMEN RODRÍGUEZ

Presidenta de las Mujeres Campesinas



JESUS FARPÓN

Carmen Rodríguez agradece los aplausos del público.

«Toda una sorpresa y un fortalecimiento para el colectivo»

Oviedo, L. PALACIOS

Para Carmen Rodríguez, presidenta de la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias, la medalla de plata recibida ayer ha sido «toda una sorpresa y un fortalecimiento» para el colectivo, en unos momentos en los que «el medio rural ha cambiado para mejor, y especialmente para las mujeres en los últimos años». Rodríguez subrayó el hecho de que el galardón «es un impulso del Principado que nos anima a seguir trabajando». Además, la presidenta del colectivo de campesinas recalzó la cada vez mayor igualdad entre hombres y mujeres en el campo. El Principado ha resaltado aportaciones como «la diversificación económica de las zonas rurales, con el agroturismo como primera y novedosa iniciativa, junto con la formación y la conquista de espacios de autonomía, salud y creatividad para las mujeres».

FAUSTINO GARCÍA ZAPICO

Unidad terapéutica de Villabona



JESUS FARPÓN

Faustino García Zapico, Vicente Álvarez Areces y Begoña Longoria.

«Los internos están muy contentos, sin ellos no sería posible esta medalla»

Oviedo, L. Á. V.

La medalla más solidaria recayó en la unidad terapéutica de la prisión de Villabona, que recogió su educador, Faustino García Zapico. «Supone una gran satisfacción para el colectivo de funcionarios», aseguró. García Zapico subrayó que son «ambiciosos» y aspiran a ampliar el módulo terapéutico. «Queremos que la mayoría de los espacios de Villabona siga esa orientación», añadió. El coordinador de la unidad aseguró que han conseguido rebajar los niveles de reincidencia, «y eso lo terminará notando la sociedad asturiana». En el Auditorio estaban presentes algunos reclusos de Villabona. «Los internos están muy contentos. Se trata de un módulo de co-gestión, sin ellos no hubiese sido posible esta medalla», aseguró Zapico, acompañado de Begoña Longoria, trabajadora social del módulo.

JAIME ÁLVAREZ-BUYLLA

Presidente de la Sociedad Filarmónica de Oviedo



JESUS FARPÓN

Jaime Álvarez-Buylla, ayer, en el Auditorio.

«Un reconocimiento para el esfuerzo de todos los socios»

Oviedo, L. PALACIOS

Cinco generaciones de ovetenses, más de 1.800 conciertos y un siglo de vida contemplan a la Sociedad Filarmónica de Oviedo, presidida por Jaime Álvarez-Buylla, que ayer recogió la medalla de plata de Asturias con amplia satisfacción. «Es un reconocimiento para todos los socios que han hecho posible todos estos años de vida, con esfuerzo a veces económico de sus propios bolsillos», reconocía Álvarez-Buylla, quien aludió a los momentos difíciles de la sociedad, como «la revolución del 34 o la guerra civil», en los que, sin embargo, el colectivo siguió trabajando para colocar a Oviedo en un destacado lugar en el panorama musical. «Es un día emocionante, siempre es un buen momento para estos reconocimientos», indicó el presidente de la Sociedad Filarmónica al recibir la distinción.

EL COMERCIO

Sábado 8 de setiembre de 2007 www.elcomerciodigital.com Siglo II. Año XXIX. Nº 10.084. 1 euro



GALARDONADOS. Emilio Llamedo, Carmen Rodríguez, Faustino García, Begoña Longoria, Vicente Álvarez Areces, Conchita Quirós, Aurelio Menéndez, Daniel Alonso, Blanca, Ángela y Dionisio Uría y Jaime Álvarez-Buylla. / PALOMA UCHA

Medallas de homenaje a «los asturianos del exterior»

Areces ensalza a los premiados en el Día de Asturias como «lo mejor de nosotros mismos»

PÁGS. 18 A 24, 30 Y 36

- Asturias: prosperidad económica y madurez política por **Vicente Álvarez Areces**
- Una reforma para los asturianos por **Ovidio Sánchez**
- Día del Estatuto por **Jesús Iglesias**
- El Estatuto del siglo XXI por **María Jesús Álvarez**



FOTO DE FAMILIA. En primer término, de izquierda a derecha, el empresario Daniel Alonso, el organizador del Descenso del Sella, Emilio Llamedo; la presidenta de la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias, Carmen Rodríguez; la propietaria de la librería Cervantes, Conchita Quirós; la presidenta de la Junta General, María Jesús Álvarez; el presidente de la Sociedad Filarmónica de Oviedo, Jaime Álvarez-Buylla; el presidente del Principado, Vicente Álvarez Areces; Blanca, Ángela y Dionisio Uría, hijos del fallecido Rodrigo Uría; y los coordinadores de la Unidad Terapéutica de Villabona, Begoña Longoria y Faustino García Zapico. / PALOMA UCHA

El Principado entrega sus medallas con un «homenaje a los asturianos en el exterior»

El presidente destaca como «benefactores de los intereses de la región» a Rodrigo Uría, Mujeres Campesinas, la Unidad Terapéutica de Villabona, Conchita Quirós, Daniel Alonso, la Sociedad Filarmónica de Oviedo y el Descenso del Sella

Vicente Álvarez Areces aseguró que Asturias «ha superado una economía obsoleta y su aislamiento»

CH. TUYA / L. FONSECA OVIEDO

El abogado y mecenas, recientemente fallecido, Rodrigo Uría, la Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias, la Unidad Terapéutica de Villabona, la propietaria de la librería Cervantes, Conchita Quirós; el empresario Daniel Alonso, la Sociedad Filarmónica de Oviedo y el Comité Organizador del Descenso Internacional del Sella han contribuido al beneficio de «los intereses generales de la región», por lo que se han convertido en acreedores de los máximos reconocimientos del Principado: la Medalla de Oro, a título póstumo para el letrado, y la Medalla de Plata para las otras seis personas e instituciones mencionadas.

Así lo aseguró ayer el presidente del Principado, Vicente Álvarez Areces, quien considera que todos los homenajeados este año «refuerzan la confianza, la ilusión y el orgullo de una región» que, dijo, «ha superado las difi-

cultades del pasado, la obsolescencia de su economía y el aislamiento».

Sus palabras llegaron en el transcurso del acto institucional de entrega de los galardones que, cada año, el Principado concede con motivo del Día de Asturias. Ante un, nuevamente, abarrotado Auditorio Príncipe Felipe, en Oviedo, Álvarez Areces convirtió el acto en «un homenaje a los asturianos del exterior», ya que «Asturias cuenta con ellos para construir el futuro y perfeccionar el presente».

Los emigrantes, aseguró, tienen un compromiso de «convivencia y un sentimiento de valores compartidos», como ocurre también «con los soldados destacados en el exterior, con cuyos mandos pude hablar hoy (por ayer) y a los que transmití nuestra gratitud por el gesto heroico que protagonizan».

A todos ellos les dedicó el presidente los versos de Alfonso Camín «visteis atrás las heredades solas y fuisteis con el mar de ron-



EMOCIÓN. La hija de Rodrigo Uría, Blanca, llora. / P. UCHA



HIMNO. Los asistentes al Auditorio escuchan el 'Asturias, patria querida' al final del acto. / P. UCHA

cas olas, en busca de otras tierras y otros cielos», ya que entiende que el Principado «está en deuda con su esforzada contribución a nuestro progreso».

La saga Uría continúa

En ese progreso también han intervenido «de forma directa y generosa» los siete galardonados de este año cuya figura más relevante, el Medalla de Oro, Rodrigo Uría, curiosamente representaba en vida el concepto de «asturiano en el exterior». Madrileño de nacimiento, se convirtió en asturiano de adopción y «con una vocación universal de nuestra propia identidad», como señaló su glosador, Aurelio Menéndez.

Para Uría también tuvo palabras el presidente regional, quien coincidió con el ex ministro de Educación y preceptor del Príncipe Felipe en que el letrado, fallecido recientemente, fue «un asturiano inconfundible», comprometido y perseverante «con la consecución de las libertades y la democracia, con un compromiso cívico por una sociedad más justa y más culta».

Fue Aurelio Menéndez quien, tras su serena lectura del discurso sobre su amigo, cosechó los aplausos más cálidos del auditorio, que se hicieron extensivos a los hijos del fallecido, Dionisio y Ángela, que recogieron el galardón de su padre. Dionisio subrayó lo emotivo del momento que, «aunque triste porque nuestro padre no está», les resultó «maravilloso». Y también garantizó que la saga Uría, iniciada por su abuelo, el que fuera Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales, continuará en el tiempo y en todas sus diferentes vertientes, puesto que él mismo es jurista, «mi hermana

«El Principado tiene la firme aspiración de ser una sociedad sin exclusiones», aseguró Areces

La entrega concluyó con la interpretación del himno de Asturias a cargo de Anabel Santiago

Blanca estudia Historia del Arte y Ángela Derecho y Ciencias Políticas».

La Asturias cultural

Además de su «asturiano en el exterior», el presidente regional dedicó parte de su discurso a la importancia «de la cultura asturiana», puesto que parte de los premiados lo han sido, precisamente, por la dedicación personal a promocionar el desarrollo intelectual. Ese fue el caso de Conchita Quirós, la propietaria de la librería Cervantes, de Oviedo, Medalla de Plata «por su incansable búsqueda de nuevas propuestas y la constante colaboración con entidades de referencia en el ámbito cultural asturiano para dar mayor difusión y prestigio al libro y a la lectura», y el de la centenaria Sociedad Filarmónica de Oviedo, también Medalla de Plata «por su labor educativa con la que ha contribuido al elevado ambiente musical de Oviedo».

Cultura, también, aunque la más popular, es la faceta señalada por Areces para justificar la Medalla de Plata al Comité Organizador del Descenso del Sella, «en el que Dionisio de la Huerta aunó deporte, naturaleza y fiesta, a la par que asturianidad y universalidad».

Pero el Principado también premió en 2007 a los valores humanos, representados, dijo Areces, en el empresario Daniel Alonso, que aglutina «en una sola persona la inquietud y la creatividad que marcan el dinamismo de la actual economía asturiana. Su Medalla de Plata fue muy aplaudida, como la de la Unidad Terapéutica de Villabona, cuyos fundadores, Faustino García y Begoña Longoria, cosecharon vitores del grupo de presos que acudió al acto, como hicieron el medio centenar de agricultoras invitadas a la ceremonia cuando Carmen Rodríguez recogió el galardón de la Asociación de Mujeres Campesinas. Al final, una sentida interpretación del himno de Asturias, a cargo de la cantante Anabel Santiago, puso en pie a todo el auditorio.

RODRIGO URÍA MERUÉNDANO MEDALLA DE ORO DEL PRINCIPADO A TÍTULO PÓSTUMO

Un asturiano «de sangre y corazón» que modernizó la abogacía española

Un emocionado Aurelio Menéndez glosó la figura del que fuera su socio, amigo y compañero

CH. TUYA / L. FONSECA OVIEDO

Muchos creían que la emoción podría con la tarea encomendada a Aurelio Menéndez, porque pocos podrían enfrentarse ante un auditorio para glosar a un amigo, «muy querido» fallecido de forma repentina mientras disfrutaba de un viaje vacacional. Un amigo «y socio» que ayer se convirtió en la Medalla de Oro del Principado 2007, Rodrigo Uría. Máxime cuando, en ese peso extraordinario de la emoción, se incluye el duelo por la pérdida, en el mismo verano, de la compañera vital del glosador, Mercedes García Quintana. Sin embargo, el que fuera preceptor del Príncipe y ministro de Educación no fue ayer ni el amigo doliente ni el viudo desolado, sino que recuperó la mejor esencia del catedrático emérito que lleva dentro para, en tono sosegado, dar lectura, sentado ante un pupitre similar a los de los profesores, a las virtudes que, para él, hacen merecedor al fallecido abogado y presidente del Patronato del Museo del Prado del mayor honor que concede el Gobierno regional.

En lo que denominó «amarga función» de agradecer el galardón otorgado a su amigo y socio, «que corrió tan deprisa por la vida que la fatiga le esperó en un recodo del camino en plena madurez», Aurelio Menéndez encontró plena justificación en «la ilusionada entrega a las causas justas» de Uría, para el premio concedido a un «asturiano de sangre y corazón» que, aunque nacido en Madrid, ejerció de natural del Principado, «porque los asturianos nacen donde quieren».

Esa «vocación universal de nuestra propia identidad» fue una cualidad de Uría heredada de su padre, el que fuera mayor experto en Derecho Mercantil del país y Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales, Rodrigo Uría González. De su progenitor, aseguró Aurelio Menéndez que Uría



MAESTRO. Aurelio Menéndez, durante su glosa. / PALOMA UCHA

«Nació en Madrid, porque los asturianos nacen donde quieren»

«Que su legado de buen hacer siga siendo asumido por las instituciones»

Meruéndano heredó «la integridad moral, la práctica de la amistad y el respeto a la soberanía de las ideas», así como un amor sin fisuras a la abogacía.

Y es que, el flamante Medalla de Oro del Principado «con una claridad mental poco común y un innato sentido de la estrategia», puso su «pericia organizadora al servicio de la modernización de la abogacía española», para lo que fundó, junto a su padre y a su glosador, el bufete de abogados que lleva su apellido.

En esa firma está la génesis de la Fundación Profesor Uría que, «perpetuando la memoria de su padre», ha logrado, afirmó Menéndez, «en un año de actividad, implicar a más de un centenar de abogados de nuestro despacho en la difusión del significado de los derechos humanos, de la función del Derecho y de la trascendencia de los principios constitucionales en un centro penitenciario y en varios centros escolares de zonas marginales de Madrid».

Activismo político

Pero, como no sólo del padre vive el hombre, Aurelio Menéndez también reseñó la figura de Blanca Meruéndano, la madre del fallecido homenajeado. La que fuera Medalla de Plata 2004, en el reconocimiento colectivo a las mujeres de la plástica asturiana, es considerada por Menéndez como el germen «del activismo político» y la «devoción por las artes plásticas» de Uría, que le llevaron a convertirse en amigos a los artistas de vanguardia, «especialmente a Eduardo Úrculo» y a presidir el Patronato del Museo del Prado, «a la que se dedicó, con ejemplar esmero y empeño». Sin embargo, la prisa con la que vivió Uría impidió «que pudiera disfrutar de la inauguración de la ampliación del museo, a cuya gestación tanto contribuyó».

No obstante, si las citadas, la de abogado de éxito y mecenas cultural, fueron sus facetas más conocidas, Aurelio Menéndez quiso resaltar ayer su ya mencionado «activismo político», que le llevó a «crear firmemente en la vitalidad de la sociedad civil». Explicó el ex ministro de Educación que Uría «supo captar la creciente demanda de una mayor corresponsabilidad social y de un más activo compromiso solidario», por lo que era integrante de Acción Contra el Hambre, Fundación Anti-Sida, o la Asociación de Amistad Hispano-Francesa Diálogo, entre otras.

Todo un trabajo que Aurelio Menéndez, «así como los familiares y amigos de Rodrigo», esperan que «su legado de bien hacer seguirá siendo asumido por instituciones y personas, para potenciar la convivencia ciudadana». Según Menéndez, «su memoria lo merece».

La Junta General rinde tributo a los galardonados con las Medallas de Asturias, en un acto que contó con representantes de todos los grupos políticos e, incluso, presos de Villabona

«Lo mejor de nosotros mismos»

L. FONSECA / CH. TUYA OVIEDO

La Asturias del «esfuerzo, la cultura, el trabajo y la solidaridad» estuvo ayer representada en los «rostros» y en «las manos» de los galardonados con las Medallas del Principado, quienes fueron homenajeados por la Junta General en un emotivo y solemne acto que aunó a todo el arco parlamentario. Presidido por María Jesús Álvarez, y por el jefe del Ejecutivo regional, Vicente Álvarez Areces, los premiados recibieron el tributo

«de la sociedad asturiana» y lo hicieron, en palabras de la presidenta de la Junta General «por ser ejemplo de vida y por representar lo mejor de nosotros mismos».

El homenaje arrancó pasadas las cinco y media de la tarde. Con los nervios a flor de piel y la emotividad contenida, los galardonados fueron tomando sitio en el salón de recepciones de la Junta. Fue Carmen Rodríguez, de la Asociación de Mujeres Campesinas, la primera en firmar en el Libro de Honor del parlamento astu-

riano y en recibir, de manos de María Jesús Álvarez, una reproducción de la Cruz de la Victoria. Luego lo hicieron, por riguroso orden de protocolo, el resto de los galardonados en la categoría de plata: Emilio Llamedo, presidente del Comité Organizador del Descenso del Sella; Conchita Quirós, responsable de la Librería Cervantes, de Oviedo; el empresario Daniel Alonso; Jaime Álvarez-Buylla, presidente de la Sociedad Filarmónica de Oviedo, y Faustino García Zapico y Begoña Longoria, coordinadores de la

Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona. El colofón fue para la Medalla de Oro, otorgada a título póstumo a Rodrigo Uría. Fueron sus hijos Dionisio, Ángela y Blanca los encargados de recoger los elogios dirigidos a su desaparecido padre, «que nos dejó de forma prematura, pero que seguirá en la memoria de la sociedad asturiana gracias a su pasión por el arte y la cultura», señaló la presidenta de la Junta General.

Todos los grupos parlamentarios y el gobierno regional al com-

pleto estuvieron presentes en el tributo rendido a los distinguidos con las medallas de Asturias. Pero entre los asistentes no sólo pudo verse a políticos, empresarios, artistas, y sindicalistas. También había internos, educadores y funcionarios de la prisión de Villabona. «Los chavales están orgullosos», confesaba Faustino García Zapico, uno de los coordinadores de la Unidad Terapéutica de Villabona, que aseguró que «el premio es eso, que hoy esos chavales -en referencia a los presos- puedan estar aquí».



CARMEN RODRÍGUEZ. La presidenta del colectivo saluda al público. / P. UCHA

ASOC. DE MUJERES CAMPESINAS
MEDALLA DE PLATA

«El premio es una inyección para seguir luchando»

Abrumada por el reconocimiento, pero feliz «por las mujeres del campo», Carmen Rodríguez aseguró que la Medalla de Plata concedida por el Gobierno regional «es una inyección para seguir luchando en este medio rural que no es tan fácil». La presidenta de la Asociación de Mujeres Campesinas, entidad creada en 1989 de la mano de una veintena de asturianas de Cangas del Narcea y Allande, admitió que la distinción

«fue toda una sorpresa para nosotras». En declaraciones a los medios de comunicación momentos antes de subir al escenario del Auditorio Príncipe Felipe, en Oviedo, Carmen Rodríguez apuntó que «el medio rural ha cambiado muchísimo y para mucho mejor». En este sentido, recordó que «el papel de las mujeres también ha variado mucho. No es lo mismo ahora salir de casa que cuando empezamos, la sociedad nos ha cambiado mucho», añadió. Pese a los vaticinios de crisis en el medio rural y de la desaparición de muchas ganaderías, Rodríguez aseguró que «el campo tiene futuro, mucho más ahora que antes, cuando las condiciones de trabajo eran más duras y difíciles».



EMILIO LLAMEDO. El organizador del Sella, junto a Álvarez. / P. UCHA

DESCENSO DEL SELLA
MEDALLA DE PLATA

«El Descenso del Sella es la esencia de la asturianía»

Emilio Llamedo, presidente del Comité Organizador del Descenso del Sella, no podía ocultar ayer su felicidad. Orgulloso con la Medalla de Plata que recibió en nombre de la institución que preside el premio, como no podía ser de otra manera, al fundador de esta prueba deportiva y festiva que cada agosto coloca a Asturias en las televisiones de todo el país: Dionisio Huerta. Emilio Llamedo aseguró que «el Des-

censo del Sella es la esencia de la asturianía». El organizador de este evento desde hace más de treinta años, aseguró ayer que para el colectivo es «un orgullo y un honor» ser distinguido con «el premio más importante que se concede en Asturias». Tuvo tiempo Emilio Llamedo para recordar que en sus 71 ediciones (arrancó en 1930), «el Descenso del Sella ha cambiado mucho». Ahora son más de novecientos palistas de medio mundo los que se afanan por participar en esta prueba deportiva, que cada año congrega la asistencia de más de 300.000 personas y que ha contribuido a promover el turismo en el oriente asturiano. «Ye mundial», afirmó sin ningún tipo de pudor.

CONCHITA QUIRÓS
MEDALLA DE PLATA

«Me sigo considerando sólo una librera»

Orgullosa de su profesión, Conchita Quirós se definió como «una simple librera, anonadada y estupefacta» por recibir una Medalla de Plata del Principado. La responsable de la librería Cervantes, de Oviedo, que



LIBRERÍA CERVANTES. Quirós agradece la medalla. / P. UCHA

heredó de su padre Alfredo Quirós, se considera representante de «un grupo grande de gente que trabaja por la cultura». Entre sus primeros recuerdos, su padre, «que me mimaba mucho», y su sobrino, a quien legará el negocio que ha cumplido ya cincuenta años de feliz existencia. Conchita aseguró que recibir la Medalla de Plata «es algo precioso, de mucha emoción y que nunca a nadie se le puede pasar por la imaginación recibirla». Educada entre libros, Conchita Quirós no se puede imaginar mejor vida que «la de trabajar en una librería». Esta ovetense dedicó la medalla, «porque así debe ser», a «todos los que trabajamos en la librería Cervantes, una empresa de capital asturiano que trabaja por la cultura».

DANIEL ALONSO
MEDALLA DE PLATA

«Es un estímulo para los más jóvenes»

Pensando en las nuevas generaciones. Así recibió Daniel Alonso, responsable del grupo empresarial que lleva su nombre y que engloba a 1.700 trabajadores, la Medalla de Asturias. Este empresario, con más de



EMPRESARIO. Daniel Alonso tras recibir el galardón. / P. UCHA

«cincuenta años de trabajo» a sus espaldas, confía en que la distinción «sea un estímulo para los empresarios más jóvenes». Daniel Alonso se mostró «satisfecho, halagado y feliz» por verse entre los premiados, «con personas que atesoran tantos valores de asturianía». «Los aplausos», añadió, «te animan mucho y te hacen sentirte más responsable, pero sobre todo te animan a seguir porque estás haciendo las cosas bien». Alonso que, según recordó la presidenta de la Junta «inició su vida laboral en una profesión tan bonita como la calderería», reconoció que «lo que menos se piensa es que va a llegar esta medalla u otros premios más pequeños. Todos son muy bonitos y emotivos», dijo. Para Daniel Alonso la medalla es el premio a «mis sueños de niño».

UNIDAD TERAPÉUTICA DE VILLABONA
MEDALLA DE PLATA

«Es una obligación continuar modificando las prisiones»

Faustino García Zapico y Begoña Longoria, coordinadores de la Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona, estuvieron ayer arropados por medio centenar de educadores, funcionarios e internos, ante quienes afirmaron que «es una

obligación continuar modificando las prisiones» y extender a buena parte de España el modelo de cogestión implantado en la cárcel asturiana. Zapico aseguró que «en última instancia los altísimos niveles de reincidencia en las prisiones son la sociedad quienes los paga». Su mayor aspiración en la actualidad «es que con los años la mayoría de los espacios de la prisión sean en esta orientación». Por su parte, Begoña Longoria se congratuló de la asistencia al acto de internos y familiares. «El nuestro es un modelo de cogestión y corresponsabilidad, sin la implicación de los internos este proyecto sería absolutamente imposible».



JAIME ÁLVAREZ-BUYLLA. El presidente, emocionado. / P. UCHA

SOCIEDAD FILARMÓNICA
MEDALLA DE PLATA

«Oviedo rescató a la Filarmónica»

De los malos a los buenos tiempos. El de ayer fue para Jaime Álvarez-Buylla, presidente de la Sociedad Filarmónica de Oviedo, «un día emocionante». Y lo fue doblemente, porque recordó, tras recibir la Medalla de Plata en nombre de la entidad, los años en que la Sociedad Filarmónica estuvo a punto de desaparecer. «En cien años de existencia tuvimos momentos muy difíciles». Fue Oviedo, dijo, «y su gran acervo cultural y musical», el que rescató a la sociedad de una segura extinción. Se refería así Jaime Álvarez-

Buylla a los años de la Revolución de 1934 y la Guerra Civil, en los que la entidad cerró sus puertas y dejó de trabajar. Sin embargo, «hoy vivimos un día emocionante», dijo. Al igual que el resto de premiados, el presidente de la Sociedad Filarmónica de Oviedo admitió que el galardón llegó por sorpresa. Eso sí, este amante de la lírica puso cifras a su agradecimiento: «Regalar algo que no se espera y reconocer la labor de cinco generaciones de ovetenses y mil ochocientos conciertos siempre llega en un buen momento», precisó. La Sociedad Filarmónica organizó su primer concierto el 1 de junio de 1907. Precisamente, la distinción llega cuando la entidad celebra su primer centenario.



VILLABONA. Zapico y Longoria, con Areces. / P. UCHA

“Orgullosos de nuestra carne”

Por raza, crianza y certificación LA CARNE DE CONFIANZA
www.terneraasturiana.org

Venta de la Uña, s/n. · (Mercado de Ganados) · 33510 Pola de Siero · Asturias · Telf: 985 72 57 77 · Fax: 985 72 57 67

MERCEDES GALLIZO DIRECTORA GENERAL DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

«Villabona, dentro del sistema penitenciario, es una escuela de buenas prácticas»

«El método de semilibertad no lo he inventado yo. En algún caso, un trabajo en beneficio de la comunidad puede resarcir mejor a ésta que la persona pasiva en una prisión»

NACHO PRIETO GIJÓN

La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, estuvo este viernes en Oviedo para asistir a la entrega de la Medalla de Plata de Asturias a la Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona.

—¿Qué valoración hace de esa distinción?

—He querido estar presente en la entrega de este galardón fundamentalmente por dos razones. Por una parte, para expresar mi apoyo y el de la institución a la tarea desarrollada por la Unidad Terapéutica de Villabona, que es un trabajo de muchos años y lleno de compromiso. El premio lo reciben dos personas destacadas del proyecto, pero detrás hay muchos funcionarios y están también los reclusos, de forma que es una iniciativa integradora de todos aquellos que consideran importante luchar contra la droga porque así se ayuda a salir también del mundo del delito. Por otra parte, me parece destacable que una región, en este caso el Principado, tenga la sensibilidad de reconocer una labor que se desarrolla en el mundo de las prisiones, un mundo que en ocasiones la sociedad no quiere ver porque entiende que su función es exclusivamente de custodia y, sin

embargo, tiene también una importante función de rehabilitación.

—¿En qué fase está la aplicación del modelo de Villabona en otras prisiones españolas?

—Villabona, dentro del sistema penitenciario, es una escuela de buenas prácticas. Por ese motivo, hemos traído a funcionarios de otras prisiones con el objetivo de promover módulos terapéuticos en más centros. En los dos últimos años se abrieron módulos similares en dos centros de Galicia, uno de Madrid, Alicante, Albacete y dos de Andalucía: Jaén y Huelva. Este año esperamos aplicar el modelo en tres o cuatro centros más.

—¿Continuará la extensión a todo el sistema penitenciario o su aplicación requiere unas determinadas características de la prisión?

—El modelo de Villabona se refiere a rehabilitación de personas que tienen problemas con las drogas, que son muchas en el conjunto del sistema penitenciario, de forma que, sin perjuicio de que en otros centros haya que abordar también otros problemas y otros modelos, el objetivo es generalizarlo lo más posible. Me gusta el ejemplo de la Unidad Terapéutica de Villabona porque es muy integrador, pero precisamente por eso tiene un proceso muy costoso, que implica conseguir la concienciación de los

PERFIL

► **Origen:** Mercedes Gallizo nació en Zaragoza en 1952. Es funcionaria del Ayuntamiento de la capital maña.

► **Experiencia:** antes de ser nombrada directora general de Instituciones Penitenciarias fue diputada del PSOE y miembro de la Comisión de Justicia.

► **Talante:** tiene fama, aunque sólo sea por su origen, de tozuda en la lucha por los objetivos. Habla con seguridad y firmeza.

internos ante un programa muy exigente.

Cárceles saturadas

—¿Al decir costoso se refiere a dinero o a tiempo?

—A tiempo, a formación y, por que no, a aplicación de recursos. Hay también un factor de voluntad política. Nosotros creemos en este modelo. La Unidad Terapéutica no es una novedad de esta legislatura, lo nuevo es el apoyo. Más de 400 internos están siendo ayudados en Villabona a salir de otra condena, la de la droga, que es distinta a la que el juez impone. La política penitenciaria no consiste sólo en penalizar conductas, sino que debe actuar sobre las causas del delito para evitarlo.



RENOVADORA. Mercedes Gallizo durante la entrevista. / JESÚS DÍAZ

—¿Cómo definiría la situación de la prisión de Villabona.

—Villabona comparte problemas con otros centros, como la sobreocupación. En España hay, proporcionalmente, más gente en prisión que en los países de nuestro entorno y, sin embargo, la tasa de delincuencia está por debajo de la media, lo cual debe servirnos de llamada de atención. Pero conviene resaltar que, a pesar de eso, existe un esfuerzo para desarrollar programas terapéuticos que afectan a la función de rehabilitar a quienes delinquen y no sólo a custodiarlos.

—En ese contexto, ¿son especial-

mente dolorosas las noticias sobre implicación de funcionarios en el tráfico de drogas en las cárceles?

—Hay muchos caminos para que las drogas entren en los centros penitenciarios a poco que el sistema sea permeable: visitas, permisos, etcétera. A veces son los familiares quienes por una solidaridad muy mal entendida proporcionan droga a sus seres queridos, tratando de ayudarlos. Tenemos que ser implacables contra todo eso y, especialmente, si hay responsabilidad de funcionarios, pero son casos muy excepcionales.

—En alguna ocasión planteó sistemas de semilibertad para combatir la saturación de las cárceles. ¿Cómo se concretaría?

—Para solucionar el problema de sobreocupación, el Gobierno trabaja en dos frentes. Por una parte, en creación de infraestructuras, con un plan hasta 2012 que prevé la apertura de nuevos centros, ninguno de ellos en Asturias porque en España hay regiones muy deficitarias en ese aspecto y a las que, por lo tanto, hay que dar prioridad. Por otra parte, está la aplicación de nuevas fórmulas para tratar a quienes delinquen. Lo de sistemas de semilibertad no lo he inventado yo. Está en los países de nuestro entorno y consiste en que para el tratamiento de delitos primarios, de no mucha trascendencia, puede ser tan importante como pagar la culpa reparar el daño. Por estragos en mobiliario urbano, por ejemplo, el desarrollo de un trabajo en beneficio de la comunidad puede resarcir mejor a ésta que con la persona pasiva en una prisión y, además, tiene un componente educador. Si se produce una estafa, la víctima aspira a que le devuelvan lo estafado y si el penado está en condiciones de trabajar,

«Los etarras no están en prisión por sus ideas»

NACHO PRIETO GIJÓN

—¿Qué han perdido los presos de ETA con la ruptura del proceso de paz?

—Me importa más lo que ha perdido la sociedad española, que aspira a acabar con el problema del terrorismo. El Gobierno actuó en todo momento sin pensar en lo que convenía con vistas a su permanencia. El objetivo era superar un problema muy importante de la sociedad española y esa oportunidad es lo que se ha perdido.

—Pero en su día rechazó el acercamiento por motivos de seguridad. ¿No cabe deducir que si el riesgo se hubiera disipado podría haber aceptado ese acercamiento?

—El caso es que sigue habiendo actividad terrorista en España y que el Gobierno no ha modificado su política penitenciaria con los terroristas. Cualquier hipótesis sobre otro escenario es un ejercicio gratuito. No se dan las circunstancias.

—¿Están sometidos los etarras a un control especial?

—Tanto la sociedad como el Gobierno están extraordinariamente preocupados con el problema del terrorismo y el sistema penitenciario tiene un papel importantísimo a la hora de proporcionar seguridad. Para ser controlado, además de custodiar, y en ese sentido se aplican políticas de dispersión, tanto en el caso de ETA como de los extremistas islámicos. No hay que olvidar que



los etarras no están en prisión por sus ideas, sino porque han cometido delitos terribles por los que tendrán que cumplir la condena correspondiente.

—¿Cómo se actúa en las prisiones contra el terrorismo islámico?

—Tenemos que evitar que las cárceles sean un cauce de adoctrinamiento y un vivero de futuros terroristas. El Gobierno está

haciendo un gran esfuerzo para controlar, por ejemplo, las comunicaciones. Cuando llegué al cargo se grababan las conversaciones, pero no había ni traductores de árabe.

—También preocupa que agresores sexuales y maltratadores reinciden en cuanto salen de prisión.

—La preocupación del Gobierno por la violencia contra la mujer es evidente y se muestra en múltiples medidas. Se trata de un colectivo que precisa acciones terapéuticas y, en ese sentido, puedo anunciar que la próxima semana empezarán a trabajar, con quienes tienen régimen abierto, grupos de especialistas para evitar reincidencias. Además, en Asturias se firmará este año un convenio de colaboración con el Colegio de Psicólogos.

—¿Habrá transferencias de prisiones si el año próximo hay que negociar para formar Gobierno?

—No están previstas. El sistema estatal funciona bien.

El alcalde felicita a la UTE de Villabona por la medalla del Principado

El centro penitenciario contará con una acera de acceso el año próximo

Alfredo Rodríguez Iglesias



El director de la cárcel y el delegado del gobierno presidieron los actos.



Los funcionarios destacados por su labor profesional.

Principado por "un trabajo sociedad asturiana y de bien hecho a favor de la reinserción social". "Para el

concejo es un orgullo que la UTE se haya convertido en un referente para el resto del país, y tenga proyección internacional, exportando un nuevo modelo de entender las prisiones y su relación con el entorno", señala Avelino Sánchez.

Medallas

El delegado del Gobierno en Asturias, Antonio Trevín, quiso desmentir las informaciones salidas en los medios en las últimas fechas, relacionadas con la saturación de la prisión de Villabona. Según Trevín, la "capacidad operativa de la prisión es de 1.448 internos, y ahora está prácticamente nivelada con los 1.454 internos actuales".

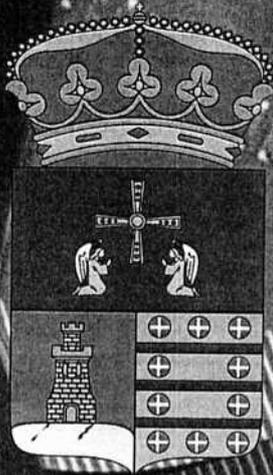
En esa misma opinión abundó el director quien explicó que en Villabona "hay 820 celdas operativas, lo que no quiere decir que tengamos capacidad para sólo 820 internos", y con las cifras en la mano "estamos en el límite

que nos permite trabajar con normalidad", por lo que la situación "no es alarmante".

Por su parte, el párroco de la prisión, pidió que la cárcel "no sea la única solución que la sociedad de a la delincuencia", a lo que unió que "no impere la ley del Talión", para pedir, a continuación, que "no falten los recursos humanos ni materiales necesarios para la recuperación humana y social de los internos".

Después de celebrarse una misa oficiada por Luis García, párroco de la prisión los últimos 28 años y que ahora se marcha a la selva ecuatoriana a seguir con su labor pastoral, se procedió a la entrega de varias menciones honoríficas a los funcionarios Francisco Javier Pardo, Eduardo López, Enrique Martínez, Ángel Merchán, Alejandro Rocés y Gonzalo Cuervo, mientras que Agustín Oblanca recibió la medalla de bronce al mérito penitenciario.

Ayuntamiento de Llanera



Ayuntamiento de Llanera



Felicita a los trabajadores e internos de la UTE de la prisión de Villabona por el reconocimiento recibido a un trabajo de reinserción social ejemplar

La UTE de la prisión de Villabona, medalla de plata del Principado

“Hemos establecido un modelo que es incontestable”

Alfredo Rodríguez Iglesias

El pasado día 7, Faustino García y Begoña Longoria, fueron los encargados de recoger la medalla de plata, de manos de Vicente Álvarez Areces, que el Principado de Asturias les concedió por la labor que la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE) está desarrollando en la prisión de Villabona. Ya son cuatro los módulos que integran esa unidad, en la que trabajan 59 funcionarios, de los cuales 43 se encargan de la vigilancia al mismo que son educadores.

Faustino García ya va para 27 años de experiencia laboral, desde que en 1980 entrara en la cárcel Modelo de Barcelona, desde donde pasó, en 1989, a la de Oviedo donde, tres años después, empezaría a levantar lo que hoy es una experiencia pionera en todo el mundo.

Pregunta.- A lo largo de estos casi 27 años se han producido muchos cambios en el sistema penitenciario.

Respuesta.- Cuando yo

“Nuestro objetivo es llegar a 6 módulos y, a partir de ahí, integrar a toda la plantilla de funcionarios en el proyecto”

empecé había una plantilla de 3.000 profesionales y ahora somos 18.000, y es uno de los sectores de la administración que más ha notado el cambio, sobre todo en los recursos humanos. Hoy la gran mayoría de funcionarios son universitarios, gente joven y con otro planteamiento que no tiene nada que ver con lo que conocí en los 80. Se había aprobado la Constitución en 1978, pero en las prisiones casi había una violación sistemática de los derechos humanos, además de un alto nivel de corrupción. Hoy, aunque hay algunos garbanzos negros, se está muy por debajo de lo que hay en otros niveles de la administración, con profesionales honestos y profesionales.

P.- ¿Cómo han recibido el reconocimiento del Principado?

R.- Supone un gran aliciente,



Faustino García y Begoña Longoria.



Faustino y Begoña junto a los demás premiados.

sobre todo porque el camino no ha sido nada fácil ni lo va a ser en el futuro. Estamos planteando transformar la realidad de la mayoría de los módulos de esta prisión, y nos queda mucho camino. Esta medalla escenifica el respaldo

“Los recursos son escasos en la sociedad y no se pueden volcar en las prisiones cuando hay otros déficit que entiendo prioritarios”

de la sociedad asturiana, que ha sido clave para llegar hasta donde estamos. Nuestro objetivo es llegar a 6 módulos y, a partir de ahí, integrar a toda la plantilla de funcionarios en el proyecto.

P.- La concesión de esta medalla viene también a parar una serie de noticias negativas que habían venido saliendo en diferentes medios de comunicación.

R.- En términos generales, durante estos últimos 15 años, la información que sale de Villabona es positiva y, por otro lado, el trato que la UTE

ha recibido de los medios es exquisito, y a los que hemos conseguido implicar en este proyecto.

P.- Funcionarios afirman que la UTE oculta lo que es la auténtica realidad del día a día de la prisión.

R.- Todo centro cerrado implica una dinámica muy determinada y cualquier planteamiento innovador genera desconfianzas y miedos en el colectivo. Entiendo que en estos momentos la plantilla tiene claro lo que representa la UTE y están por la labor de integrarse en ella.

“El interno no es un objeto sobre el que se interviene, sino que es un sujeto que va a ser responsable de ese proceso de cambio”

P.- La saturación ¿puede ser un problema para que la UTE siga creciendo?

R.- La saturación es un problema de siempre en las prisiones. Cuando yo entré en La Modelo, una cárcel

preparada para 700 internos, tenía 2.500 y ahora tendrá unos 2.000, así que la saturación ha sido siempre una realidad. A pesar de eso, la Dirección de Instituciones Penitenciarias de Mercedes

“Se están dando situaciones muy preocupantes porque, en algunos casos, las prisiones empiezan a parecerse más a psiquiátricos que a otra cosa”

Gallizo, ha sido capaz de implicarse en todo el proceso de dinamización tratamental a pesar de las condiciones en las que están las prisiones. Este es un tema que creo que no se va a resolver nunca, porque los recursos son escasos en la sociedad y no se pueden volcar en las prisiones cuando hay otros déficit que entiendo prioritarios.

P.- Implicar a los internos en el proceso de gestión de la UTE ha sido fundamental.

R.- Eso lo vamos viendo desde el principio. El hecho de

que el paciente se comprometa con el médico va a ser determinante para conseguir la curación. En este caso, el interno no es un objeto sobre el que se interviene, sino que es un sujeto que va a ser responsable de ese proceso de cambio. Es de una lógica y de una sensatez aplastantes. No inventamos nada.

P.- Cuando iniciaron la experiencia en el 92 ¿pensaban que podían llegar hasta donde están ahora?

R.- En 1992 no nos podíamos imaginar que íbamos a llegar a donde hemos llegado. Se trataba de intervenir con un grupo de jóvenes con problemas de drogodependencias, iniciando un camino en el que había que forzar lo que el sistema podía dar de sí y, poco a poco, fuimos construyendo lo que significa este proyecto porque en las prisiones también se puede transformar la realidad.

P.- Con el paso de tiempo la experiencia asturiana se ha convertido en un modelo tanto nacional como internacional.

R.- Hemos establecido un modelo que, a día de hoy, es incontestable y de lo que se trata es de que vaya prendiendo en todo el Estado y fuera. En breve vamos a iniciar una difusión a nivel mundial del proyecto. Hemos estado en un centro de formación cerca de Bucarest, dando un curso de estrategias para el cambio con profesionales de todos los estamentos y directores de todas las prisiones de Rumania dentro del programa europeo Sócrates.

P.- ¿Siguen siendo las drogas el principal problema de las prisiones?

R.- El problema siguen siendo las drogas, porque es lo que marca la dinámica de la vida en prisión y da contenido a la subcultura carcelaria. Es el elemento dinamizador de los patios de todas las prisiones de España, y las mafias tienen en la droga su elemento de negocio. También es cierto que ahora la situación se ha agravado con relación a los 80, porque ahora hay internos con patologías psiquiátricas generadas por el consumo de drogas, con situaciones muy preocupantes porque, en algunos casos, las prisiones empiezan a parecerse más a psiquiátricos que a otra cosa.

En Agosto de 2005 entré a formar parte del equipo de la UTE. Me llamo Luis Enrique. Desde el primer día me di cuenta de lo que supone este proyecto que está tan arraigado en la cabeza y los corazones de todos sus integrantes. Aún recuerdo las primeras semanas en las que intentaba empapar me del funcionamiento de la Unidad asistiendo a grupos, actividades y reuniones. Entre las distintas actividades del programa se encontraba el taller de Salud Emocional. Un taller con una carga emotiva y sentimental muy intensa. Para todos los lectores, os informo y comento que se trata de un grupo de autoayuda y apoyo emocional. Como mínimo, el grupo se reúne un día en semana en horario de tarde, aunque nos podremos reunir todas las veces que sea necesario siempre que un integrante del taller lo requiera ó necesite. Como he comentado con anterioridad, es un grupo de autoayuda en la que cada integrante del taller cuenta y expresa sus opiniones, experiencias y emociones. Intentamos, a través de éstas, ayudar, comprender y apoyar a todos sus integrantes.

En mi primera asistencia al taller me di cuenta del cambio que suponía para mí estar en este tipo de actividades. Enseguida me impregné de la carga emotiva que flotaba en el taller. Era una de mis primeras experiencias grupales. Me encontraba tenso, nervioso por no saber qué decir, cómo reaccionar ante experiencias nuevas. El grupo, formado desde hacía tiempo, me lo intentó poner lo más sencillo posible, pero yo sabía que tenía una enorme responsabilidad. En esta primera etapa, tengo que agradecer al equipo que confiara en mi capacidad para moderar, dirigir y ayudar al grupo y, por otra parte, aún más si cabe, un agradecimiento mayor al grupo en sí que confió en mí y no tuvo recelos a la hora de desarrollar el taller con la máxima normalidad. Dentro del grupo, tuvo y tiene una especial relevancia por su dedicación, personas como Lázaro un ser autodidacta que intenta superarse día a día. Posteriormente, cabezas visibles del taller como Humberto y Alejandro fueron y son de inestimable ayuda.

Pero deseo que todo el grupo sienta mi agradecimiento, sobretodo en aquellos inicios. En muchísimas ocasiones, me sorprendió la entereza con la que hablaban de experiencias traumáticas, cómo contaban al grupo preocupaciones que tenían, dudas. Cada integrante abría su corazón a la par que yo trataba de crear un ambiente de comprensión y apoyo. Son momentos en los que intento administrar mis emociones. Fueron días en los que llegaba a casa agotado mentalmente puesto que sentía el dolor y las preocupaciones como mías. Recuerdo como, todavía hoy lo hago, procuraba informarme de cómo manejar un grupo de estas características tan especiales. Consideraba que lo primero para crear este ambiente de confianza, apoyo y comprensión era conocernos y dar confianza a los integrantes del taller. Con el tiempo, esta rigidez que experimentaba ante esta responsabilidad, dio paso, con la experiencia, a un mayor acercamiento a cada uno de los integrantes del taller. Supongo que fue tan evidente que, incluso, lo comentamos en un taller. Esta cercanía fue llegando por el mero hecho de reunirnos y contarnos cosas tan íntimas. La visión de cada individuo fue cambiando en mi interior. Eran seres humanos con unas preocupaciones que despertaban el lado más humano y no quiero decir que no tuviera ese lado humano, sólo que, al escuchar su realidad te transmiten unos miedos, preocupaciones e inquietudes muy reales. Yo, entonces y ahora, tengo muchas carencias formativas en estos temas pero día a día intento suplirlas con una formación complementaria, voluntad, sentido común y un grado de humanidad ampliada al medio penitenciario no requerida hasta estos momentos y, tengo que decir, con una satisfacción enorme. En la reunión del taller siento que dejo de ser un trabajador de la administración y paso a ser una persona que forma parte de un grupo de autoayuda que fomenta la comprensión y apoyo emocional. Este sentimiento y forma de ver el taller es lo que ha transformado mi actividad laboral, dando otra dimensión de realización personal al

trabajo.

Hoy en día, todo lo experimentado y aprendido en este taller, lo voy encauzando hacia una experiencia personal muy enriquecedora. Y digo "aprendido" porque he aprendido a verbalizar emociones que hasta este momento no sabía que existían. Todavía, me sigo sorprendiendo con la valentía y entereza que afrontan, en muchas ocasiones, los miedos y preocupaciones.

El taller de salud emocional, se ha convertido en piedra angular en mi trabajo ya que lo ha transformado, humanizándolo, y sólo deseo, como única recompensa, que sea útil a todos los integrantes del mismo así como que me sientan muy cercano a ellos.

Invitaría a todos aquellos que lo deseen y no hayan dado el paso de asistir por no sé cual motivo, que lo hagan, que pueden ser una parte importante del taller y pueden apoyar y ser apoyados.

Un afectuoso saludo a los lectores

Luis Enrique

Carta de despedida

Por ti, di mi juventud sin condición. Por mí, llenaste de sombras el camino. Senderos recorrimos sin dirección, unidos a un oscuro destino. Yo, atrapado en las redes de la ignorancia; tú, dispuesta a no dejarme escapar. Llevado por mi imprudencia, la vida me dediqué a malgastar. Oculta como un depredador, no sabía lo que me esperaba; lista como un encantador... de ilusiones me colmaba. Sólo fantasías necesitadas de realidad. Decías que era cuestión de probar, que me dejase llevar, te faltaba sinceridad. Mi sangre envenenaste con tus engaños, mi mente perturbaste con tus camelos. Tu sabor amargo endulzaba mis penas, tus caricias dejaban huella en mi piel. Te colaste en mi interior prometiéndome la felicidad, construyendo un mundo ficticio a mi alrededor, abriendo ventanas sin horizonte, cerrando puertas a mi porvenir.

Ingenuo como un niño, confíe en tu fidelidad, creí tus mentiras, me dejé arrastrar por tus encantos, no supe ver el disfraz que ocultaba tus

verdaderas intenciones. Mi voluntad anulaste, el propósito, no dejarme pensar, lo conseguiste; en mi cabeza no había sitio para nadie más, tu nombre permanecía en mi mente día y noche. Cuando no estabas, te buscaba por todas partes sin importarme las consecuencias, actuaba egoístamente, no era consciente del daño que hacía a los demás; no quería a nadie, sólo te deseaba a ti, cínica y embaucadora. Tus argucias hicieron de mi un títere, una marioneta en tus manos; a tu lado, sentía que me comía el mundo, y casi me dejo devorar por ti. Caí en las tentaciones que me servías en bandeja de plata, brillo cegador que oscurecía mis sensaciones, maltrataba mis intenciones, desgastaba mi sensibilidad. Ruin personaje de cuento, tu finalidad no era otra que hacerme desaparecer, y yo, que probé de tu manzana, estuve deambulando por la cuerda floja durante largo tiempo. Me hacías volar a ras de suelo, mis alas habían roto; bajo mis pies, un abismo espectral, repleto de dudas, de miedos, incertidumbre de no distinguir el principio del fin.

Había subido a un tren de recorrido incierto, vías muertas desiertas de estaciones; la soledad, única compañera de viaje; sentimientos en desorden, mi equipaje.

Transité de vagón en vagón, huyendo de mis propios demonios, esquivando la verdad que se cernía sobre mí, escapando de mis debilidades, ocultándolas en sueños de perdedor... convencido de que no había esperanza, tristeza de un viajero con billete a ninguna parte.

Tanto dolor me ha hecho romper con tus ataduras, me ha despertado de este letargo infernal, vuelvo a sentir lo que un día dejé atrás; por eso, he soltado tu mano, tengo que empezar a caminar sólo, soy un principiante en esto de la vida, y me quedan muchas lecciones por aprender.

Adiós, aunque sé que siempre estarás ahí, agazapada entre las sombras, expectante, esperando un desliz por mi parte; mas mi corazón y mi mente, permanecerán en alerta eternamente. Tu nombre no quiero mencionar, que te lo pongan otros. Hasta nunca.

Juanjo Fernández

El club de la lucha. Unidad y emoción

Información y prevención es la ayuda que te brinda. Desde la experiencia aquella que un día lo perdieron de vista, y hoy se encuentran luchando como gladiadores en tierras batidas.

No nos jodas sin condón. No nos cojas chutas de los rincones.

Somos los hombres de los 6 millones de razones, traemos consejo para quien tenga emociones. Somos condecorados con los más altos honores. Cuando entramos en escena curamos corazones.

Hablamos de hepatitis de VIH, de transmisión.

Por que compadres murieron en silencio y otros les persigue una sombra en movimiento.

Pero nosotros somos agentes de salud con listas de medicamentos visitamos el tres mujeres también somos optimistas.

No lo sufras en silencio saca ese fantasma que te persigue asta en tus sueños.

Por eso hermano tomate tu medicina no es una broma hablamos de tu vida que los que por despreocupación murieron vino el sida.

Se constante no seas un suicida.

Tomate tus medicinas retrovirales tu vida.

Muchos pensareis que solo esto es una canción mas la unidad terapéutica y educativa pero estaréis ciegos y sordos esto es la lucha de gladiadores en tiras conocidas.

Lázaro

PENSAR 02:15 madrugada

En que pensar. Siento mucho pensar solamente a estas horas. Bueno a menudo rondan muchos pensamientos por mi cabeza simplemente cuando más las echo en cuenta es cuando no consigo dormir. En verdad tampoco me atrevo a contarte todo lo que por mi cabeza ronda, (no valla a ser que me tomes por loca) aunque en realidad me gusta hablar contigo aunque sea por escrito.

El otro día te conté un poco la impotencia que sigue ahí, no

Pasa a página siguiente.....

Viene de página anterior.... creas que se ha ido, aunque estoy siendo bastante dura con ella, "sigue ahí", en realidad te pregunto ahora ¿en qué debo pensar? O mejor dicho, ¿debo pensar? Cuando pienso en todo esto, específico, esto es lo que estoy viviendo; cuantas preguntas. Me pregunto (valga la redundancia), a mi misma, y en realidad no se si los se responder. De lo que estoy segura es que este

encierro nadie lo merece, yo pienso que hay muchas maneras de, debo decir "castigar", y, ¿por qué alguien tiene el poder de hacerlo? ¡Que ironía! hasta ahora, nunca me había preocupado por esto. Y ahora creo, y no puedo remediarlo, suena egoísta, pero he de reconocer que es así, cuando no se vive algo no nos preocupa, (pluralizo para sentirme mejor), y así están las cosas. Espero pronto encontrar alguna respuesta a todas mis preguntas, aunque las respuestas no sean las que yo quisiera.

¿Qué siento en estos momentos?

Siento no tener un buen cargo y de alguna forma conseguir borrar esta manera de reprimir y dañar las mentes de las personas que por algún motivo seguro, han llegado a delinquir.

María.

El gélido abrazo del invierno me sorprendió mientras marchaba por un camino abrupto y desconocido. Sin embargo, al divisarlo desde la cumbre en la que me encontraba, me había parecido un buen atajo por el que salir de este laberinto entre montañas. A medida que avanzaba, por él, el paisaje iba tornándose fantasmagórico bajo el crepúsculo. Ya no escuchaba el canto de los pájaros, ni los sonidos que emitían algunos animales salvajes desde los arbustos. Los árboles y el matorral fueron desapareciendo de mi vista, y las paredes de roca tenían un tono oscuro que helaba la sangre. Parecía que la vida se hubiese muerto en aquellos parajes. Al tomar una de las interminables curvas del pedregoso sendero, me vi frente a un gran edificio de hormigón. Tenía la apariencia de una bestia mitológica. Unos potentes focos barrían su formidable periferia, y

hacían brillar los miles de dientes de hierro de sus innumerables bocas abiertas, y su larga y enmarañada cabellera de cuchillas de acero.

No me había repuesto de la impresión cuando me vi rodeado de unos hombres verdes, y el que parecía el jefe, me invitó a que los acompañara al interior. Iban armados, y a pesar del tono friamente amable que había utilizado, sus ojos me decían que era una orden que no podía ignorar ni incumplir. Me enca miné, en medio de ellos, hacia una gran puerta de hierro que comenzó a elevarse un poco antes de que llegásemos a ella. Una vez en el interior, me encerraron en una celda, que como único mobiliario contaba con algunos asientos de plástico fijos al suelo, y se marcharon dando un portazo.

Las horas pasaban lentamente, y yo, nervioso, daba vueltas y más vueltas: de la pared a la puerta y de la puerta a la pared. Me barrenaba el cerebro un sinfín de interrogantes: ¿Se ha acabado mi tiempo? ¿Es esto una cruel pesadilla? ¿Es acaso el reino de la muerte?

Cuando por fin se abrió la puerta y apareció un hombre azul, lo acribillé a preguntas, pero por toda respuesta, obtuve una mirada despreciativa, mezcla de indiferencia y de asco, mientras avanzábamos por un largo corredor.

-¿Cómo se llama?

-Miguel.

Ponga la mano derecha sobre esta placa. Mis huellas y mi rostro salieron en una pantalla.

-Estás en la cárcel.

La cárcel. ¿Qué es la cárcel? Me pregunté.

Con los años interminables, supe que no había muerto; que, ésta, era una cruel pesadilla que tenía que vivir muy despierto; que la vida y la muerte dependían de encuentros y desencuentros en mi interior; que debía fantasear para evadirme de este infierno y no perder la cordura; que mis días habían sido destruidos por la cárcel; que la soledad devoraba lentamente mis recuerdos; que los seres humanos pueden reír como las hienas; de la fuerza que nos dan los más negros motivos; que, mi destino, a modo de las Parcas, lo tejía un burócrata

inhumano, que la impunidad no tenía límites; que hay conciencias tan pútridas como las aguas de un pantano; que el más fuerte acaba teniendo la oportunidad de pisar al más débil; que la vejez y la juventud se confunden en mi rostro; que lo grande se hace pequeño y lo diminuto se magnifica; que todo es amigo o enemigo; que duermo encadenado a mis esperanzas; que no hay lugar para las rebeldías tibias; que los años humedecen la memoria; que se es presa y cazador a la vez; que, en ocasiones, la presión que sufro puede llegar a ser devastadora; que nunca hay respuestas para los novecientos porqués que acuden a mis labios; que no hay noche capaz de asaltar estos atardeceres; que nuestro tiempo es hoy, siempre hoy, y que todo lo demás es incierto.

Miguel S.C.

Eva, María, Carmen... ¿Cuántas más?

En la oscuridad de la noche sólo se ven luces, en el silencio de las calles sólo se oyen voces.

Caminan a oscuras, calladas, casi a escondidas, tienen miedo de ser reconocidas.

Sus pupilas han registrado el dolor muchas veces, de sus labios nacen lamentos a miles.

En su alcoba no se oyen voces, aunque gritan, en sus ojos no se ven luces, ya no brillan.

Sus cuerpos acostumbrados al abuso quieren morir, la impotencia de sentirse mujer y no poder vivir. Rojos y morados, colores que las maltratan, su piel es un lienzo sucio, de tristeza lo pintan.

En la desgana navegan y naufragan sus vidas, en la vergüenza ocultan y curan sus heridas. Tras la puerta de su corazón sólo hay tormento, sus días con sus noches son un desconcierto. El hombre por el que un día se sintieron amadas, las castiga sin paz, sin ilusión ni alegría, desnudas.

En la esperanza se quedaron las ganas de seguir respirando, en la soledad consumen pena y angustia llorando. Sus huesos no aguantan más golpes ni desprecios, están cansadas de pelear en un mundo de necios.

El final está cerca, de nada vale continuar sufriendo, romper las cadenas, no tiene sentido vivir muriendo.

Dedicado a todas aquellas que han sufrido en sus carnes el dolor, el miedo, la amargura de ser maltratadas y, aún así, han sido capaces de seguir luchando, de encontrarle un sentido a la vida, de darle puerta al sufrimiento y descubrir de nuevo la alegría y la felicidad. Un recuerdo muy especial para las que ya no están.

Juanjo Fernández

Miedo en la Cárcel. 11/Febrero/2007/ UTE

Dentro de la prisión intento recuperar la calma aunque la situación no es fácil ya que el sentimiento de fracaso me genera una frustración que casi no controlaba por lo que comienzo a ponerme muy agresivo con todas las personas inclusive con migo mismo ya que un día termino cortándome las venas, termine en Enfermería donde al menos, desahogo con un medico me calmo un poco pero necesito mitigar el sufrimiento y el dolor que me causa, el pensar, simplemente, la mente me torturaba con los recuerdos, no asumo estar de nuevo entre tanta violencia, entre tanta miseria, sin razón, intento pensar en mi familia, solo quiero cerrar los ojos y sentir esa oscuridad que todo lo tapa, no quiero la realidad que estoy viviendo me niego a aceptarlo por eso una vez mas la droga entra en mi, soy muy consciente del problema en el cual me estoy metiendo, pero no soporto tanto dolor, realmente quiero que la tierra me tragué, quedarme dormido y no abrir los ojos mas todo esto son ideas que pasaban por

mi mente febril y desequilibrada, los días pasan y yo estoy sumido en la droga ya no siento el mismo dolor pero comienzo a estar cargado de deudas y la presión de los camellos hacen que yo descontrolé una y otra vez, termino en el bunker, donde quemó una celda ósea la mía en un intento desesperado de llamar la atención tengo un acto suicida ya que casi muero en esa llamada de socorro, el caso que salgo ileso, una vez mas termino esposado en ingresos y con una inyección de tranquilizantes que no se de que son el caso que te deja hecho polvo durante unos días, este episodio termina y comienza otro el de tener quedar cuentas a los camellos algo que hago para salir del lió, en los que suelo meterme una vez dentro de la droga.

Los días pasan y me siento tan vacío que apenas vago como una sombra por los patios apáticos ensimismado en ese mundo donde nada ahí solo sombras que percibes como si fueran fantasmas que están pegados a ti como una segunda piel es tal su adhesión que terminas asumiendo que es tuya es la carga que tanto pesa y uno mismo quiere llevar es como una necesidad que implica una lucha interior en la que divagas entre la vida y el infierno que vives, en cuanto sientes algo bonito el corazón te da un pinchazo de aviso y sientes lo que te estas perdiendo quieres reaccionar pero ya es tarde necesitas algo mas que tu voluntad, los momentos de lucidez son tan escasos que todo es irreal, ficticio, un mundo creado para torturar la mente, donde el espíritu se aleja de tu Alma en un intento de salvar un pensamiento de amor que nace en un sueño que no terminas de recordar, quieres fusionarte con tu mente febril y apasionada encontrar una salida para lo que no estas preparado y desesperadamente pides ayuda y gritas quiero cambiar mi vida, ayudarme por favor gritas una y otra vez, deseas que haya alguien que pueda oír tu voz desgarrada hiriente, estos pensamientos inundan mi vida desde hace muchos años mi voluntad se resiente de tantos intentos por encontrar una salida, quizás el túnel es demasiado profundo para encontrarla.

Lázaro.

La experiencia se inició en el año 1992

Tres lustros de trabajo incansable

Alfredo Rodríguez Iglesias

Hoy en día son 59 los profesionales que integran la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE) del Centro Penitenciario de Villabona, para atender a los internos de los cuatro módulos que integran esta experiencia absolutamente pionera en nuestra región y en el resto del país, y que ya está empezando a ser exportada fuera de nuestras fronteras.

Como nada sale de la nada, hay que remontarse al año 1992 y viajar hasta la antigua prisión de Oviedo para encontrar los orígenes de esta experiencia nacida con la idea de trabajar con internos con problemas de drogas, especialmente vinculados con la heroína, una droga que causaba auténticos estragos y toda una problemática que ni la sociedad ni la cárcel estaban preparados para afrontar.

Aquel primer grupo de internos a los que se les ofreció una forma diferente de



Premiados con las Medallas.

afrontar los problemas. De un primer grupo de 28 jóvenes internos, sólo tuvieron el valor de seguir adelante un total de 5. Las cosas no debieron de ir mal puesto que al año siguiente, ya en Villabona eran 93, entre jóvenes y adultos, los que estaban adscritos a la UTE. Desde ese momento, se empezó a detectar una disminución de la conflictividad y del consumo de drogas. En 1994 se habilitó el primer módulo específico.

En 1996 se incorporan las mujeres, a las que se reúne en un módulo específico para, un año después, empezar los grupos terapéuticos en el módulo 2, participen también en algunos talleres y luego regresen al módulo 10. En el 98 se consigue que las mujeres se integren en el módulo terapéutico, el 2 que se convierte así en mixto. Finalmente, en 1998, se crea la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE).

Reglas claras

El interno que ingresa en la UTE sabe que tiene que cumplir una serie de reglas meridianamente claras: ausencia de tráfico de drogas y de violencia física o verbal, tanto hacia los otros internos como hacia los funcionarios, algo a lo que se comprometen en la firma de un contrato terapéutico.

Las cifras que ofrecen los coordinadores de la UTE

hablan de un 90% de no reincidencia entre los internos que pasan por esta unidad, mientras que el resto de módulos el porcentaje de reincidencia es del 50%, a lo que se une un 37% de altas terapéuticas, en una población carcelaria en la que alrededor del 75% de la misma es consumidora de drogas.

Después de unos principios complicados, la forma de trabajo de la UTE ha conseguido el reconocimiento de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias y de la dirección del centro y se ha convertido en un centro de formación al que acuden funcionarios de otras prisiones del país e incluso se ha llevado el modelo de intervención a Rumanía.

Modelo que es cogestionado con los internos y que tampoco olvida el trabajo con las familias, en una intervención integral que busca romper con lo se conoce como subcultura carcelaria para conseguir una transformación radical de la realidad.

'07 Medallas de Asturias

Este año Asturias rinde homenaje con sus Medallas de Asturias a:

Medalla de Asturias en su categoría de Oro

Don Rodrigo Uría Meruéndano, a título póstumo

Medallas de Asturias en su categoría de Plata

Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias

Comité Organizador del Descenso Internacional del Sella

Conchita Quirós Suárez

Grupo Daniel Alonso

Sociedad Filarmónica de Oviedo, en el centenario de su creación

Unidad Terapéutica y Educativa del Centro Penitenciario de Villabona

El acto de entrega ha tenido lugar en el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo, el viernes día 7, a las 19.00 h.



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS

Las Jornadas de antropología y prisión analizarán la UTE de Villabona

Gijón, A. FERNÁNDEZ

La Asociación de Familiares y Amigos de los presos de Villabona tratados en la Unidad Terapéutica y Educativa, UTE, organiza las primeras Jornadas de Antropología y prisión, con la colaboración del Ayuntamiento de Gijón y la Oficina Social de Antropología, un grupo de investigación que surgió a raíz de unas conferencias celebradas en abril en Barcelona.

Las jornadas se desarrollarán hoy y mañana en el propio centro penitenciario, con un trabajo de campo con los internos, y el sábado y el domingo en el Centro Municipal Integrado de El Llano (Gijón), con una serie de conferencias. La próxima semana, y hasta el día 17, continuarán los trabajos de investigación con los internos.

Las conferencias a celebrar en Gijón están dirigidas al público en general. Se abrirán el sábado, a las 11.00 horas, y se clausurarán el domingo a las 14.00 horas. El tema del sábado será «UTE y familias». Intervendrán Susana Muñoz, educadora de la UTE; Darío Malventi, antropólogo italiano de la Universidad de Deusto (Bilbao); Álvaro Gareau, antropólogo chileno de la misma Universidad, y Rosa Fernández, presidenta de la Asociación de Familiares y Amigos UTE. Se cerrará la mañana con un coloquio.

Por la tarde, a partir de las 17.00 horas, se hablará sobre «La reinserción. La vida después de la cárcel», con la reproducción de entrevistas realizadas a los miembros del colectivo de presos. «La idea es que ellos nos expliquen cómo ven el proceso de reinserción y luego hablar sobre lo que dicen para abrir un debate sobre la prisión terapéutica», señaló Rosa Fernández.

El domingo, a partir de las 11.00 horas, se proyectarán vídeos sobre la prisión, el proceso de reinserción y las jornadas celebradas en Barcelona, origen de éstas, para concluir con un análisis de sus conclusiones.

La unidad terapéutica de Villabona fue visitada por 15.000 escolares

Oviedo, Á. F.

Más de 15.000 escolares asturianos visitaron desde 1994 la unidad terapéutica y educativa «espacio libre de drogas» del centro penitenciario de Villabona. Esta cifra la dieron a conocer ayer los miembros de esta unidad terapéutica en la presentación de las XV Jornadas de «Los encuentros con la sociedad», que se celebrarán en la cárcel asturiana del 12 al 16 de este mes.

En el acto, que estuvo presidido por el delegado del Gobierno en Asturias, Antonio Trevín, también estuvieron presentes el director del centro penitenciario, José Carlos Díez, y alguno de los miembros de esta unidad, que dirige Faustino García Zapico.

Las jornadas serán inauguradas por la presidenta de la Junta General del Principado, María Jesús Álvarez, y clausuradas por el consejero de Salud y Servicios Sanitarios, José Ramón Quirós.

Durante este año está previsto que 23 centros de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) de la región visiten la cárcel asturiana. Además, está programado que miembros de esta unidad terapéutica realicen siete salidas a otros tantos lugares de la geografía asturiana.

García Zapico comentó que en esta unidad no sólo participan reclusos con problemas de drogas, sino que en ella también son tratados delincuentes «con otro tipo de perfil» como los relacionados con delitos sexuales. Más de cuatrocientos reclusos participan en esta iniciativa terapéutica, que está dividida en dos unidades para poder separar a los delincuentes sexuales de las mujeres.

El objetivo de este proyecto, que lleva funcionando desde 1992, es la reeducación y reinserción de los reclusos. Según los funcionarios de prisiones, esta iniciativa se realiza para intentar paliar la dinámica de la vida en las cárceles, que gira especialmente en torno a las drogas.

NUEVAS JORNADAS

Villabona abre sus puertas a más de 15.000 escolares

C. GARCÍA
OVIEDO

Cada año 937 alumnos asturianos conocen la unidad terapéutica y educativa Espacio Libre de Drogas del centro penitenciario de Villabona. Desde que se puso en marcha, en el año 1994, más de 15.000 escolares han conocido esta unidad. Son datos ofrecidos por los miembros de esta unidad en la presentación de las XV jornadas de *Los encuentros con la sociedad* que se celebrará en el centro penitenciario a partir del próximo lunes. Desde ese día hasta el viernes los centros podrán acudir al centro penitenciario.

Las jornadas serán inauguradas por la presidenta de la Junta General del Principado, María Jesús Álvarez, y clausuradas por el consejero de Salud y Servicios Sanitarios, José Ramón Quirós. Durante esta edición está previsto que 23 centros de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) de la región visiten la cárcel asturiana. También está programado que miembros de esta unidad terapéutica realicen siete salidas a otros tantos lugares de la geografía asturiana.

Por su parte, el director de esta unidad Faustino García Zapico explicó que en la unidad no sólo participan reclusos con problemas de drogas sino que en ella también son tratados delincuen-

Unos mil alumnos al año visitan la unidad Espacio Libre de Drogas

tes «con otro tipo de perfil» como son los que cumplen condena por delitos sexuales.

Según el programa en estas jornadas se realizarán varias mesas redondas en las que se hablará sobre la *Inserción laboral en el proceso de integración social de los reclusos*, la intervención de las *ONGs en el proceso de reinserción social* y los *Medios e instrumentos jurídicos facilitadores de la reinserción social*. Se tratarán otros temas como la Salud en el medio penitenciario, los servicios sociales y los grupos de exclusión social, las intervenciones preventivas en drogas y la privación de libertad desde la perspectiva de género.

En este momento son 430 los internos que participan en esta iniciativa terapéutica que esta dividida en dos unidades para poder separar a los delincuentes sexuales de las mujeres que cumplen condena.

El objetivo de este proyecto, que lleva funcionando desde hace 23 años en la antigua prisión Provincial de Oviedo, es la reeducación y reinserción de los reclusos. Según los funcionarios de prisiones, esta iniciativa se realiza para intentar paliar la dinámica de las vida en las cárceles que gira en torno a las drogas. ≡

ES LA DECIMOQUINTA EDICIÓN

La prisión abre sus puertas con charlas

► Villabona organiza una semana de diálogo con políticos y reclusos

RAMÓN MUÑIZ
OVIEDO

Meter a la sociedad en la cárcel. Ese es el objetivo con el que, por decimoquinto año consecutivo, arrancaron ayer la semana de puertas abiertas desde la prisión de Villabona. La idea es que estamentos «sanitarios, judiciales y sociales conozcan lo que aquí ocurre», explica una de las organizadoras de la cita, Begoña Longoria. Las conferencias y mesas redondas se celebran en la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE), un proyecto pionero «que

intenta cambiar la vida del interno, pero también el modelo carcelario que tenemos».

Mercedor de la última medalla de Plata del Principado, la UTE trabaja con 400 presos (hombres y mujeres) realizando una intensa labor en la que los reclusos se interrelacionan con psicólogos y técnicos. El modelo fuerza a la corresponsabilidad con el preso y por ejemplo, «no acepta a gente que no se comprometa a cortar comunicaciones con gente de su familia que no es positiva», ilustra Longoria desde la propia cárcel. El modelo recibió ayer el espaldarazo tanto del director del penal, José Carlos Díez de la Varga, como de la presidenta de la Junta General, María Jesús Álvarez. Hoy recibirá la visita de varios políticos. ≡

El XV Encuentro con la Sociedad de Villabona aborda la reinserción de los reclusos

LYDIA IS VILLABONA

El Centro Penitenciario de Villabona inauguró ayer el XV Encuentro con la Sociedad, que se desarrollará hasta el próximo viernes. Las jornadas consisten en varias mesas redondas dirigidas a los internos de las dos Unidades Terapéuticas y Educativas (UTE) del centro, cuyo objetivo es la reeducación y la reinserción social de los internos, un proyecto que surgió en 1992 y que ha ido evolucionando hasta el pasado mes de julio, cuando se unificaron los módulos 3 y 4.

En el acto de inauguración del encuentro participó Lázaro, representante de los internos. «Los pre-

sos no tenemos las mismas oportunidades que los demás porque nuestra integración es difícil, pero sí tenemos las mismas perspectivas de futuro, por eso es muy importante este encuentro que intenta que la sociedad nos tenga en cuenta y la reinserción no sea sólo un papel firmado», señaló.

Por su parte, el director del centro, José Carlos Díez, señaló que el encuentro «es el más emblemático de los que se celebran porque es necesario que la sociedad de la que no dejan de formar parte los internos debe ser consciente de lo que sucede en el mundo penitenciario». Díez añadió que el centro cuenta con dos problemas. «Por una parte está la masi-



APERTURA. José Carlos Díez, Lázaro y María Jesús Álvarez. / P. N.

ficación y, por otra, los efectos y las consecuencias del consumo de drogas. Ambos problemas se encuentran más allá de la alambrada, en la labor social de prevención, que siempre será mejor que la reeducación en prisión».

La presidenta de la Junta General del Principado, María Jesús Álvarez resaltó el decimoquinto aniversario del encuentro y recordó que el centro penitenciario cuenta con una medalla de plata del Principado «por un proyecto

pionero que ha sido acogido por diversas prisiones españolas y europeas y también revolucionario y posible gracias al compromiso de los internos». Además, reiteró el apoyo del Parlamento asturiano a los proyectos desarrollados en Villabona y animó a los internos a continuar en su desarrollo.

La salud en el medio penitenciario, los medios e instrumentos jurídicos facilitadores de la reinserción social, los servicios sociales y los grupos de exclusión social, las intervenciones preventivas en drogas y la privación de libertad desde la perspectiva de género serán otros de los temas que se traten a lo largo de la semana. En todas las mesas redondas intervendrán tanto profesionales como representantes de diferentes áreas del Principado de Asturias.

En la actualidad, el Centro Penitenciario de Villabona cuenta con cerca de 1.500 internos.

La unidad terapéutica y educativa (UTE) de Villabona inauguró ayer sus XV Encuentros con la sociedad, que se prolongarán hasta el viernes. En las jornadas se celebrarán mesas redondas sobre salud, drogas o reinserción social. Uno de cada tres presos de Villabona forma ya parte de la UTE.

La «otra cárcel» se expande por Villabona

Uno de cada tres presos forma ya parte del «espacio libre de drogas», que ayer inauguró sus XV Encuentros con la sociedad

Villabona, Idoia RONZÓN
Uno de cada tres internos de Villabona, el 34 por ciento, forma ya parte de la unidad terapéutica y educativa (UTE), el conocido como «espacio libre de drogas» de la cárcel asturiana. La unidad, considerada un referente en el sistema penitenciario español, cuenta con cuatro módulos de los diez que componen el centro penitenciario. Ayer dio el pistoletazo de salida a los XV Encuentros con la sociedad, unas jornadas que se prolongarán hasta el viernes y en las que profesionales de distintos ámbitos participarán en mesas redondas, con los internos como público. El director de la prisión, José Carlos Díez de la Varga; el coordinador de la UTE, Faustino García Zapico, y la presidenta de la Junta General del Principado, María Jesús Álvarez, fueron los encargados de la inauguración.

La UTE ocupa de los módulos uno a cuatro de la prisión. Los números uno y dos están fusionados en un único departamento, componiendo la UTE-1, de carácter mixto (en ella conviven hombres y mujeres). Junto a ella, en el mismo pasillo, se encuentran los módulos tres y cuatro, que integran la UTE-2, en la que sólo residen presos varones, ya que entre ellos se encuentran condenados por delitos sexuales. Según Álvarez —que destacó el apoyo que «desde siempre» ha mostrado el Parlamento asturiano a la unidad—, proyectos como el de Villabona «son el único camino posible para la reinserción social y laboral». El objetivo, abundó Zapico, es lograr que la UTE se extienda por seis módulos, es decir, por la mayoría

de la prisión. La totalidad es algo imposible, porque el ingreso es voluntario «y hay presos que quieren seguir como están».

Un total de 430 reclusos integran en la actualidad la UTE, la «otra cárcel», como la denominan los propios internos. Su forma de trabajo, reconocido a nivel europeo, ha sido imitada por diferentes cárceles. Su objetivo es superar la «rivalidad histórica entre internos y profesionales y la subcultura carcelaria». La UTE, según los profesionales que trabajan en ella, «es un espacio libre de drogas y de violencia, apartado de la "ley del silencio" de la cárcel». En él tienen cabida hombres y mujeres,



María Jesús Álvarez, ayer, en su visita a la cárcel de Villabona.

jóvenes y adultos, toxicómanos o no, primarios y reincidentes, preventivos y penados, segundos y primeros grados. Uno de sus maestros, Julio Fernández, coordina además un proyecto europeo encaminado a crear espacios educativos en prisiones de Alemania, Austria y Reino Unido. La reincidencia de los internos de la UTE que son derivados a centros terapéuticos extrapenitenciarios (como Proyecto Hombre o Adsis,

entre otros) es del 9,09%. La media en España es del 60%

De la Varga destacó la importancia de estos encuentros. «La sociedad, de la que las cárceles forman parte, debe ser consciente de la complejidad del mundo penitenciario. Se trata de un mundo cuyos problemas son de muy difícil solución. Los delitos tienen determinadas causas —marginalidad, incultura, exclusión social...—, que no se resuelven en las cárceles».

LÁZARO BLANCO

Interno de la UTE, lleva en prisión desde 1976

«Llevo 30 años en prisión y aquí por primera vez me han tratado como a una persona»

«En otros módulos, si eres un delincuente, aprendes a serlo más; aquí se nos da la oportunidad de cambiar, nos enseñan a vivir»

Villabona, I. RONZÓN
Lázaro Blanco tiene 47 años y lleva más de treinta en prisiones de toda España. En Villabona ingresó en 1997 y es uno de los presos que forman parte del proyecto de la unidad terapéutica. «He recorrido muchas prisiones y,

por primera vez, aquí me han tratado como a una persona. Y yo me siento como tal también por primera vez».

«En otros módulos —explica—, si te drogas, te sigues drogando. Y si eres un delincuente, aprendes a serlo más. Aquí se nos da la oportu-



Lázaro Blanco.

nidad de cambiar. De aprender que la vida a veces es monotonía y a que esa monotonía no hay que llenarla con droga. Aquí nos enseñan a vivir».

La prisión alberga a 1.468 internos, en 850 celdas diseñadas para un solo recluso

Villabona, I. R.

La prisión de Villabona alberga a 1.468 presos, para 850 celdas, inicialmente pensadas para un solo recluso. Precisamente el director de la cárcel, José Carlos Díez de la Varga, se refirió ayer a la masificación como «uno de los dos grandes problemas que plantea la institución penitenciaria» (el otro son los afectos de la drogadicción, apuntó).

La saturación de la cárcel también es reiteradamente centro de las críticas de los sindicatos penitenciarios, ya que obliga a compartir celda a la gran mayoría de los presos, cuando, por ley, debería ser una excepción. Esta situación, según la Agrupación de los Cuerpos de la Administración de Instituciones Penitenciarias (ACAP), obliga «a internos no fumadores a compartir celda con internos fumadores o a internos de una religión con otros de ritos distintos, por falta de espacio». Según las estimaciones sindicales, cada funcionario de la prisión de Villabona vigila entre 52 y 78 reclusos.

Domingo, 2 de diciembre de 2007



Obra de teatro interpretada ayer en la cárcel de Villabona.

Los presos de la Unidad Terapéutica y Educativa de Villabona hacen un enorme lazo humano por la lucha contra el sida

Presos de la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE, el denominado «espacio libre de drogas») de la cárcel de Villabona hicieron ayer un enorme lazo humano —con globos de color rojo— en el campo de fútbol de la prisión, con motivo del «Día mundial contra el sida». A continuación se interpretó en el salón de actos la obra de teatro «Un suspiro por la vida», que aborda la problemática del virus.

Gijón habilitará un piso para los presos de la Unidad Terapéutica de Villabona

El objetivo es que dispongan de un domicilio durante sus permisos penitenciarios

O. ESTEBAN GIJÓN

Gijón contará con un piso que hará las veces de domicilio de 'transición' para los presos del Centro Penitenciario de Villabona que están en proceso de desintoxicación en su Unidad Terapéutica. Era uno de los objetivos de la Consejería de Salud y, finalmente, en la ciudad será posible el próximo año gracias al convenio a suscribir entre la Fundación Municipal de Servicios Sociales, el Principado de Asturias y las asociación de Familiares y Amigos de la Unidad Terapéutica. La junta de gobierno de Gijón dio ayer el visto bueno a dicho convenio.

El objetivo, explicó el concejal José María Pérez, es facilitar la transición de los presos ante su salida definitiva del centro penitenciario. El programa está dirigido, principalmente, a aquellos reclusos que no cuentan con apoyos familiares y carecen de domicilio fijo. Así, durante sus permisos, podrán quedarse en este piso, que estará tutelado siempre por educadores sociales. En el piso se ofrecerán también, explicó Pérez en rueda de prensa, «recursos de carácter educativo». El objetivo de las tres partes implicadas, que «la reinserción social se produzca de la mayor manera posible».

Hasta ahora, el Ayuntamiento de Gijón, a través de la Fundación Municipal de Servicios Sociales, ya venía colaborando con la Unidad Terapéutica aunque esta es la primera vez en que el proyecto se plasma con un convenio a tres bandas y se fija la disposición de una vivienda.

Según los planes que tenía la Consejería de Salud, el modelo de convenio se repetirá con la ciudad de Oviedo. Entre ambos domicilios, unos 30 toxicómanos se podrán ver beneficiados cada año, y

evitar pasar sus permisos penitenciarios en hostales o pensiones, por ejemplo.

Según las cifras del año pasado, el 40% de los 275 pacientes atendidos en la Unidad de Coordinación de Drogas en Asturias procedían de la Unidad Terapéutica de Villabona. El perfil de los potenciales usuarios de la vivienda que se habilitará en Gijón es el de una persona de entre 30 y 31 años, principalmente hombre, que carece de un entorno familiar y de formación laboral y educativa. En el domicilio encontrará todos esos recursos.

Carta a los Reyes desde Villabona

Los reclusos piden en su festival navideño «lucidez» para empezar una nueva vida fuera de la cárcel

Oviedo, L. PALACIOS

Los internos de la unidad terapéutica de la prisión de Villabona celebraron ayer la Navidad por adelantado, como vienen haciendo desde hace ya 15 años.

Unos 200 reclusos y otros tantos familiares compartieron varias horas en una jornada especial, en la que el módulo permaneció abierto para todos los visitantes y en la que los presos mostraron a sus allegados cómo es la vida en el centro penitenciario y cómo trabajan para buscarse un futuro mejor una vez que abandonen sus muros.



MARCOS LEÓN

La representación teatral en el centro penitenciario. 4

El festival navideño contó con una representación teatral, un pase de modelos con las últimas creaciones de las alumnas del taller de corte y confección de la

unidad terapéutica, una sesión de villancicos en la que participaron los reclusos y los funcionarios y una merienda para todos los asistentes.



MARCOS LEÓN

Un grupo de reclusos que intervino en los actos navideños en Villabona.

Además, los internos leyeron su carta a los Reyes Magos, en la que pidieron «lucidez» para lograr un cambio de vida y para poder disfrutar de una nueva

oportunidad cuando abandonen la prisión y regresen junto a sus familiares. Un deseo compartido por todos los que componen una unidad pionera en España.

REPORTAJE

El mejor día en la cárcel

Los reclusos de Villabona celebraron obras de teatro, desfiles y coros para alegrar la penitencia de sus condenados colaterales: los familiares



►► Los presidiarios ofrecieron por un día su cara más alegre.

ARMANDO ÁLVAREZ

RAMÓN MUÑIZ
CÁRCEL DE VILLABONA

Si mira a estas palabras, no verá lo que pasa a su espalda. La visión es así de selectiva, y lo mismo pasa con los focos: aplíquelos como ayer, sobre un teatro montado en la cárcel de Villabona, y verá cómo a Pedro, ese preso al que llegaron a aislar por su peligrosidad, luce ahí sobre el escenario una habilidad de actorazo tan impresionante que oscurece todo su historial. O cómo Víctor, que hurtando unos vespinos inició su carrera de 20 años ya entre rejas, esta tarde solo perpetra una voz aguda de niño pequeño que atenta contra toda seriedad.

«Hoy creo que es el día más feliz del año para ellos», comenta con satisfacción Esteban Álvarez, ocho años de psicólogo en la Unidad Terapéutica y Educativa (UTE) de la cárcel, un proyecto piloto galardonado y seguido por otros penales y en el cual los reclusos se comprometen a dejar drogas y malas compañías a cambio de una atención personalizada de terapeutas que están logrando recuperar a centenares. Ayer, ese espacio modélico, abrió las puertas a los familiares de reclusos para que sintieran un punto de orgullo por ese puñado de reclusos que más parecían alumnos en la fiesta de Navidad: «Por primera vez este año la carta se la escribiré a los Reyes Magos y no a los camellos», abrió uno de los penitentes, provocando sonrisas de esperanza.

«La verdad te digo, yo creo que a veces la condena le cae más a los familiares que a los presos», comenta a las puertas del penal un taxista acostumbrado al transporte de esos condenados colaterales, ayer ilusionados por visitar los pasillos, celdas y

compañeros de piso de sus seres queridos. «Ay, la verdad es que esto es muy lindo para nosotros. Deberían hacerlo una vez al mes», afirmaba la novia de un recluso.

Pero si se permitió que los módulos de la UTE fueran una fiesta es porque la reinserción, con una sonrisa, entra mejor. Lo dijo el director del penal, José Carlos Díez de la Varga, al comienzo del encuentro: «algunos están aquí manteniendo la gran lucha de su vida, para salir de los efectos perniciosos de esa gran tenaza del consumo de drogas que les mantiene unidos a la cárcel».

¿Dijo tenaza? Pues, si no quedó claro, momentos después los presos interpretaban la obra El Espíri-

► GUIÑOS DE ESPERANZA

«Este año la carta la voy a escribir para los Reyes Magos y no a los camellos»

tu de la Navidad. En ella, el protagonista ve al fantasma de su socio, que lleva colgada al cuello «la sogu que llevé en vida» y le invita a que se salve. Como el tipo es duro, no le hace ni caso e incluso reafirma su maldad: si mueren los demás, pues que no es grave porque el mundo va superpoblado. No debe haber dolor por el dolor ajeno, viene a explicar el delincuente hasta que un negro fantasma llega y le hace ver los castigos que le caerán en consecuencia. El actor responde, suplica. «Buen espíritu, interceded por mí, yo ya no soy el que era. Decidme que se borra lo escrito en esa piedra. Mi vida no puede acabar así», gritó el preso, a todos. ≡